

# i-STAT 1

**Viktig!**

## Oppdatering av *i-STAT 1* System-håndbok

Den gjeldende i-STAT 1 System-håndboken er oppdatert fra og med april 2024. **LEGG TIL** og **SLETT** arkene som oppført nedenfor. Når oppdateringene er fullført, kan disse instruksjonene kastes. Dersom du har spørsmål angående disse instruksjonene, ta kontakt med din i-STAT-serviceleverandør.

A▶ LEGG TIL ARK

◀D ØDELEGG ARK

<u>Element</u>	<u>Art#</u>
A▶ Omlagsark for i-STAT 1 System-håndboken	714336-20D
◀D Omlagsark for i-STAT 1 System-håndboken	714336-20C (eller lavere)
A▶ Innholdsfortegnelse for i-STAT 1 System-håndboken	714362-20H
◀D Innholdsfortegnelse for i-STAT 1 System-håndboken	714362-20G (eller lavere)
<b><u>Fane for systemkomponenter</u></b>	
A▶ i-STAT 1 System-håndbok, del 3: i-STAT 1 Analyser	714364-20H
◀D i-STAT 1 System-håndbok, del 3: i-STAT 1 Analyser	714364-20G (eller lavere)
A▶ i-STAT 1 System-håndbok, del 6: i-STAT 1 Downloader	714368-20F
◀D i-STAT 1 System-håndbok, del 6: i-STAT 1 Downloader	714368-20E (eller lavere)
<b><u>Fane for prosedyrer</u></b>	
A▶ i-STAT 1 System-håndbok, del 11: Feilsøking av analysatoren	714381-20D
◀D i-STAT 1 System-håndbok, del 11: Feilsøking av analysatoren	714381-20C (eller lavere)
A▶ Teknisk bulletin: Analysator, kodemeldinger	714260-20D
◀D Teknisk bulletin: Analysator, kodemeldinger	714260-20C (eller lavere)
A▶ i-STAT 1 System-håndbok, del 12: Kvalitetskontroll	714376-20E
◀D i-STAT 1 System-håndbok, del 12: Kvalitetskontroll	714376-20D (eller lavere)
A▶ i-STAT 1 System-håndbok, del 13: Kalibreringsverifisering	714377-20E
◀D i-STAT 1 System-håndbok, del 13: Kalibreringsverifisering	714377-20D (eller lavere)

	<u>Element</u>	<u>Art#</u>
A►	i-STAT 1 System-håndbok, del 15: Tilpasning	714371-20E
◀D	i-STAT 1 System-håndbok, del 15: Tilpasning	714371-20D (eller lavere)

**SLUTT**

© 2024 Abbott Point of Care Inc., 100 and 200 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064 • USA  
i-STAT is a trademark of Abbott.





# **i-STAT 1**

## **Systemhåndbok**

## Patenter: [www.abbott.us/patents](http://www.abbott.us/patents)

Symbol Technologies Corporation is the owner of US Patent No. 5,532,469.

## Varemerker

Windows is a trademark of Microsoft Corporation.

## UTGIVELSESMERKNADER

Innholdsfortegnelsen har blitt oppdatert med gjeldende sidetall for de enkelte delene.

Del 3 (i-STAT 1 Analyzer) og del 15 (Tilpasning) har blitt oppdatert med et nytt bilde som viser det oppdaterte innholdet på analysatorens statusside. En ny utgivelsesparameter, som beskriver den gjeldende programvareversjonen installert i analysatoren, har blitt lagt til på statussiden.

- En ny del med EMC-forskrifter har blitt lagt til rett etter spesifikasjonstabellen i avsnitt 3, for å indikere at i-STAT 1 Wireless System er i samsvar med kravene i IEC 61326-1 og IEC 61326-2-6.

Del 6 (i-STAT 1 Downloader/Recharger) har blitt oppdatert med instruksjoner for konfigurasjon av DRC-300 ved bruk av Windows 11. Videre har det blitt lagt til en rad i DRC-300 LED-indikator Tabellen for å tydeliggjøre atferden til LED-lysene når et ekstra batteri er plassert i laderommet.

Del 11 (Feilsøking av analysatoren) har blitt oppdatert til å inkludere kvalitetskontroll-kode 69.

Analysator, kodemeldinger, teknisk bulletin, har blitt oppdatert til å inkludere kvalitetskontroll-kode 69.

Del 12 (Kvalitetskontroll) og del 13 (Kalibreringsverifisering) har blitt oppdatert for å flytte testprosedyrene for kvalitetskontroll eller kalibreringsverifisering mot begynnelsen av hver del.

© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.



Abbott Point of Care Inc.  
100 and 200 Abbott Park Road  
Abbott Park, IL 60064 • USA



For information related to Article 33 of the EU REACH regulation (EC No.1907/2006), please refer to [pmis.abbott.com](http://pmis.abbott.com). If you have issues logging into the website, contact Abbott at: [abbott.REACH@abbott.com](mailto:abbott.REACH@abbott.com).

# Innhold

<b>INNLEDNING.....</b>	<b>1 – 1</b>
Denne håndboken.....	1 – 1
Tiltenkt bruk.....	1 – 1
Oversikt over i-STAT-systemet .....	1 – 1
Komponenter .....	1 – 2
Utvalg av komponenter .....	1 – 2
Sammendrag av prosedyren .....	1 – 2
Data Manager .....	1 – 3
Grensesnitt.....	1 – 3
Merknad om systempålitelighet .....	1 – 3
Symboler .....	1 – 3
Garanti .....	1 – 8
<b>TEORI .....</b>	<b>2 – 1</b>
Analysatorfunksjoner .....	2 – 1
Elektrokjemiske målinger .....	2 – 3
Fastsettelse av testresultater .....	2 – 4
Fastsettelse av cellekonsentrasjon .....	2 – 5
CPB .....	2 – 5
Fastsettelse av koagulasjonsendepunkter.....	2 – 7
Kvalitetskontroll og i-STAT-systemet .....	2 – 7
Kvalitetskontroll og i-STAT-koagulasjonstestene.....	2 – 13

## SYSTEMKOMPONENTER

<b>i-STAT 1-ANALYSATOR .....</b>	<b>3 – 1</b>
Innledning .....	3 – 1
Før du bruker analysatoren .....	3 – 1
Beskrivelse .....	3 – 2
Menyen Test.....	3 – 10
Menyen Administration (Administrasjon).....	3 – 10
Laserskanner for strekkode .....	3 – 20
Ledetekster og meldinger .....	3 – 22
<b>i-STAT-KASSETT .....</b>	<b>4 – 1</b>
Innhold .....	4 – 1
Prøvehåndtringssystem.....	4 – 2
Standardisering og kalibrering .....	4 – 3
Emballasje .....	4 – 3
Oppbevaringsforhold .....	4 – 3
Avhending .....	4 – 3

## INFORMASJON OM KASSETT OG TEST

<b>ELEKTRONISK SIMULATOR .....</b>	<b>5 – 1</b>
Intern simulator .....	5 – 1
Ekstern simulator .....	5 – 1
Driftsegenskaper .....	5 – 2
Rengjøre simulatoren.....	5 – 2

<b>i-STAT 1 NEDLASTER/LADER .....</b>	<b>6 – 1</b>
Oversikt .....	6 – 1
Identifikasjon av i-STAT 1 nedlaster/lader .....	6 – 2
Spesifikasjoner for DRC-300 .....	6 – 3
Spesifikasjoner for strømforsyning .....	6 – 3
DRC-300 Indikatorlysdioder .....	6 – 3
Strømkraft .....	6 – 4
Forholdsregler .....	6 – 4
Kjøre kassetter i en håndholdt dokking i DRC-300 .....	6 – 4
DRC-300 effekt på omgivende driftstemperaturområde .....	6 – 4
Overføre data fra DRC-300 til i-STAT/DE .....	6 – 5
Overført informasjon .....	6 – 5
Lade batterier før bruk .....	6 – 5
Levetid på oppladbare batterier .....	6 – 5
Lading av et oppladbart batteri mens det er installert i den håndholdte enheten .....	6 – 6
Lading av et oppladbart batteri i det eksterne laderommet .....	6 – 6
Konfigurere i-STAT 1 DRC-300 for nettverksdrift .....	6 – 6
Koble til eb DRC-300 til nettverkskommunikasjonen .....	6 – 14
Konfigurere i-STAT 1 DRC-300 for seriell USB-drift .....	6 – 15
Koble til og kable DRC-300 for seriekommunikasjon .....	6 – 17

<b>BÆRBAR SKRIVER .....</b>	<b>7 – 1</b>
Oversikt .....	7 – 1
Spesifikasjoner .....	7 – 2
Komponenter og tilbehør for i-STAT-skriversett .....	7 – 3
Komponenter som kan bestilles .....	7 – 3
Papir til i-STAT-skriveren .....	7 – 4
Strøm til i-STAT-skriveren .....	7 – 4
Skrive ut direkte fra den håndholdte i-STAT 1-enheten .....	7 – 7
Skrive ut via en nedlaster eller nedlaster/lader .....	7 – 8
Skrive ut mange resultater .....	7 – 8
Utskriftsinnhold .....	7 – 9
Forsiktighet for skriver .....	7 – 9
Feilsøking for skriver .....	7 – 10
Rengjøring av i-STAT-skriveren .....	7 – 11
Oppbevaring av i-STAT-skriver og sjekk av batteriet .....	7 – 11

## PROSEDYRER

<b>PRØVETAKING .....</b>	<b>8 – 1</b>
Prøvetaking .....	8 – 1
Venepunksjon – generelt .....	8 – 1
Venepunksjon – tester av pH, PCO <sub>2</sub> , elektrolytter, kjemiske stoffer og hematokrit .....	8 – 2
Venepunksjon – koagulasjonstester .....	8 – 4
Arteriell punksjon – generelt .....	8 – 4
Arteriell punksjon – tester av blodgass, elektrolytter, kjemiske stoffer og hematokrit .....	8 – 5
Arteriell punksjon – ACT-tester .....	8 – 6
Innfellbar slange .....	8 – 7
Hudpunksjon .....	8 – 7
Enheter for prøveoverføring .....	8 – 8

<b>PROSEDYRE FOR HÅNDTERING AV KASSETTER.....</b>	<b>9 – 1</b>
Klargjøring for testing.....	9 – 1
Fylle og forsegle kassett .....	9 – 2
Fylle og forsegle PT-/INR-kassetter med direkte prøvetaking med fingerstikk.....	9 – 6
Sette inn og ta ut kassetten fra analysatoren.....	9 – 7
Feil prosedyre.....	9 – 8
<b>PROSEDYRE FOR TESTING MED KASSETTER.....</b>	<b>10 – 1</b>
<b>FEILSØKING AV ANALYSATOREN.....</b>	<b>11 – 1</b>
Innledning .....	11 – 1
Nødvendig informasjon.....	11 – 1
Oppstartsmeldinger .....	11 – 2
Meldinger om testsyklus og kvalitetskontrollkoder .....	11 – 3
Ingenting på skjermen.....	11 – 6
«Låst kassett» ikke fjernet.....	11 – 6
Varselmeldinger .....	11 – 7
<b>TEKNISK BULLETIN: KODEDE MELDINGER FOR ANALYSATOR</b>	
<b>KVALITETSKONTROLL.....</b>	<b>12 – 1</b>
Oversikt .....	12 – 1
Produsentens anvisninger for kvalitetssystemet.....	12 – 1
Prosedyre for testing av kontroller.....	12 – 3
Feilsøking av kontroll- eller kalibreringsverifiseringsresultater utenfor området på kassetter .....	12 – 4
Utføre test med elektronisk simulator .....	12 – 5
Prosedyre for ekstern elektronisk simulator .....	12 – 5
Feilsøking av ikke bestått test med elektronisk simulator.....	12 – 6
Kontroll av termisk probe.....	12 – 7
i-STAT-kontroller for kassetter for blodgass/elektrolytter/metabolitter .....	12 – 8
i-STAT TriControls for kassetter for blodgass/elektrolytter/metabolitter .....	12 – 11
ACT-kontroller .....	12 – 14
PT/INR-kontroller .....	12 – 16
i-STAT cTnI-, BNP- og CK-MB-kontroller .....	12 – 17
i-STAT-kontroller av total $\beta$ -hCG .....	12 – 18
Loggark for kvalitetskontroll.....	12 – 21
<b>KALIBRERINGSVERIFISERING .....</b>	<b>13 – 1</b>
Kalibreringsverifisering for kassetter for blodgass/elektrolytter/metabolitt.....	13 – 1
Prosedyre for testing av kalibreringsverifisering .....	13 – 2
Feilsøking av kassettester.....	13 – 2
Kalibreringsverifiseringssett for i-STAT .....	13 – 3
Kalibreringsverifiseringsnivå 1b for i-STAT CHEM8+ .....	13 – 4
Kalibreringsverifisering for kassetter for blodgass/elektrolytter/metabolitt (i-STAT TriControls).....	13 – 6
Kontrollprosedyre for hematokrit .....	13 – 8
Verifiseringsprosedyre for ACT.....	13 – 9
Kalibreringsverifisering for i-STAT cTnI-, BNP- og CK-MB-kassetter .....	13 – 10
<b>KVALIFIKASJON eller EKSTERN KVALITETSKONTROLL.....</b>	<b>14 – 1</b>
Oversikt .....	14 – 1
Generell prosedyre for testing .....	14 – 1
Rapportering av resultater .....	14 – 2
Feilsøking og ikke bestått kvalifikasjonstest .....	14 – 3

<b>TILPASNING .....</b>	<b>15 – 1</b>
Oversikt .....	15 – 1
Forholdsregler .....	15 – 1
Tilpasningsalternativer og standardinnstillinger for analysator .....	15 – 2
For instrumenteralternativer .....	15 – 3
For alternativer for operatør- og pasient-ID .....	15 – 4
For testalternativer .....	15 – 5
For kvalitetskontroll av kassett – innstillinger for elektronisk kvalitetskontroll.....	15 – 6
For kvalitetskontroll av kassett – innstillinger for kvalitetskontroll av væske.....	15 – 7
For kvalitetskontroll av kassett – plan for kvalitetskontroll av væske (1, 2 eller 3) .....	15 – 8
For alternativer for resultatrapportering.....	15 – 9
For analyttaktivering .....	15 – 10
For strekkoder .....	15 – 10
Enhetssett .....	15 – 11
Hvis du vil endre tilpasningsprofilen via tastaturet på analysatoren .....	15 – 12
Hvis du vil endre datoen og klokkeslettet .....	15 – 12
Kontrollere programvare .....	15 – 13
Endre enheter og områder .....	15 – 14
Endre testvalg .....	15 – 15

## **VEDLIKEHOLD OG PROGRAMVAREOPPDATERINGER**

<b>RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD AV ANALYSATOREN og NEDLASTEREN .....</b>	<b>16 – 1</b>
Tørke en våt analysator eller nedlaster .....	16 – 1
Rengjøre analysatoren og nedlasteren.....	16 – 1
Ta ut og bytte engangsbatterier .....	16 – 2
Ta ut og bytte det oppladbare batteriet.....	16 – 3
<b>OPPDATERE PROGRAMVAREN .....</b>	<b>17 – 1</b>

## **TEKNISKE BULLETINER**

© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.



## INNLEDNING

i-STAT 1-analysatoren brukes sammen med i-STAT-kassetter til samtidig kvantitativ fastsettelse av spesifikke analytter i fullblod.

Hvis du vil ha informasjon om analytter som kan måles med i-STAT-kassetter, kan du se arkene med kassett- og testinformasjon eller bruksanvisningen, som du finner på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

## FØR DU BRUKER ANALYSATOREN

- Sette inn batterier** Se delen Vedlikehold av analysatoren i denne håndboken for prosedyren for å sette inn engangsbatterier. Hvis et oppladbart batteri skal brukes, kan engangsbatteriene brukes mens den oppladbare batteripakken lades i nedlasteren/laderen. Lad de oppladbare batteriene helt opp før bruk. Se delen i-STAT 1-nedlaster for denne prosedyren. Når du bruker et oppladbart batteri, oppbevarer du engangsbatteriholderen for mulig fremtidig bruk.
- Kontrollere dato og klokkeslett** Trykk på av/på-tasten, og kontroller at datoen og klokkeslettet øverst på skjermen er riktig. Hvis du vil endre datoen og klokkeslettet, kan du se Administrasjonsmeny i denne delen.
- Kontrollere programvare** **Forsiktig:** Nye analysatorer eller analysatorer som er reparert og returnert eller skiftet ut, har standard CLEW- og applikasjonsprogramvare. Hvis annen CLEW- og/eller applikasjonsprogramvare er i bruk på sykehuset, må den installeres på nye, reparerte eller utskiftede analysatorer før de tas i bruk. Se siden Analyzer Status (Analysatorstatus) for den installerte CLEW- og applikasjonsprogramvaren. Se prosedyrene for tilpasning ved hjelp av *analysatortastaturet* i del 15 av denne håndboken for å kontrollere programvaren. Se under Standardisering og kalibrering i del 4 i denne håndboken for en forklaring på CLEW.
- Tilpasning** Analysatorer kan tilpasses for mange stedsspesifikke testbehov. Se del 15 i denne håndboken hvis du vil ha en liste over parametre som kan tilpasses, og tilhørende standardverdier. Hvis du vil endre tilpasningsprofilen via tastaturet på analysatoren, kan du se Tilpasning under Administrasjon i denne delen i håndboken. Hvis du vil endre tilpasningsprofilen via i-STAT/DE, kan du se i-STAT/DE User Guide på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).
- Forsiktig:** Nye analysatorer eller analysatorer som er reparert og returnert eller skiftet ut, har standardinnstillingene fra fabrikken i tilpasningsprofilen, som angitt av DEFAULT0 på siden Analyzer Status (Analysatorstatus). Hvis analysatorene på sykehuset ikke bruker standard tilpasningsprofil, må den egnede tilpasningsprofilen installeres før en ny, reparert eller utskiftet analysator tas i bruk.
- Utføre kvalitetskontroll** Bruk den elektroniske simulatoren til å verifisere ytelsen i kassetstavlesningen på nye eller reparerte analysatorer.

## BESKRIVELSE

### Spesifikasjoner



MÅL	Bredde 7,68 cm (3,035 tommer) Lengde 23,48 cm (9,245 tommer) Dybde 7,24 cm (2,85 tommer)
VEKT	Med oppladbart batteri: 650 gram (22,9 oz.) Med engangsbatteri: 635 gram (22,4 oz.)
STRØM	To 9-volts litiumbatterier eller oppladbart batteri.
KALIBRERING	Fabrikk: elektronisk, mekanisk, termisk, trykk
RESERVESTRØM FOR MINNE/KLOKKE	Litiumbatteri
DISPLAY	Punktmatrise, supertwist, flytende krystall
KOMMUNIKASJONSKOBLING	Infrarød lysemittende diode (LED)
DRIFTSTEMPERATUR	16–30 °C (61–86 °F) for testing med i-STAT-kassetter
TRANSPORTSTEMPERATUR	–10–46 °C (14–115 °F)
RELATIV FUKTIGHET	10-90 % (maks.) ikke-kondenserende
BAROMETERTRYKK	300–850 mmHg
LASERSKANNER	Samsvarer med U.S 21 CFR 1040.10 og 1040.11, med unntak av avvik i henhold til lasermerknad nr. 50, datert 24. juni 2007. EN 60825-1:2014 IEC 60825-1:2014

### EMC-direktiv

i-STAT 1 Wireless System (modell 300W) er i samsvar med:  
IEC 61326-1: Elektrisk utstyr for måling, kontroll og laboratoriebruk  
- EMC-krav – Del 1: Generelle krav.  
IEC 61326-2-6: Elektrisk utstyr for måling, kontroll og laboratoriebruk –  
- EMC-krav – Del 2-6: Spesifikke krav – In vitro-diagnostisk (IVD) medisinsk utstyr»

### Programvare

Alle analysatorfunksjoner styres av applikasjonsprogramvare som kan oppdateres etter hvert som flere tester og funksjoner utvikles. Koeffisienter som brukes til å opprettholde nøyaktigheten i kassetresultater over tid, programmeres inn i analysatoren ved hjelp av oppdateringer av CLEW-programvaren hver sjette måned. Se under Standardisering og kalibrering i del 4 i denne håndboken for en forklaring på CLEW.

### Strøm

Analysatoren har to strømforsyningsalternativer: engangs og oppladbar. Analysatoren sendes med en batteriholder for bruk med to Ultralife 9-Volt litiumbatterier for engangsbruk (APOC-artikkelnummer: 06F21-26). Ultralife 9-Volt litiumbatterier er produsert av Ultralife Battery and Energy Products og selges av Abbott Point of Care for bruk med i-STAT 1 Analyzer. Kun i-STAT oppladbare batterier (APOC listenummer: 06F23-55) kan brukes.

Merk: Ultralife 9-volt litiumbatteri (APOC-artikkelnummer: 06F21-26) har en sikkerhetsfunksjon som gir batteribeskyttelse og forhindrer i-STAT 1 Analyzer fra å overopphete grunnet komponentfeil i analysatorkretsen.

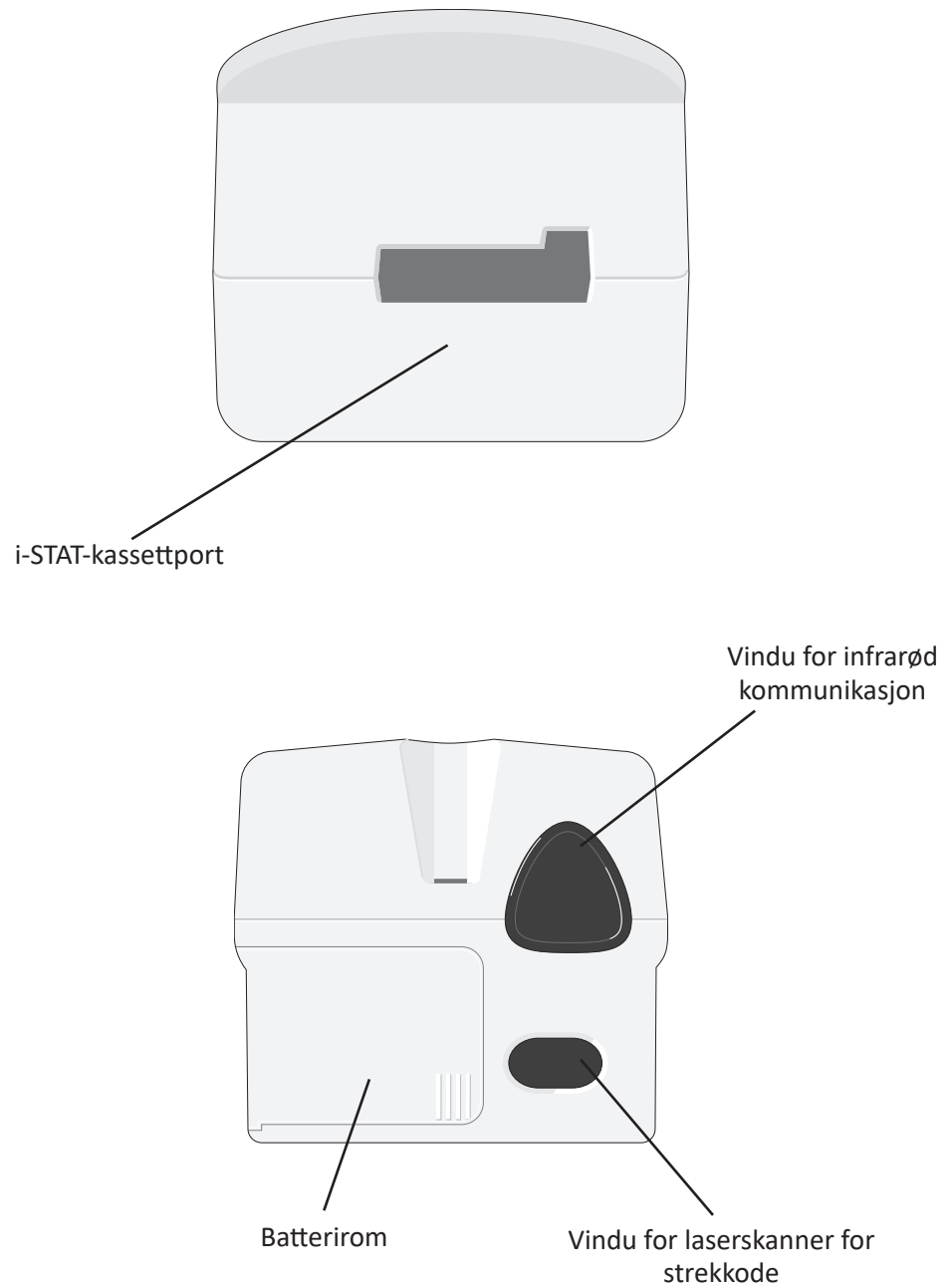
<b>Batterierom</b>	Batterierommet er plassert i displayenden av analysatoren, ved siden av vinduet for laserskanneren for strekkode. Du finner prosedyren for utskifting av engangsbatterier og oppladbare batterier i delen Rutinemessig vedlikehold av analysatoren og nedlasteren i denne håndboken.
<b>Engangsbatterier</b>	<p>Analysatoren krever to 9-volts litiumbatterier. Levetiden for et sett batterier avhenger hovedsakelig av blandingen av kassetter som brukes. Kassetter som krever termisk kontroll, bruker mer energi på grunn av oppvarming. Koagulasjons- og immunanalysekassetter bruker mer energi på grunn av den lange testsyklusen. Det kan forventes bruk av minst 400 termisk kontrollerte kassetter, ca. 100 koagulasjonskassetter eller 50 immunanalysekassetter før utskifting er nødvendig. Hvis bakgrunnsbelysning brukes kontinuerlig, kan det redusere batteritiden med opptil 50 %. Omfattende laserskanning påvirker batteritiden noe.</p> <p>Litiumbatteriene bør tas ut av analysatoren når det forventes at den ikke skal brukes over lengre perioder, for eksempel seks måneder.</p>
<b>Oppladbart batteri</b>	<p>Analysatoren kan drives av et oppladbart nikkel-metallhydrid-batteri. Batterikapasiteten for en full opplading er 30 % (minimum) av kapasiteten til ett sett litiumbatterier for engangsbruk (se ovenfor). Hvis analysatoren ikke er i bruk, mister batteriene ca. 10–30 % av ladingen i løpet av 30 dager hvis de ikke lades opp på nytt.</p> <p>Oppbevar oppladbare batterier på et tørt og kjølig sted når de ikke er i bruk.</p> <p>Batteriet lades når analysatoren plasseres i en nedlaster/lader. Batteripakken kan tas ut av analysatoren og plasseres i det separate laderommet på nedlasteren/laderen. Full opplading fra utladet tilstand tar ca. 40 timer. Analysatoren viser Low Battery (Lite batteri) når det er nødvendig å lade batteriet.</p> <p><b>Forsiktig:</b> Ikke kortslutt, brenn eller ødelegg de oppladbare batteriene.</p>
<b>Advarsel om lavt batterinivå</b>	Analysatoren viser Low Battery (Lite batteri) når du trykker på av/på-tasten. I tillegg vises et blinkende batteriikon på resultatskjerm bildene, i tillegg til skjerm bildene med testmenyen og administrasjonsmenyen når det er nødvendig å skifte batteri. Data går ikke tapt når batteriene er helt utladet.

### Ekstra strøm

Et litiumbatteri inne i analysatoren opprettholder klokken/kalenderen og tilpasningsprofilen. Dette batteriet bør vare i sju år.

### Kassettport

Kassetter og den elektroniske simulatoren settes inn i analysatoren gjennom kassettporten på tastaturenden av analysatoren.



**Vindu for infrarød kommunikasjon**

Vinduet for infrarød kommunikasjon gir analysatoren toveiskommunikasjon til i-STAT/DE via en nedlaster, tillater programvareoppdateringer fra analysator til analysator og tillater kommunikasjon mellom analysator og skriver for utskrift.

**Termisk kontroll**

Analysatoren inneholder et undersystem for termisk kontroll av termistorer og varmekontaktkabler som styrer temperaturen i sensorene og væskene som kommer i kontakt med sensorene, til 37 °C. Dette undersystemet aktiveres automatisk når en kassett som inneholder tester som krever termisk kontroll ved 37 °C, settes inn i analysatoren.

**Barometertrykksensor**

Analysatoren inneholder en fast barometertrykksensor som fastsetter det atmosfæriske trykket i omgivelsene som brukes til kalibrering av  $PO_2$ -sensoren.

**Testsyklus for kassett**

En operatør starter en kassett-testsyklus enten ved å velge i-STAT-kassett fra testmenyen eller kvalitetstester fra administrasjonsmenyen.

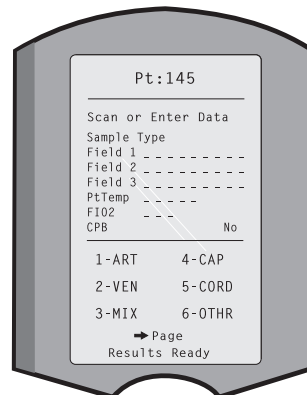
Analysatoren:

- får elektronisk kontakt med kassetten
- identifiserer kassettypen
- frigir kalibreringsvæske til sensorene (der det er aktuelt)
- blander prøve og reagens (der det er aktuelt)
- måler barometertrykk
- varmer opp sensorene til 37° C (når testen krever det)
- måler elektriske signaler som genereres av sensorene og kalibreringsvæsken (der det er aktuelt)
- flytter kalibreringsløsningen med prøven (der det er aktuelt)
- måler elektriske signaler som genereres av sensorene og prøven
- godtar operatør- og pasient-ID-ene som skannes eller angis av operatøren
- godtar informasjon på diagramsiden
- beregner og viser resultater
- lagrer resultater

## Dataregistrering

Følgende data kan skannes inn i analysatoren eller angis via tastaturet:

- Operatør-ID
- Pasient-ID, kvalifikasjons-ID eller simulator-ID
- Kassetts partinummer
- Kontrollpartinummer
- Partinummer for sett for kalibreringsverifisering
- Kommentarkoder for pasient- og kontrollresultater
- Diagramside
  - Prøvetype
  - Pasienttemperatur – analysatoren tolker tall mellom 50,0 og 110,0 som grader fahrenheit og tall mellom 10,0 og 45,0 som grader celsius. Når en pasienttemperatur legges inn, vises blodgassresultatene både ved 37 °C og pasientens temperatur.
  - FIO2
  - Frie felt: tre felt, opptil ni tegn i hvert



Se delen Tilpasning i denne håndboken for strekkodeformatene analysatoren gjenkjenner.

## Lagring av resultater

Analysatoren lagrer automatisk opptil 1000 testposter. En testpost består av følgende:

- et sett med resultater
- datoen og klokkeslettet testen ble utført
- kassetypen
- all informasjon angitt med strekkodeskanneren eller tastaturet, inkludert følgende:
  - operatør- og pasient-ID-er
  - partinumre for kontroller og kassetter
  - data på diagramsiden
  - serienummeret for den elektroniske simulatoren
- serienummeret for analysatoren
- antallet ganger analysatoren har vært brukt
- programvare- og CLEW-versjonene som er installert på analysatoren
- navnet på analysatorens tilpasningsprofil

Kvalitetskontrollkoder, som kan vises under testsyklusen for å indikere et problem med prøven, kalibreringen, sensorene, mekaniske eller elektriske funksjoner på analysatoren, lagres også.

Alternativet Analyzer Status (Analysatorstatus) på menyen Administration (Administrasjon) viser antallet lagrede poster som Total og Unsent (Ikke sendt). Testposter lagres som Unsent (Ikke sendt) til analysatoren laster opp data til i-STAT/DE, og da merkes postene som sendt. Analysatoren kan tilpasses til å vise ledeteksten Memory Full (Minner er fullt) eller deaktivere testing til data er overført til i-STAT/DE. Hvis ikke dette gjøres, blir de eldste dataene overskrevet når minnet blir fullt. Lagrede testposter kan gjennomgås ved hjelp av alternativet Data Review (Datagjennomgang) på menyen Administration (Administrasjon), som er beskrevet senere i denne delen.

## LCD-skjerm og bakgrunnsbelysning

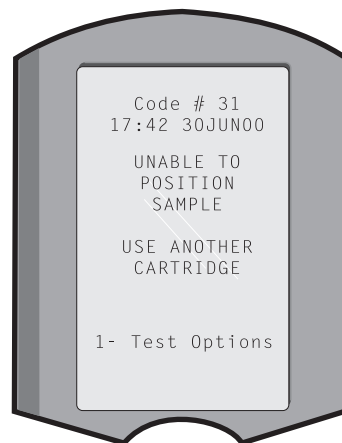
Testresultater, operatørledetekster og andre meldinger vises på LCD-skjermen på analysatoren. Bakgrunnsbelysningen for displayet slås av og på ved å trykke på 0-tasten i ett sekund. Bakgrunnsbelysningen slås automatisk av etter 90 sekunder og når analysatoren slår seg av eller slås av. Bakgrunnsbelysningen kan ikke slås på mens skjermbilder for dataregistrering vises.

## Lydindikator

Analysatoren piper for å angi følgende:

- når en tast trykkes inn
- en vellykket strekkoderegistrering
- resultater er klare
- en melding om kvalitetskontroll vises

Analysatoren kan tilpasses til å deaktivere piping når en tast trykkes inn, eller når resultater eller meldinger vises.



## Tidsavbrudd

Analysatoren slås automatisk av etter en viss periode uten aktivitet.

- **Viste resultater:** Resultater vises i to minutter før analysatoren slår seg av, forutsatt at det ikke vises en ledetekst om en obligatorisk kommentarkode. Standardtiden for tidsavbrudd ved inaktivitet kan økes ved hjelp av tilpasning.

Hvis det vises en ledetekst om en obligatorisk kommentarkode, slås analysatoren av etter 15 minutter eller etter tiden som er angitt for tidsavbrudd ved inaktivitet (den lengste tiden av disse to). Hvis en obligatorisk kommentarkode ikke blir angitt, lagres resultatene, og « \_ \_ » angis som kommentarkode.










- **Ledetekst om obligatoriske data når resultater er klare for visning:** Analysatoren slås av etter 15 minutter eller etter tiden som er angitt for tidsavbrudd ved inaktivitet (den lengste tiden av disse to), hvis det ikke er noen respons på en ledetekst om obligatoriske data. En ledetekst om obligatoriske data er et spørsmål om informasjon som må angis før ventende resultater vises.

Hvis en ledetekst om obligatoriske data ikke blir respondert på, lagres ikke resultatene, og testposten får statusen Test Cancelled by Operator (Test avbrutt av operatør).

- **Venter på innsetting av kassett:** Når ledeteksten Insert Cartridge (Sett inn kassett) vises, venter analysatoren i 15 minutter på at operatøren skal sette inn en kassett, med mindre analysatoren er i kvalifikasjonsbanen. I så fall venter analysatoren i fem minutter. Hvis en kassett ikke settes inn, slås analysatoren av. Dette tidsavbruddet kan ikke tilpasses.
- **Annet:** Analysatoren slås av etter to minutters inaktivitet (ingen taster trykkes inn) i alle andre tilfeller.

## Tastatur

19 taster er plassert rett under displayet. Når du bruker tastaturet til å angi informasjon, indikerer antallet streker på dataregistreringslinjen hvor mange tegn som kan angis på linjen. Streken der neste inntasting blir plassert, blinker.

Tast	Funksjon
SCAN	Aktiverer strekkodeskanneren. Følgende informasjon kan angis i analysatoren via skanneren: operatør-ID, pasient-ID, kontroll- og kassettpartinummer, pasientjournaldata og kommentarkoder.
	Brukes til å flytte markøren i skjermbildet Set Clock (Still inn klokke) og til å flytte oppover og nedover i alfabetet når tasten ABC er trykket inn. Tasten  (pil høyre) brukes som en sidetast for å flytte fra ett skjermbilde til et annet. Når Patient ID Recall (Hent pasient-ID) er aktivert, henter tasten  den forrige pasient-ID-en når analysatoren ber om pasient-ID. Tasten  (pil venstre) brukes til å slette bakover og fjerne tastaturregistreringer, og til å flytte bakover gjennom skjermbildene på en meny.
ABC	Brukes til å skrive inn bokstaver i skjermbilder for dataregistrering. Når du trykker på tasten ABC, angis bokstaven A. Piltastene brukes til å flytte oppover og nedover i alfabetet. Når du vil skrive inn ny bokstav, trykker du på tasten ABC én gang for å gå til neste posisjon, og på nytt for å angi en A. Hvis du vil angi et tall etter en bokstav, trykker du på en talltast. Hvis du vil slette en bokstav, trykker du på tasten ABC for å gå til neste posisjon, og deretter bruker du tasten  til å slette bakover og fjerne bokstaven.
0 – 9	Brukes til å angi tall i skjermbilder for dataregistrering og til å velge menyalternativer og lagrede poster.
.	Angir en desimal eller et kommaskilletegn i henhold til analysatorens tilpasningsprofil.
	Brukes til å slå bakgrunnsbelysningen på og av.
Enter 	Brukes til å svare på en ledetekst om å fullføre en handling, for eksempel angi en operatør- eller pasient-ID via tastaturet.
MENU	Brukes til å gå tilbake til den forrige menyen og veksle mellom menyene Test og Administration (Administrasjon).
Print 	Brukes til å skrive ut direkte til den bærbare skriveren eller til den bærbare skriveren som er koblet til en nedlaster.
On/Off 	Slår analysatoren på eller av. Når analysatoren er på, må av/på-knappen holdes inne i ett sekund for å slå den av. Denne tasten er inaktiv når en test pågår, og når analysatoren spør etter obligatoriske data.



## i-STAT 1-menytre

Det er to hovedmenyer: Menyen Test og menyen Administration (Administrasjon).

### Menyen Test

- 1 – Last Result  
(Forrige resultat)

---

- 2 – i-STAT Cartridge  
(i-STAT-kassett)

### Menyen Administration (Administrasjon)

1. Analyzer Status (Analysatorstatus)	Temp Pressure (Trykk) Battery (Batteri) Uses (Bruk) Serial (Serie) CLEW Utgivelsesversjon Version (Versjon) Custom (Tilpasset) Stored Records (Lagrede poster) Total Unsent (Ikke sendt)
2 – Data Review (Datagjennomgang)	1 – Patient (Pasient) 2 – Control (Kontroll) 3 – Proficiency (Kvalifikasjon) 4 – Cal Ver (Kalibreringsverifisering) 5 – Simulator 6 – Alle (Alle) 7 – List (Vis)
3 – Quality Tests (Kvalitetstester)	1 – Control (Kontroll) 2 – Proficiency (Kvalifikasjon) 3 – Cal Ver (Kalibreringsverifisering) 4 – Simulator
4 – Customization (Tilpasning)	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>1 – View (Vis)</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>1 – Analyzer (Analysator) 2 – ID Entry (ID-oppfølring) 3 – Patient Tests (Pasienttester) 4 – QC Tests (Tester for kvalitetskontroll) 5 – Results (Resultater)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 45%;"> <p>2 – Change (Endre)</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>1 – Analyzer (Analysator) 2 – ID Entry (ID-oppfølring) 3 – Patient Tests (Pasienttester) 4 – QC Tests (Tester for kvalitetskontroll) 5 – Results (Resultater) 6 – Password (Passord) 7 – Restore Factory Settings (Gjenopprett fabrikkinstillinger)</p> </div> </div>
5 – Set Clock (Still inn klokke)	
6 – Transmit Data (Overfør data)	1 – Most Recent (Nyeste) 2 – This Month (Denne måneden) 3 – Last Month (Forrige måned) 4 – Alle (Alle) 5 – Unsent (Ikke sendte)
7 – Utility (Verktøy)	1 – Send Software (Send programvare) 2 – Clear Memory (Tøm minne) 3 – Receive Software (Motta programvare)

## MENYEN TEST

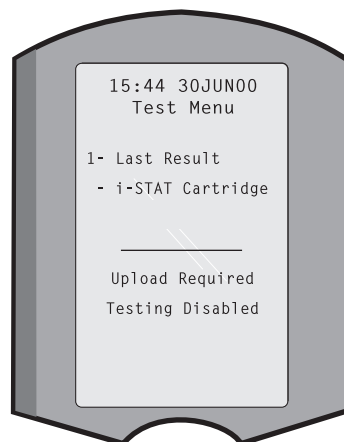
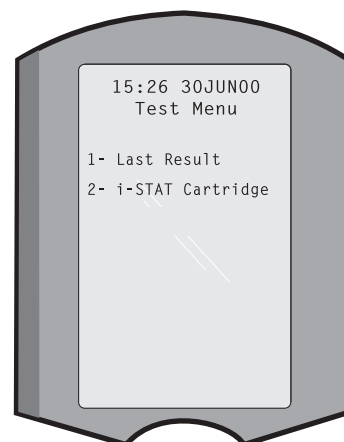
Menyen Test vises når analysatoren slås på med av/på-knappen.

Alternativene er:

- 1 – Last Result (Forrige resultat)
- 2 – i-STAT Cartridge (i-STAT-kassett)

Alternativ 2 brukes til testing av pasientprøver.

**Merk:** Hvis den håndholdte enheten er tilpasset til å deaktivere testing under spesielle forhold, er alternativet for deaktivering oppført uten tallet, slik at det ikke kan velges.

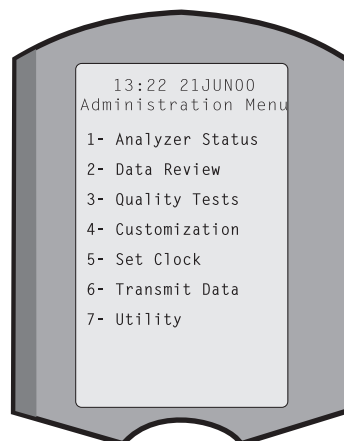


## MENYEN ADMINISTRATION (ADMINISTRASJON)

### Oversikt

Du får tilgang til menyen Administration (Administrasjon) ved å trykke på tasten Menu (Meny) i skjermbildet Test Menu (Testmeny). Alternativene er:

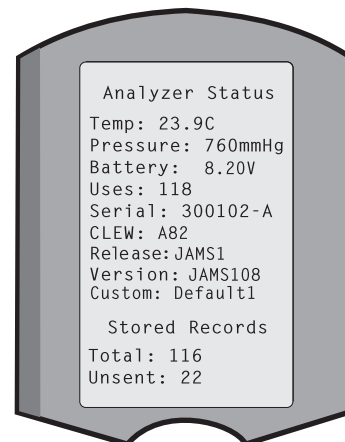
- 1 – Analyzer Status (Analysatorstatus)
- 2 – Data Review (Datagjennomgang)
- 3 – Quality Tests (Kvalitetstester)
- 4 – Customization (Tilpasning)
- 5 – Set Clock (Still inn klokke)
- 6 – Transmit Data (Overfør data)
- 7 – Utility (Verktøy)



## Analysatorstatus

Sskjermbildet Analyzer Status (Analysatorstatus) inneholder informasjon om tilstanden eller «statusen» til analysatoren. Det foretas nye avlesninger når dette alternativet velges.

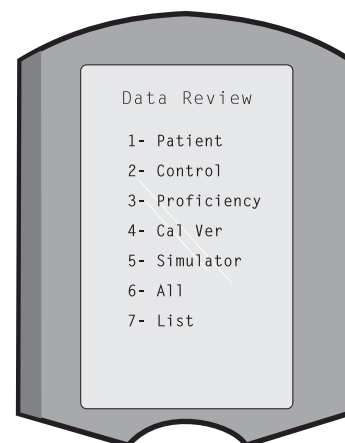
<b>Temp</b>	Romtemperatur.
<b>Pressure (Trykk)</b>	Barometertrykk.
<b>Battery (Batteri)</b>	Batterispenning.
<b>Uses (Bruk)</b>	Totalt antall testsykluser for kassett og simulator, uansett om resultater rapporteres eller ikke.
<b>Serial (Serie)</b>	Serienummer for analysatoren.
<b>CLEW</b>	Versjon av standardiseringsdata som er installert på analysatoren.
<b>Utgivelsesversjon</b>	Den gjeldende utgivelsesversjonen av programvaren som er installert i analysatoren.
<b>Version (Versjon)</b>	Den fulle versjonen av programvaren som er installert i analysatoren.
<b>Custom (Tilpasset)</b>	Navn på tilpassingsprofil.
<b>Stored Records (Lagrede poster)</b>	Total: Antall testposter i analysatorens minne. Den maksimale lagringskapasiteten er 1000 testposter, som omfatter poster med resultater og kvalitetskontrollkoder for pasienter og kontrollerer, både væske og elektronisk. Unsent (Ikke sendt): Antallet testposter som ikke er overført til i-STAT/DE.



## Datagjennomgang

Med funksjonen Data Review (Datagjennomgang) kan operatøren se gjennom lagrede resultater etter kategoriene som er oppført nedenfor. Antallet testposter som er lagret, vises nederst i midten av skjermbildet som x/y, der x er posten i skjermbildet og y er det totale antallet lagrede poster i den valgte kategorien. Tastene 1 og 2 brukes til å bla gjennom de lagrede postene som angitt nederst til høyre og venstre i skjermbildet. Den nyeste testposten er alltid i den første posisjonen. Pil høyre brukes til å bla gjennom skjermbildene for den viste posten.

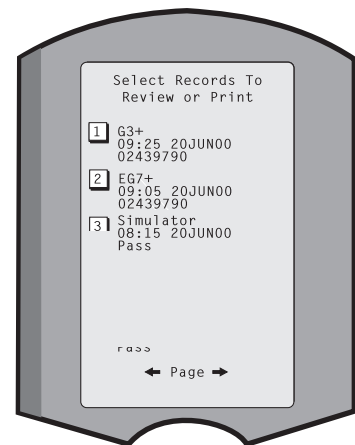
- 1 – Patient (Pasient)** Postene for en pasient hentes ved å skanne eller angi pasient-ID-en med tastaturet. Hvis ingen pasient-ID er angitt, hentes alle pasienttestene.
- 2 – Control (Kontroll)**
- 3 – Proficiency (Kvalifikasjon)**
- 4 – Cal Ver (Kalibreringsverifisering)**



**5 – Simulator** Alle eksterne og interne poster fra den elektroniske simulatoren.

**6 – All (Alle)** Alle testposter i analysatorens minne.

**7 – List (Vis)** Poster vises med kassetype, dato og klokkeslett for testen, pasient-ID, kontrollparti, kvalifikasjons-ID og testnivå der det er aktuelt. Hvilket som helst antall testposter kan velges for visning eller utskrift ved hjelp av talltastene. Når du trykker på talltasten som tilsvarer en post, velges en post. Når du trykker på talltasten på nytt, oppheves valget av posten.



Hvis du vil vise én eller flere poster, velger du postene og trykker på tasten Enter. Hvis du vil skrive ut poster, velger du postene og trykker på tasten Print (Skriv ut).

## Kvalitetstester

Ikke-pasienttester kan startes fra menyen Quality Tests (Kvalitetstester). Alternativene er:

- 1 – Control (Kontroll)
- 2 – Proficiency (Kvalifikasjon) (ekstern kvalitetskontroll)
- 3 – Cal Ver (Kalibreringsverifisering) (Kalibreringsverifisering for kassetter)
- 4 – Simulator (bare funksjon for kassettavlesning)



Når testingen startes fra ett av disse alternativene, ber den håndholdte enheten om at operatøren skal skanne eller angi operatør-ID, kontrollpartinummer, kvalifikasjons-ID, partinummer for sett for kalibreringsverifisering eller simulator-ID etter det som er aktuelt, og kassetts partinummer.

Når alternativet Quality Tests (Kvalitetstester) brukes, kan resultatene gjennomgås i henhold til de tilsvarende alternativene under alternativet Data Review (Datagjennomgang).

## Tilpasning

Analysatorer kan tilpasses for stedsspesifikke testegenskaper og -behov. Du finner en fullstendig liste over parametere som kan tilpasses, med tilhørende standardverdier, i delen Tilpasning. En analysator kan tilpasses via tastaturet eller via i-STAT/DE. Elementer som ikke kan tilpasses via tastaturet på analysatoren, er operatørlister, teststrimmellister, referanse- og handlingsområder, prøvetyper og rekkefølgen på elementer på siden Chart (Diagram).

i-STAT/DE-tilpasningsfunksjonen kan brukes til å opprette én tilpasningsprofil for alle analysatorer eller forskjellige profiler for forskjellige plasseringer. Når tilpasningsfunksjonen er aktivert, overføres profilene til analysatorene når de plasseres i en nedlaster.

**Forsiktig:** Hvis plasseringsspesifikke tilpasningsprofiler er opprettet, bør ikke analysatorene flyttes fra ett sted til et annet, med mindre de tilpasses på nytt for den nye plasseringen. Dette er spesielt viktig hvis CPB: Automatically Adjust (CPB: Juster automatisk) eller CPB: Do Not Adjust (CPB: Ikke juster) er inkludert i en plasseringsbasert tilpasningsprofil. CPB-funksjonen justerer hematokrit- og hemoglobinresultatene for fortykningseffekten av pumpevæske under kardiopulmonal bypass-operasjon. Hvis en analysator som er tilpasset for en CVOR som CPB: Automatically Adjust (CPB: Juster automatisk), brukes for pasienter som ikke er på pumpen, rapporteres for høye hematokritresultater. Hvis en analysator som er tilpasset som CPB: Do Not Adjust (CPB: Ikke juster), brukes for pasienter som er på pumpen, rapporteres for lave hematokritresultater. Hvis du vil ha mer informasjon om CPB-funksjonen, kan du se delen Teori i denne håndboken.

Det anbefales at bare én metode, i-STAT/DE eller tastaturet, brukes til å tilpasse alle analysatorer på et sted. Hvis begge metodene er i bruk og tilpasningsfunksjonen ikke er deaktivert på i-STAT/DE, blir alle endringer som gjøres via tastaturet i profilen på en analysator, overskrevet neste gang analysatoren plasseres i nedlasteren.

Tilpasningsprofilen til en analysator er identifisert i alternativet Customization (Tilpasning) på menyen Administration (Administrasjon) på analysatoren. DEFAULT0 (Standard0) indikerer at analysatoren har fabrikkinnstillinger. Når en analysator er tilpasset via i-STAT/DE, vises navnet som er tilordnet profilen av i-STAT/DE. Hvis standard- eller i-STAT/DE-profilen endres på analysatoren, vises profilen som 00000000.

## Vise tilpasningsprofilen

Velg **4 – Customization** (Tilpasning) på menyen Administration (Administrasjon), velg **1 – View** (Vis), og velg deretter fra menyen Customization (Tilpasning):

- 1 – Analyzer (Analysator)
- 2 – ID Entry (ID-oppføring)
- 3 – Patient Tests (Pasienttester)
- 4 – QC Tests (Tester for kvalitetskontroll)
- 5 – Results (Resultater)

Velg en kategori som skal gjennomgås. Bruk tastene ← og → til å rulle gjennom preferansene for hver enkelt kategori, og bruk tasten ← til å gå tilbake til menyen Customization (Tilpasning).

Alternativet Customization review (Tilpasningsgjennomgang) på analysatoren viser ikke listen over sertifiserte operatører. Dette elementet kan vises i i-STAT/DE.

### Merk:

- Utenfor USA bør følgende endringer vurderes: språk, enhetssett, datoformat og desimalskilletegn.

#### 1 – Analyzer (Analysator)

##### Første side

Date Format (Datoformat)

Sound (Lyd)

Auto-transmit (Automatisk overføring)

Memory Full (Minnet er fullt)

Batch Mode Timeout (Tidsavbrudd for satsvis modus)

##### Andre side

Inactivity Timeout (Tidsavbrudd for inaktivitet)

Upload Schedule (Last opp plan)

Clock Password (Passord for klokke)

Sync Clock (Synkroniser klokke)

Patient Record Limit Access (Begrens tilgang til pasientjournal)

##### Tredje side

Wireless (Trådløs) (bare tilgjengelig med trådløs i-STAT-analysator)

#### 2 – ID Entry (ID-oppføring)

##### 1 – Operator ID (Operatør-ID)

##### Første side

Minimum Length (Minimumslengde)

Maximum Length (Maksimumslengde)

Repeat ID (Gjenta ID)

Manual Entry (Manuell registrering)

Code I2of5 (Kode I2av5)

##### Andre side

Code 128 (Kode 39)

EAN-8, EAN-13

Codabar

Code 93 (Kode 39)

Code 39 (Kode 39)

Tredje side

Code 39, Check Digit (Kode 39, kontrollsiffer)  
Truncate First (Avkort første)  
Truncate Last (Avkort siste)  
Operator List (Operatørliste)  
Not Certified Action (Ikke sertifisert handling)  
Not In List Action (Handling ikke i liste)

Fjerde side

Warn User (Advar bruker)  
Print ID (Skriv ut ID)

2 – Pasient ID (Pasient-ID)

Første side

Minimum Length (Minimumslengde)  
Maximum Length (Maksimumslengde)  
Repeat ID (Gjenta ID)  
ID Recall (Hent ID)  
Manual Entry (Manuell registrering)

Andre side

Code I2of5 (Kode I2av5)  
Code 128 (Kode 39)  
EAN-8, EAN-13  
Codabar  
Code 93 (Kode 39)

Tredje side

Code 39 (Kode 39)  
Code 39, Check Digit (Kode 39, kontrollsiffer)  
Truncate First (Avkort første)  
Truncate Last (Avkort siste)  
Patient List (Pasientliste)  
Not in List Action (Handling ikke i liste)

Fjerde side

Lockout Override (Overstyring av utelåsing)  
Confirmation Method (Bekreftelsesmetode)  
Print ID (Skriv ut ID)

3 – Patient Tests (Pasienttester)

Første side

Cartridge Auto-chart (Auto-diagram for kassett)  
Cartridge Information (Kassetinformasjon)  
Cartridge Barcode (Strekkode for kassett)  
Cartridge Lot Number (Kassetten partinummer)  
Comment Code In Range (Kommentarkode innenfor område)

Andre side

Comment Code Out of Range (Kommentarkode utenfor område)  
Cart Sample Type (Vognprøvetype)  
Result Output (Resultatutdata)  
Downloader Lockout (Låsing av nedlaster)  
STATNotes (Målenotater)

- 4 – QC Tests (Tester for kvalitetskontroll)
  - 1 – Simulator
    - Ext Simulator (Ekstern simulator)
    - Int Simulator (Intern simulator)
    - Int Simulator Schedule Option (Planalternativ for intern simulator)
  - 2 – Cartridge QC (Kvalitetskontroll for kassett)
    - Første side
    - Pass/Fail Method (Metode med bestått / ikke bestått)
    - Comment Code In Range (Kommentarkode innenfor område)
    - Comment Code Out of Range (Kommentarkode utenfor område)
    - Result Format (Resultatformat)
    - APOC fluid Lot Scan Only (Bare skanning av APOC-væskeparti)
    - Andre side
    - eVAS Name (eVAS-navn)
- 5 – Results (Resultater)
  - 1 – ACT/Ref Ranges (ACT-/referanseområder)
  - 2 – Display Ranges (Visningsområder)
  - 3 – Units (Enheter)
  - 4 – Options (Alternativer)
    - Første side
    - Decimal Separator (Desimalskilletegn)
    - Test Selection (Test utvalg)
    - Hematokrit
    - Base Excess (Baseoverskudd)
    - ACT-C
    - Andre side
    - ACT-K
    - Print Ref. Ranges (Skriv ut referanseområder)

## Endre profilen

Hvis du vil tilpasse via det håndholdte tastaturet, velger du **4 – Customization** (Tilpasning) på menyen Administration (Administrasjon), og deretter velger du **2 – Change** (Endre). Hvis den håndholdte enheten allerede er tilpasset med et passord, skriver du inn passordet. Hvis ikke trykker du på tasten Enter. (Det anbefales at funksjonen Change (Endre) beskyttes med passord.) Velg deretter fra menyen Customization (Tilpasning). Hvis du vil endre en innstilling, velger du elementet ved å trykke på taltasten som tilsvarer elementet, og deretter velger du innstillingen. Bruk tasten → til å vise alle elementene. Når alle elementene er angitt, slår du av den håndholdte enheten for å lagre og aktivere innstillingene.

### Merk:

- Utenfor USA bør følgende endringer vurderes: språk, enhetssett, datoformat og desimalskilletegn.

#### 1 – Analyzer (Analysator)

##### Første side

Language (Språk)  
 Date Format (Datoformat)  
 Sound (Lyd)  
 Auto-transmit (Automatisk overføring)  
 Memory Full (Minnet er fullt)

##### Andre side

Batch Mode Timeout (Tidsavbrudd for satsvis modus)  
 Inactivity Timeout (Tidsavbrudd for inaktivitet)  
 Upload Schedule (Last opp plan)  
 Clock Password (Passord for klokke)  
 Sync Clock (Synkroniser klokke)



Tredje side

Wireless (Trådløs) (tilgjengelig med trådløs i-STAT 1)

2 – ID Entry (ID-oppføring)

1 – Operator ID (Operatør-ID)

Første side

Minimum Length (Minimumslengde)  
Maximum Length (Maksimumslengde)  
Repeat ID (Gjenta ID)  
Manual Entry (Manuell registrering)  
Code I2of5 (Kode I2av5)

Andre side

Code 128 (Kode 128)  
EAN-8, EAN-13  
Codabar  
Code 93 (Kode 93)  
Code 39 (Kode 39)

Tredje side

Code 39, Check Digit (Kode 39, kontrollsiffer)  
Truncate First (Avkort første)  
Truncate Last (Avkort siste)  
Print ID (Skriv ut ID)

2 – Pasient ID (Pasient-ID)

Første side

Minimum Length (Minimumslengde)  
Maximum Length (Maksimumslengde)  
Repeat ID (Gjenta ID)  
ID Recall (Hent ID)  
Manual Entry (Manuell registrering)

Andre side

Code I2of5 (Kode I2av5)  
Code 128 (Kode 39)  
EAN-8, EAN-13  
Codabar  
Code 93 (Kode 39)

Tredje side

Code 39 (Kode 39)  
Code 39, Check Digit (Kode 39, kontrollsiffer)  
Truncate First (Avkort første)  
Truncate Last (Avkort siste)

3 – Patient Tests (Pasienttester)

Første side

Cartridge Auto-chart (Auto-diagram for kassett)  
Cartridge Informasjon (Kassetinformasjon) (funksjonen er forhåndsinnstilt av analysatorfastvaren)  
Cartridge Barcode (Strekkode for kassett) (funksjonen er forhåndsinnstilt av analysatorfastvaren)  
Cartridge Lot Number (Partnummer for kassett) (funksjonen er forhåndsinnstilt av analysatorfastvaren)  
Comment Code, In Range (Kommentarkode, innenfor område)

Andre side

Comment Code, Out of Range (Kommentarkode, utenfor område)

Result Output (Resultatutdata)  
Downloader Lockout (Låsing av nedlaster)

#### 4 – QC Tests (Tester for kvalitetskontroll)

##### 1 – Simulator

Ext Simulator (Ekstern simulator)  
Int Simulator (Intern simulator)  
Int Simulator Schedule Option (Planalternativ for intern simulator)

##### 2 – Cartridge QC (Kvalitetskontroll for kassett)

Pass/Fail Method (Metode med bestått / ikke bestått)  
Comment Code In Range (Kommentarkode innenfor område)  
Comment Code Out of Range (Kommentarkode utenfor område)  
Result Format (Resultatformat)  
APOC Fluid Lot Scan Only (Bare skanning av APOC-væskeparti)

#### 5 – Results (Resultater)

##### 1 – Units and Ranges (Enheter og områder)

##### 2 – Options (Alternativer)

###### Første side

Decimal Separator (Desimalskilletegn)  
Test Selection (Test utvalg)  
Hematokrit  
Base Excess (Baseoverskudd)  
ACT-C

###### Andre side

ACT-K  
Print Ref. Ranges (Skriv ut referanseområder)

#### 6 – Password (Passord)

#### 7 – Restore Factory Settings (Gjenopprett fabrikkinnstillinger)

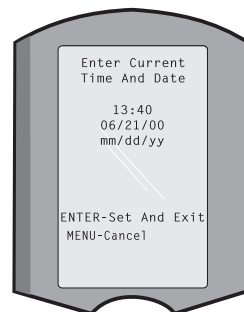
**Merk:** Hvis du vil ha mer informasjon om tilpasning ved hjelp av analysatortastaturet, kan du se *prosedylene for tilpasning ved hjelp av analysatortastaturet* i del 15 i denne håndboken.

## Still inn klokke

Hvis analysatoren er tilpasset med et passord, er funksjonen Set Clock (Still inn klokke) passordbeskyttet. Hvis det ikke er tilordnet et passord, vises skjermbildet for klokkeslett og dato når du trykker på tasten Enter. Bruk piltastene til å flytte markøren til sifferet som skal endres. Bruk en talltast til å endre sifferet. Trykk på Enter for å godta endringene, eller på Menu (Meny) for å avbryte endringene. En ugyldig oppføring, for eksempel 13 for en måned, godtas ikke.

Formatet på datoen i dette skjermbildet kan tilpasses ved hjelp av i-STAT/DE-tilpasningsfunksjonen, som mm/dd/åå eller dd/mm/åå. Analysatoren gjenkjenner år der februar har 29 dager.

Analysatoren kan tilpasses ved hjelp av i-STAT/DE til å synkronisere eller oppdatere sanntidsklokken til i-STAT/DE-klokken ved hver enkelt nedlasting. Dette alternativet fjerner behovet for å tilbake stille analysatorklokken på begynnelsen og slutten av sommertid. Ellers må klokken endres manuelt for overgang til/fra sommertid.



## Overfør data

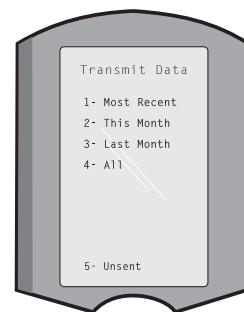
Testposter som ikke er sendt, overføres automatisk til i-STAT/DE når en analysator plasseres i en nedlaster eller nedlaster/lader. I noen tilfeller kan det være ønskelig å ha muligheten til å overføre data på nytt. Funksjonen Transmit Data (Overfør data) gjør det mulig å overføre data på følgende måte:

- 1 – Most Recent (Nyeste)
- 2 – This Month (Denne måneden)
- 3 – Last Month (Forrige måned)
- 4 – All (Alle)
- 5 – Unsent (Ikke sendte)

Most Recent (Nyeste) er resultatet fra den forrige kassetten som ble testet.

Analysatoren kan tilpasses på i-STAT/DE ved å bruke en datoområdebegrensning på funksjoner som Transmit All (Overfør alle).

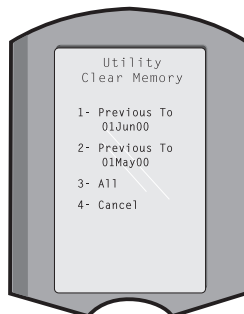
Automatisk overføring deaktiveres midlertidig når alternativet Transmit Data (Overfør data) velges, slik at brukeren kan styre overføringen av data.



## Verktøy

Menyen Utility (Verktøy) kan passordbeskyttes ved hjelp av tilpasningsfunksjonen på analysatoren eller i i-STAT/DE.

- 1 – Send Software (Send programvare): Gjør at analysatoren kan overføre programvare til en annen analysator. Se delen Programvareoppdatering i denne håndboken.
- 2 – Clear Memory (Tøm minne): Sletter resultatene fra analysatorminnet. Alternativene er:
  - 1 – Previous to 01MMMYY (Forrige til 01MMMÅÅ) (der MMMÅÅ er gjeldende måned og år, for eksempel 01JUN00)
  - 2 – Previous to 01mmmyy (Forrige til 01mmmåå) (der mmmåå er forrige måned og år, for eksempel 01Mai00)
  - 3 – All (Alle)
  - 4 – Cancel (Avbryt)
- 3 – Receive Software (Motta programvare): Gjør det mulig for brukere å be om en JAMS- og CLEW-oppdatering for analysatoren fra i-STAT/DE. Se del 17 (Oppdatere programvare) for fullstendig informasjon.



## LASERSKANNER FOR STREKKODE

### Laserskanner for strekkode

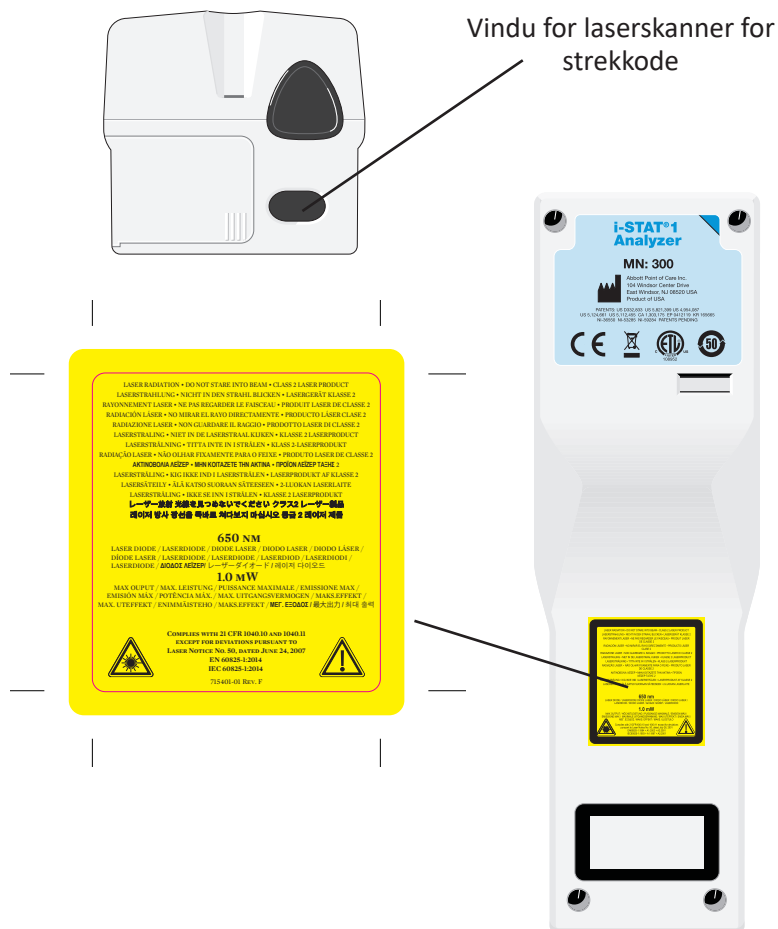
Strekkodeskanneren brukes til å skanne strekkodeinformasjon til analysatoren. Følgende parametere kan angis i analysatoren via skanneren: operatør- og pasient-ID-er, kontroll- og kassettpartinumre, kommentarkoder og pasientjournaldata. Laserstrålen kommer ut av det innfelte vinduet foran på analysatoren, ved siden av batterirommet. Laserstrålen slås automatisk av etter 3–4 sekunder, eller etter at strekkoden er skannet.

### Laserspesifikasjoner

Motoren på strekkodeskanneren er produsert av Motorola Inc. eller Opticon Inc. Skannemotoren har en laserdiode som sender ut laserstråling med en frekvens på 650 nm. Skannemotoren gir strøm (det vil si motorens utgangseffekt hvis den fjernes fra dette produktet) opptil 1,9 mW i skannemodus. Skanneren i dette produktet fungerer bare når du trykker på tasten Scan (Skann). Skannemotoren er ment for bruk i en klasse 2-enhet.

### Advarselsetiketter

Advarselsetiketter vises nedenfor. Advarselsetikettene er plassert på baksiden eller undersiden av analysatoren, som vist. Plasseringen av laservinduet der analysatoren slipper ut laserstrålen, vises også nedenfor.



## Forholdsregler

**Ikke åpne analysatoren.** Analysatoren kan bare åpnes av autorisert servicepersonale fra fabrikk. **Laserstråling i klasse 2 når åpen: IKKE se inn i laseråpningen eller laserstrålen, og ikke rett laserstrålen mot andre personer.**

Bruk av kontroller, justeringer eller andre prosedyrer enn de som er angitt her, kan føre til farlig eksponering for laserstråling.

Laserskannere i klasse 2 bruker en synlig lysdiode med lav effekt. I likhet med alle andre skarpe lyskilder, for eksempel solen, må brukeren unngå å se direkte inn i laserstrålen. Midlertidig eksponering for en klasse 2-laser er ikke kjent som skadelig.

## Kvalitet på strekkodeetiketter

De beste tilgjengelige utskriftsmetodene og -innstillingene bør brukes, for å sikre at trykte strekkodemerket kan leses på en pålitelig måte av håndholdte i-STAT-enheter. Som angitt i *Health Industry Bar Code (HIBC) Provider Applications Standard* (ANSI/HIBC 1.3-2010), må imidlertid kvaliteten på trykte etiketter minimum være i graderingsnivå 1,5.

## Omgivelseslys fra LED-lyskilder

Funksjonen for skanning av strekkoder kan oppleve interferens ved skanning av strekkoder under omgivelseslys fra en LED-lyskilde. Denne interferensen fører til at analysatoren ikke kan skanne en strekkode i det hele tatt (ingen bekreftende pipelyd). Når du skanner strekkoder under omgivelseslys fra en LED-lyskilde, anbefales det at strekkoden beskyttes mot omgivelseslyset ved forsøk på å skanne strekkoden.

## Prosedyre

Før du skanner, må du kontrollere hvilken informasjon som kreves av den viste ledeteksten. Hold analysatoren 3–9 tommer (8–23 cm) fra strekkoden som skal skannes. En vinkel på ca. ti grader fra vinkelrett er best. Hold analysatoren, og plasser objektet som skal skannes, på et flatt underlag. Du kan også plassere analysatoren på et flatt underlag og holde objektet foran analysatoren. Unngå utilsiktet skanning av andre elementer i nærheten. Unngå å rette strålen mot øyne.

### TRINN

### HANDLING

- 1 Trykk på og hold inne tasten Scan (Skann) for å starte strekkodeskanneren. Analysatoren sender ut en synlig rød stråle.
  - 2 Plasser analysatoren og strekkoden slik at strålen danner en rød linje som strekker seg over hele strekkoden. Den røde linjen forlenges hvis avstanden mellom strekkoden og analysatoren øker. Analysatoren trenger ikke å berøre strekkoden.
  - 3 Når analysatoren godtar strekkoden, piper den i bekreftelse og slår av strålen automatisk. Strålen slår seg også av etter 3–4 sekunder.
  - 4 Vis dataene som ble skannet av analysatoren, og verifiser at de er riktige.
  - 5 Slipp tasten Scan (Skann).
- Merk:** Hvis du slipper tasten Scan (Skann) så snart du hører pipesignalet, vises den neste ledeteksten, og informasjonen som skannes, kan ikke vises.

## LEDETEKSTER OG MELDINGER

<b>Ledetekster</b>	<p>Før eller under testsyklusen viser analysatoren ledetekster som krever en operatørhandling eller tastaturoppføring, for eksempel Enter Operator ID (Angi operatør-ID). Ledetekster er beskrevet i håndboken når de brukes. Noen ledetekster krever inndata før resultatene vises. Ledetekster om følgende informasjon er obligatoriske:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• operatør-ID</li><li>• pasient-ID</li><li>• partinumre for kvalitetstester</li><li>• kassetts partinummer</li></ul>
<b>Oppstartsmeldinger</b>	<p>Når av/på-knappen trykkes inn, kan det hende analysatoren viser én eller flere oppstartsmeldinger. En oppstartsmelding med en advarsel angir en handling som bør utføres i nær fremtid for å holde analysatoren i fungerende stand. Hvis analysatoren er tilpasset til å deaktivere testing under spesielle forhold, vises en oppstartsmelding om utelåsing som indikerer handlingen som må utføres før testingen aktiveres på nytt.</p>
<b>Meldinger om kvalitetskontroll</b>	<p>Hvis analysatoren oppdager et problem under oppstart, vises en melding om kvalitetskontroll som indikerer handlingen som må utføres før testingen kan starte.</p> <p>En melding om kvalitetskontroll vises også hvis analysatoren oppdager et problem under testsyklusen, og testingen stoppes.</p> <p>Oppstartsmeldinger og meldinger om kvalitetskontroll er beskrevet i delen Feilsøking i denne håndboken. Upload Required, Testing Disabled (Opplasting kreves, testing deaktivert) er et eksempel på en oppstartsmelding om utelåsing, Battery Low (Dårlig batteri) er et eksempel på en oppstartsmelding med en advarsel, og Unable to Position Sample (Kan ikke plassere prøve) er et eksempel på en ikke bestått kvalitetskontroll under testsyklusen.</p> <p><b>Merk:</b> Ledeteksten Cartridge Locked (Kassett låst) eller Simulator Locked (Simulator låst) vises alltid når en kassett eller elektronisk simulator settes inn i analysatoren. Forsøk på å fjerne en kassett eller en elektronisk simulator før denne ledeteksten forsvinner fra skjermbildet kan føre til skade på analysatoren.</p>

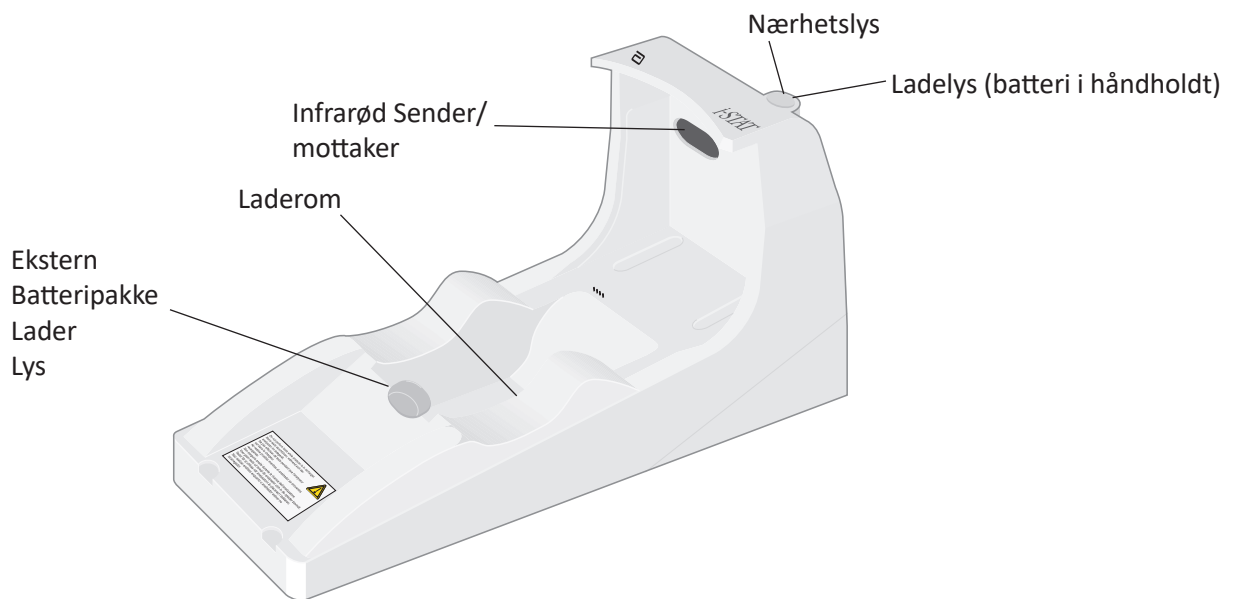
© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.

# i-STAT 1 NEDLASTER/LADER 6

## OVERSIKT

Dette dokumentet inneholder instruksjonene for bruk av i-STAT 1 Nedlaster/Lader (modellnummer DRC-300), som brukes til å:

- overføre i-STAT 1 håndholdte testjournaler via infrarøde signaler ved hjelp av USB eller nettverkskabler til i-STAT/DE-programvaren.
- overføre data fra i-STAT/DE til i-STAT 1 håndholdte
- lad opp det oppladbare batteriet installert i-STAT 1 håndholdt eller et oppladbart batteri installert i laderommet på DRC-300.



Hvis du har spørsmål angående informasjonen i dette dokumentet, vennligst kontakt din kundeservice-representant.

## INNHOILDSFORTEGNELSE

Tittel på avsnitt	Sidenummer for avsnitt
Identifikasjon av i-STAT 1 nedlaster/lader	2
Spesifikasjoner for DRC-300	3
Spesifikasjoner for strømforsyning	3
DRC-300 indikatorlysdioder	3
Strømkraft	4
ADVARSLER:	4
Kjøre kassetter i en håndholdt dokking i DRC-300	4
DRC-300 Effekt på omgivende driftstemperaturområde	4
Overfører data fra DRC-300 til i-STAT/DE	5
Overført informasjon	5
Lade batterier før bruk	5
Oppladbart batteri levetid	5
Lading av et oppladbart batteri mens det er installert i den håndholdte enheten	6
Lading av et oppladbart batteri i det eksterne laderommet	6
Konfigurere i-STAT 1 DRC-300 for nettverksdrift	6
Koble til DRC-300 for nettverkskommunikasjon	14
Konfigurere i-STAT 1 DRC-300 for seriell USB-drift	15
Koble til DRC-300 for seriell kommunikasjon	17

## IDENTIFIKASJON AV i-STAT 1 NEDLASTER/LADER

Tidligere var det to separate versjoner av i-STAT 1 nedlaster/lader, en med seriell tilkoblingsmuligheter til Dataforvaltning (DRS-300) og en med nettverkstilkoblingsmuligheter til Dataforvaltning (DRN-300). For å skille DRC-300 fra de tidligere DRS-300- og DRN-300-nedlastings-/laderversjonene, se på modellnummeret (MN) på undersiden av nedlasteren/laderen. i-STAT 1-nedlasteren/laderen vil ha en MN DRC-300 (figur 1).



Figure 1



## SPESIFIKASJONER FOR DRC-300

Spesifikasjoner	
Størrelse	4,12 tommer (10,4 cm) x 9,60 tommer (24,4 cm) lengde 5,00 tommer (12,7 cm) høyde.
Vekt	1,2 lb. (0,55 kg)
Strøm	AC-DC strømadapter, inngang 12 Vdc
Driftstemperatur	15 til 40 °C 59 til 104 °F
Lagringstemperatur:	-20 til 50 °C -4 til 122 °F
Forurensningsgrad (Tillatt nivå for omgivelsesforurensning)	2
Installasjonskategori (Tillatt overspenningsspesifikasjon)	2
Kommunikasjon til Data Manager	USB, eller nettverk
Kommunikasjon link til og fra håndholdt	Infrarød sender
<u>Indikatorlysdioder</u>	
Strøm	N/A
Nærhet	Blå
Lading	Rød/Grønn
Konfigurasjon	Av vertsdatabas maskin

**Merk:** Dette produktet har blitt testet i henhold til kravene i CAN/CSA-C22.2 nr. 61010-1, andre utgave, inkludert Tillegg 1, eller en senere versjon av den samme standarden som inneholder samme nivå av testkrav.

## SPESIFIKASJONER FOR STRØMFORSYNING

Spesifikasjoner	
Inngang:	100 – 240 V 50 – 60 Hz 1,1 A
Utgang:	12 Vdc 3 A maks

## DRC-300 Indikatorlysdioder

Håndholdt batteri-LED (nær toppen av DRC-300)	
Av	Ikke-oppladbart batteri
Blinker rødt	Hurtiglading venter
Lyser rødt konstant	Hurtiglading
Lyser grønt konstant	Vedlikeholdslading

Reservebatteri (nær midten av DRC-300)	
Av	Ikke-oppladbart batteri
Grønn	Vedlikeholdslading
Blinker grønt, slås så av	Lader

## STRØMKRAV

DRC-300 krever ett strømuttak. DRC-300 må brukes med vekselstrømforsyningsadapter som følger med DRC-300. Ved å bruke Y-forgreningskabelen kan DRC-300-strømforsyningen brukes for å levere strøm til i-STAT Printer (modellnummer PR-300), som reduserer antall strømuttak som kreves i nedlastings- og utskriftsområdet.

## FORHOLDSREGLER

- DRC-300 er ikke beregnet for bruk i pasientmiljøet (dvs. innen 1,5 meter av den fysiske plasseringen av pasienten).
- Brukere bør ikke koble DRC-300 til et medisinsk elektrisk system.
- Ikke plasser metallgjenstander på eller nær eksponerte kontakter for batterilading.
- Sørg for å installere alle kabler og strømforsyninger, slik at de ikke utgjør en snublerisiko. Monter utstyr slik at kabler og tilbehør holdes vekk fra gangveier. Vekselstrømsadaptersens strømforsyningsplugg fungerer som en frakoblingsenhet for DRC-300; derfor må stikkontakten være lett tilgjengelig og installert (eller plassert) nær DRC-300.
- Bruk kun vekselstrømforsyningen som følger med DRC-300 for å drive DRC-300.
- Kun APOC-leverte skrivere kan kobles til DRC-300-skriverporten.
- En nettverkskabel og USB-kabel kan IKKE være koblet til nedlaster/lader (DRC) samtidig.
- Hvis du bruker oppladbare batterier for å drive den håndholdte, må du kun bruke oppladbare batterier og ladeutstyr levert av din APOC-distributør. Andre batterier og ladere kan påvirke testresultater og utgjøre andre farer for operatører og pasienter.
- En fallende håndholdt kan forårsake skade. Sett alltid håndholdte og periferiutstyr på en stabil overflate eller på et sted der det ikke vil forårsake skade hvis det faller i bakken.
- Sikkerhetsforbehold: Deaktiver TFTP (triviell filoverføringsprotokoll) for å forhindre ondartede nedlastninger til DRC og forbedre sikkerheten.

## KJØRE KASSETTER I EN HÅNDHOLDT DOKKING I DRC-300-300

Alle i-STAT-kassetter kan kjøres i håndholdte enheter som er dokket i DRC-300.

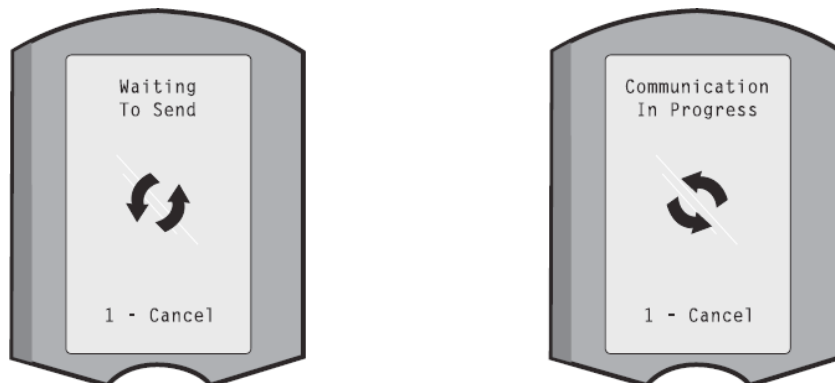
## DRC-300 EFFEKT PÅ OMGIVENDE DRIFTSTEMPERATURROMRÅDE

Driftstemperaturen for en i-STAT 1 håndholdt enhet er 16 to 30 °C. DRC-300 og det oppladbare batteriet kan øke temperaturen på i-STAT 1 håndholdte enhet 2 til 3 °C i forhold til omgivelsestemperaturen hvis

- Den håndholdte enheten løftes ofte og settes inn i DRC-300
- Flere kassetter kjøres i den håndholdte enheten mens den er i DRC-300.

## OVERFØRE DATA FRA DRC-300 TIL i-STAT/DE

1. Plasser håndholdt enhet i DRC-300-holderen. Hvis den er riktig justert, vil det blå nærhetslyset tennes og en "Waiting to Send" (Venter på å sende)-melding vil vises på den håndholdte enheten frem til kommunikasjon er etablert med i-STAT/DE-programvaren.
2. Når den håndholdte etablerer kommunikasjon med i-STAT/DE-programvaren, vil en "Communication in Progress" (Kommunikasjon pågår)-melding vises på den håndholdte enhetens skjerm og pilene vil sirkle inntil overføringen er fullført.



**Merk:** Ikke flytt håndholdt før meldingen "Kommunikasjon pågår" forsvinner.

## OVERFØRT INFORMASJON

Følgende informasjon overføres fra i-STAT 1- til håndholdt med hver testjournal:

- Dato og klokkeslett testen var utført.
- Operatør- og pasient-ID eller partinummer for væsketesting.
- All informasjon angitt av operatøren, f.eks. partinummer, prøvetyper og kommentarkoder.
- Resultat(er).
- (Serial): Serienummeret til håndholdt enhet.
- Bruker teller på den håndholdte.
- Full programvareversjon i den håndholdte enheten.
- CLEW standardiseringsprogramvare i den håndholdte.

## LADE BATTERIER FØR BRUK

Plasser et nytt oppladbart batteri i laderommet på DRC-300 i førti timer. Batteriet vil da være 100 % ladet og klar til bruk. En håndholdt med engangsbatterier kan plasseres på DRC-300 for å laste ned data til det oppladbare batteriet er klart.

## LEVETID PÅ OPPLADBARE BATTERIER

Et fulladet batteri, hvis det ikke lades opp med jevne mellomrom, vil selvutlades i løpet av omtrent tre måneder. Forhindre selvutlading av batteriet ved å:

- Holde det oppladbare batteriet i en håndholdt enhet som med jevne mellomrom plasseres på DRC-300, eller
- Oppbevare det oppladbare batteriet separat i den eksterne ladebrønnen til DRC-300.

## LADING AV ET OPPLADBART BATTERI MENS DET ER INSTALLERT I DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN

Plassering av en håndholdt som inneholder det oppladbare batteriet i DRC-300 vil automatisk starte lading av det oppladbare batteriet. Indikatorlyset på toppen av DRC-300 vil være:

- **grønn** (vedlikeholdslading),
- **rød** (hurtiglading), eller
- **blinker rødt** (hurtiglading venter).

**Merk:** Ingen skade vil bli forårsaket hvis en håndholdt med engangsbatterier plasseres i DRC-300.

## LADING AV ET OPPLADBART BATTERI I DET EKSTERNE LADEROMMET ROM

Plassering av et oppladbart batteri i det eksterne laderommet vil automatisk starte vedlikeholdslading. Indikatorlampen nær laderommet vil lyse grønt når et oppladbart batteri er plassert i rommet.

1. Batteripakken har to etiketter: en for orientering i den håndholdte enheten og en for orientering i DRC-300. Med etiketten med nedlasteren vendt opp og den elektriske kontaktenden til pakken vendt mot kontaktene i batterirommet, sett inn pakken i rommet som vist på etiketten.
2. For å fjerne batteriet etter at det er ladet, rygg pakken ut av laderommet.

## KONFIGURERE I-STAT 1 DRC FOR NETTVERKSDRIFT

Denne delen inkluderer prosedyrer for å konfigurere i-STAT 1 DRC-300 til å overføre data mellom i-STAT 1-håndholdt og Data Manager-PC-en som kjører i-STAT/DE-programvaren.

Vellykket programmering av i-STAT 1 DRC-300 for nettverksdrift, krever fullføring av alle følgende trinn i rekkefølge.

**Merk 1:** Eksempler på skjermbilder tatt med Windows® XP og er kunfor eksempelformål. Utseendet til skjermene dine kan variere.

**Merk 2:** For å utføre følgende trinn kan det være nødvendig å logge på Windows-PCen med **Administratorrettigheter**.

**Merk 3:** Hvis MAC-adressen til DRC-300 er nødvendig, vil den vises på skjermbildet Current Settings, (Nåværende innstillinger) vist nedenfor i trinn 10, eller mac-adresseinformasjonen kan vises som en del av serienummeretiketten.

**Merk 4:** Instruksjonene for arbeidsflyt som er gitt for Windows-operativsystemet i denne delen, er kun veiledende. Instruksjonene kan variere avhengig av spesifikke undertyper av operativsystemet.



### Økende antall samtidige tilkoblinger

Det kan være nødvendig å øke antallet samtidige tilkoblinger som tillates av databehandleren til 256, for å opprettholde dataoverføringer til i-STAT/DE-programvaren etter installasjon av en DRC-300 på anleggets nettverk. Denne handlingen gjelder ikke når du bruker en DRC-300 for USB-seriell kommunikasjon. Følgende instruksjoner vil øke antallet samtidige tilkoblinger tillatt av i-STAT/DE.

## i-STAT-kunder

i-STAT/DE brukes med Info HQ, RALS eller en tredjeparts Data Manager.

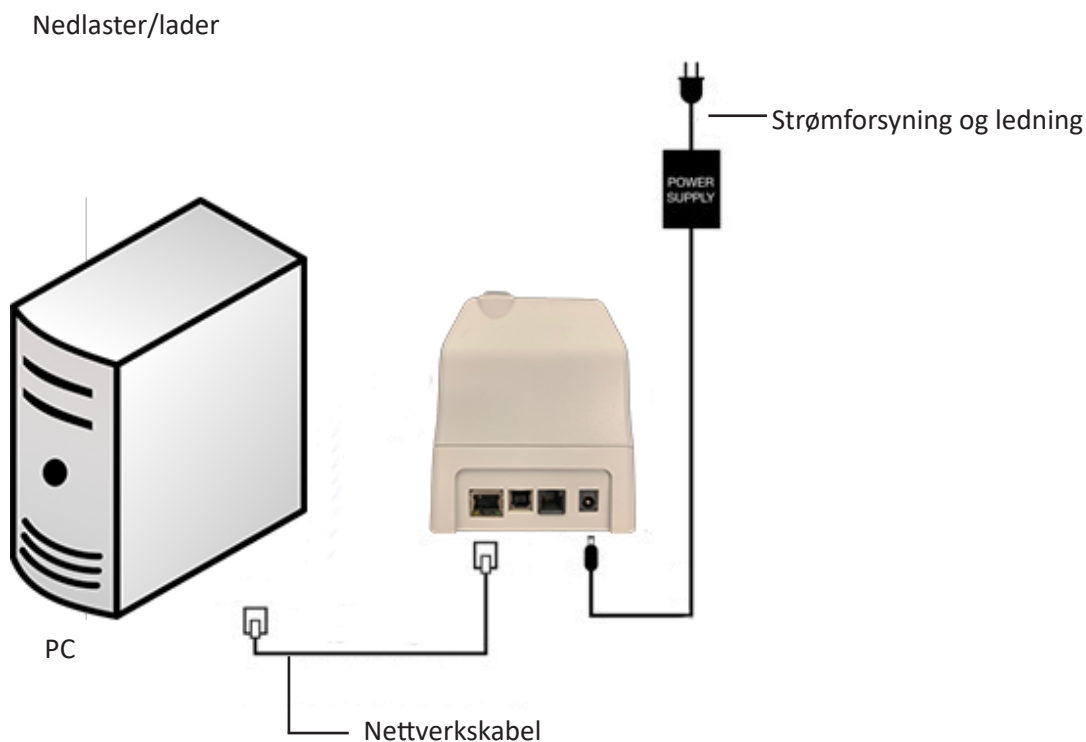
For mer informasjon om i-STAT/DE programvare, se *i-STAT/DE User Guide (Brukerhåndbok)* på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). Rådfør deg med IT-avdelingen før du begynner, siden trinn 1 til 6 kan kreve deres støtte.

1. Identifiser DE-servernavnet. Bruk denne informasjonen i trinn 2.
2. Bruk Edge eller Google Chrome, type <http://<ServerName>/istatdesystem>, hvor **<ServerName>** er DE servernavnet identifisert i trinn 1, på adressefeltet og trykk **ENTER**.
3. På i-STAT/DE System–Hoved/Status-siden velger du **Se/Konfigurere**.
4. Øk antall tilkoblinger i «boksen» **Maximum simultaneous connections** (Maksimum samtidige tilkoblinger) til **<256>**.
5. Klikk **OK**.
6. Start i-STAT DE-serveren på nytt. i-STAT DE vil da starte med 256 tilkoblinger.
7. Du kan nå fortsette opplastingen som normalt.

## Prosedyre for konfigurering av DRC-300

1. Forberedelse: For hver DRC-300 som skal konfigureres, bestemmer du
  - IP-adresse (på samme nettverk som Data Manager PC).
  - Gateway-adresse.
  - Nettverksmaske.
  - IP-adresse til Data Manager.
2. **IKKE koble DRC-300 til en PC.** Avhengig av domenepolicyene, kan nettverkstilkobling være nødvendig for å få tilgang til nettverkets TCP/IPinnstillinger.

**Merk 2.1:** Bruk en standard nettverkskabel. Krysskabel er ikke nødvendig.



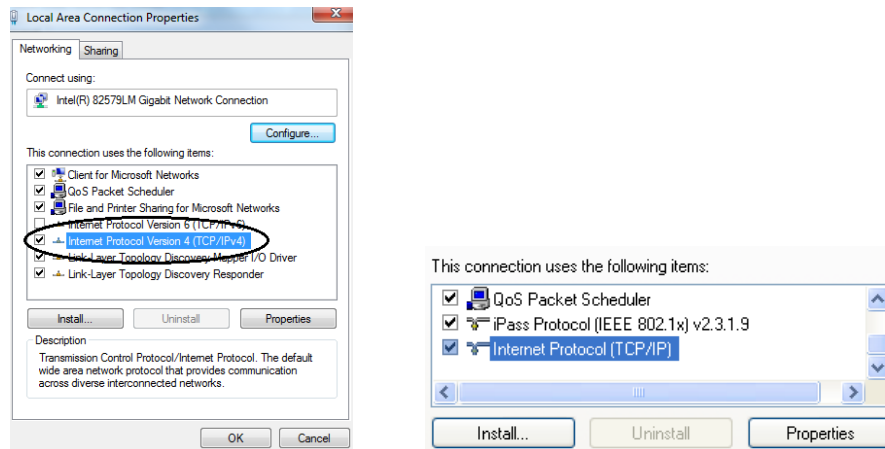
**3. Endre PC nettverkskonfigurasjon for å finne DRC-300.**

**Windows 10:** På PC-en klikk **Start Ikon** → **Innstillinger** → **Nettverk og Internett** → **Endre adapteralternativer**.

**Windows 11:** På PC-en klikker du på **Startikon** → **Innstillinger** → **Nettverk og Internett** → **Avanserte nettverksinnstillinger** → **Flere alternativer for nettverksadapere**.

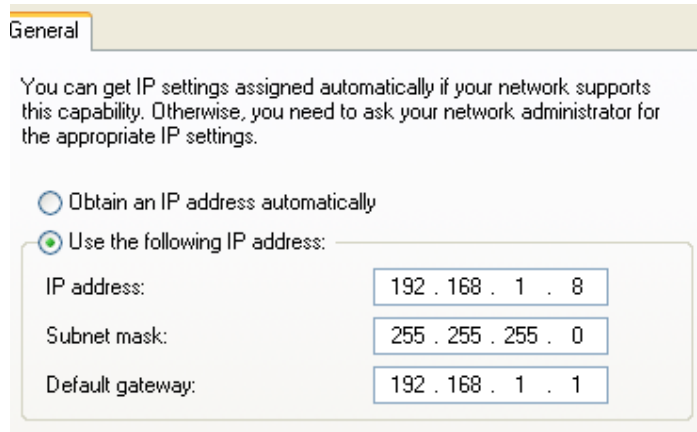
4. Høyreklikk på **“Ethernet”** og velg **Egenskaper**.
5. Ethernet-egenskaper kontrollerer du at kun EN versjon av Internett-protokoll (TCP/IP) er merket. Hvis flere versjoner er merket av, fjern merket for alle til det bare er EN merket. Velg TCP/IP, og klikk **Egenskaper**.

6. Registrer alle internettprotokoll (TCP/IP) egenskaper for senere bruk.

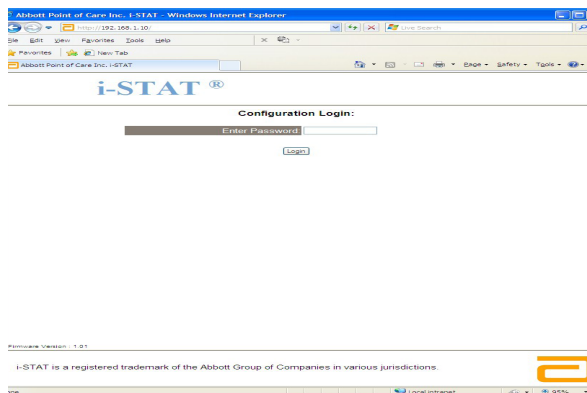


7. Velg "Bruk følgende IP-adresse" radioknapp og skriv inn følgende informasjon:

- IP-adresse: 192.168.1.8
- Nettverksmaske: 255.255.255.0
- Standard Gateway: 192.168.1.1



8. Koble nettverkskabelen fra veggen og koble den til baksiden av DRC-300 og sett påstrøm til DRC-300.
9. Bruk Edge eller Google Chrome eller en annen nettleser, naviger til <http://192.168.1.10> Påloggingsskjerm bildet for Abbott Point of Care Inc. i-STAT skal vises.



**Merk 9.1:** Internett-tilkobling er ikke nødvendig. Ikke koble datamaskinen til anleggets nettverk.

**Merk 9.2:** Hvis nettsiden ikke vises, sjekk følgende:

1. Kontroller at nettverkskabelen er koblet til
2. Kontroller at DRC-300 har fått strøm.
3. Kontroller proxy-innstillingene for å sikre at de er deaktivert.
4. Skriv inn "Alternativer for internett" i Windows-søkefeltet → **tilkoblinger** fanen → LAN-innstillinger.
5. Under **Proxy server**, fjerner du **Bruk en proxy-server for ditt LAN** avmerkingsboksen hvis valgt.
6. Tilbakestill DRC-300.

**Merk: 9.3:** Hvis nettsiden ikke vises, passordet til DRC-300 har blitt glemt, eller DRC-300 IP-adresseinnstillingene er ukjente, er det mulig å *temporarily\** (midlertidig) tilbakestille alle DRC-300-innstillingene tilbake til fabrikkstandard .

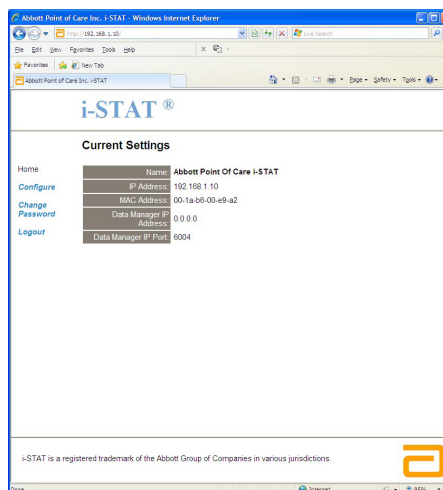
1. Koble nettverkskabelen mellom PC-en og DRC-300, hvis den ikke allerede er tilkoblet. Trykk og hold nede fabrikkinnstillingsknappen (vist nedenfor) på undersiden av DRC-300 mens du kobler til strøm, til det grønne lyset under nettverkskontakten på baksiden av DRC-300 tennes.



2. Når DRC-300 er tilbakestilt, gå til trinn 9 i denne delen.

\*DRC-300 forblir på fabrikkinnstillingene til strømmen til DRC-300 kobles fra, eller til konfigurasjonen er fullført.

10. På skjermbildet Konfigurasjon Logg inn skriver du inn passordet ditt og klikker på Login (Logg inn). Hvis et eget passord ikke er tildelt, er standardpassordet «i-STAT» og skiller mellom store og små bokstaver. Etter pålogging vil hjemmesiden vises.





**Merk 10.1:** Abbott Point of Care anbefaler å endre standardpassordet.

**Merk 10.2:** Økten vil avsluttes etter 15 minutter med inaktivitet, hvorefter brukeren må skrive inn passordet sitt på nytt

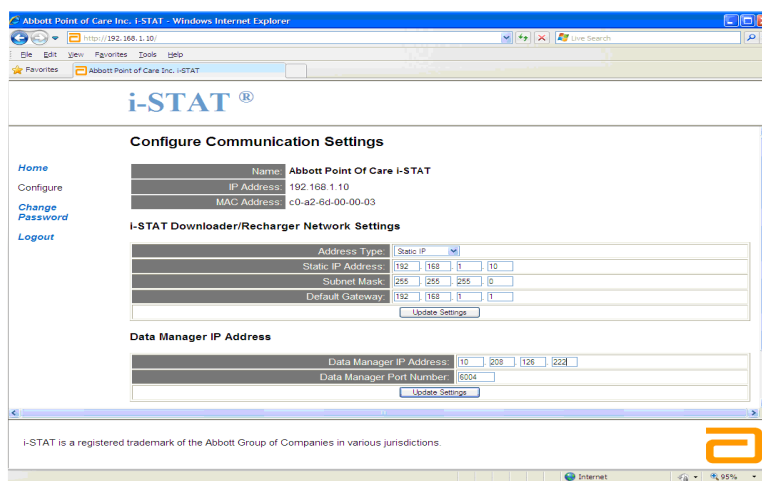
**Merk 10.3:** For å endre konfigurasjonspassordet, utfør følgende trinn:

- Under "Aktuelle innstillinger" klikker du på **Change Password (Bytt passord)**.
- Skriv inn det eksisterende passordet og det nye passordet to ganger identisk. Passord må bestå av 6 til 14 tegn og kun inneholde bokstavene a til z, A til Z, siffer 0 til 9 og tegnene "-" (bindestrek) og '\_' (understrek).
- Klikk **Bytt passord**.

**Merk 10.4:** Hvis det nye passordet glemmes senere, kan det tilbakestilles midlertidig til fabrikkinnstillingene (i-STAT) ved å tilbakestille DRC-300 som beskrevet i merknad 9.2.

**Vær imidlertid oppmerksom på at dette også vil tilbakestille nedlasterens interne innstillinger.**

11. Under "Aktuelle innstillinger" klikker du på **Configure (Konfigurer)**. Konfigurer kommunikasjonsinnstillinger-siden vil vises.



12. Bestem følgende stedsspesifikke informasjon for dette DRC-300:

- IP-adresse til DRC-300.
- Nettverksmaske.
- Standard Gateway-adresse.
- IP-adresse til Data Manager.
- Data Manager-portnummer (standard er 6004).

**Merk 12.1:** Du må konfigurere "Data Manager IP-adresse" først, etterfulgt av "i-STAT nedlaster/lader nettverksinnstillinger" for å opprettholde tilkoblingen til DRC-300 og fullføre konfigurasjonen.

13. Rull ned til "Data Manager IP-adresse"-delen, skriv inn Data Manager IP-adressen for denne DRC-300 og Data Manager-portnummeret (standard er 6004), og klikk på **Update Settings** (Oppdater innstillinger).

**Data Manager IP Address**

Data Manager IP Address:	10	208	126	222
Data Manager Port Number:	6004			
<input type="button" value="Update Settings"/>				

**Merk 13.1:** "Data Manager IP-adresse" er IP-adressen til PC-en der i-STAT/DE programvare installert.

14. Når du er tilbake til skjermbildet Current Settings (Aktuelle innstillinger), klikker du på **Configure** (Konfigurer).
15. Rull til delen "i-STAT Downloader/Recharger Network Settings" (i-STAT nedlaster/lader nettverksinnstillinger") og velg adressetypen for å tildele IP-adressen til DRC-300 som konfigurert:

**i-STAT Downloader/Recharger Network Settings**

Address Type:	Static IP			
Static IP Address:	10	208	126	222
Subnet Mask:	255	255	255	0
Default Gateway:	10	208	126	1
<input type="button" value="Update Settings"/>				

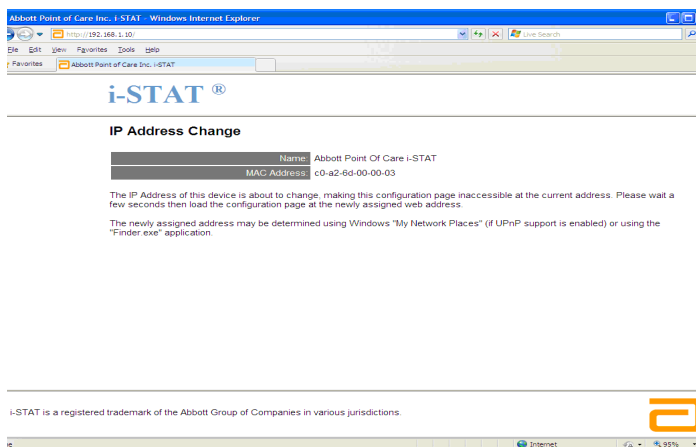
16. For å konfigurere en **statisk IP adresse** følg instruksjonene i **16A**. For å konfigurere **DCHP**, følg **16B**.

**Merk 16.1:** Statiske IP-adresser kreves når du bruker håndholdt tilpasning av nedlastingssteder.

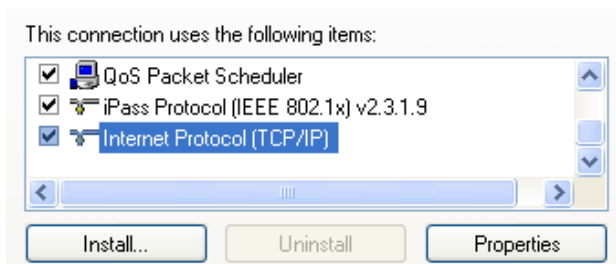
**16A.** Hvis du vil konfigurere DRC-300 med en **statisk IP-adresse**, velg "Static IP" (Statisk IP) fra rullegardinmenyen **Address Type** (Adresstype) , og angi den tilordnede IP-adressen, subnettmasken og standardgatewayen for DRC-300 og klikk på **Update Settings** (Oppdater innstillinger).

**16B.** Hvis du vil bruke **DHCP** server, velg "DHCP" fra rullegardinmenyen **Address Type** (Adresstype) og klikk på **Update Settings** (Oppdater innstillinger).

Etter fullføring vil følgende skjermbilde vises.



17. Hvis flere DRC-300-er krever konfigurasjon, kobler du neste DRC-300 til PC-en og kobler til strøm til DRC-300 og gjentar trinn 9 til 16. Ellers, gå videre til steg 18 for å gjenopprette PC-ens nettverkskonfigurasjon.
18. **Koble Ethernet-kabelen fra DRC-300 og koble til nettverket.**  
**Windows 10:** På PC-en klikk **Start Ikon** → **Innstillinger** → **Nettverk og Internett** → **Endre adapteralternativer**.  
**Windows 11:** På PC-en klikker du på **Startikon** → **Innstillinger** → **Nettverk og Internett** → **Avanserte nettverksinnstillinger** → **Flere alternativer for nettverksadaptere**.
19. Klikk på «**Ethernet**» og velg “**Properties**” (Egenskaper).
20. Velg «**Internettprotokoll (TCP/IP)**» tilkobling og klikk på “**Properties**” (Egenskaper) knappen.
21. Gjenopprett Internettprotokoll (TCP/IP) egenskaper i fanen **General** (Generelt) til nettverksinnstillingene registrert i trinn 6.



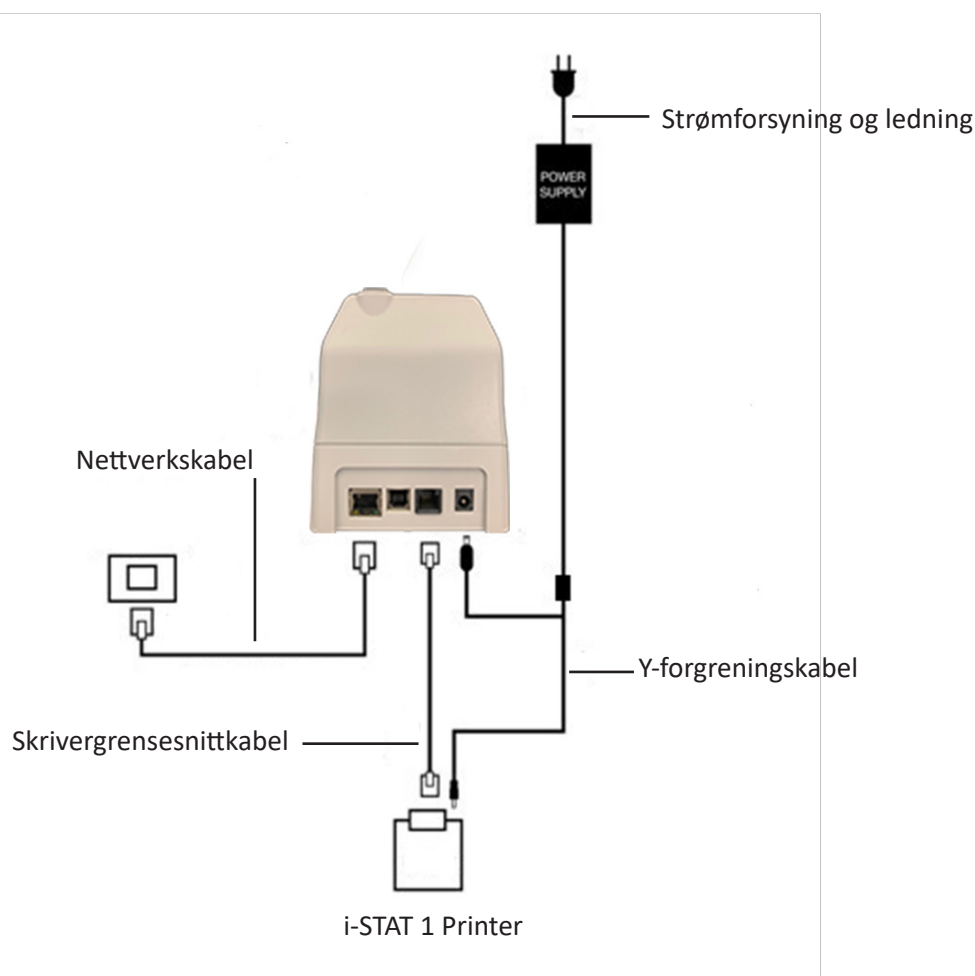
22. Kontroller tilleggsinternettprotokollen(e) som tidligere var avmerket i trinn 5.
23. For å koble den konfigurerte DRC-300 for overføring til Data Manager, følg instruksjonene i avsnittene **Tilkobling av Nedlaster/lader** delen under.

## KOBLE TIL EN DRC-300 TIL NETTVERKSKOMMUNIKASJONEN

Følgende diagram viser hvordan du kobler den bærbare skriveren til DRC-300 og DRC-300 til nettverket for kommunikasjon til Data Manager. De nødvendige delene er:

- Nettverkskabel.
- Skrivergrensesnittkabel.
- Strømforsyning og ledning.
- Y-forgreningskabel (Alternativ).
- Lankabelfilter (Abbott L/N 06F23-63) - Kun for bruk med i-STAT 1 Wireless Analyzer som inneholder Wireless Module FCC ID: P1405W (fastvare: 6.5.X.X/X.X)

Nedlaster/lader



**Merk:** Når DRC-300 er konfigurert og koblet til anleggets nettverk, kan du se DRC-300s konfigurasjonsside ved å bruke Edge eller Google Chrome og gå til DRC-300 konfigurerte IP-adresse ved å bruke en hvilken som helst datamaskin på samme node i nettverket.

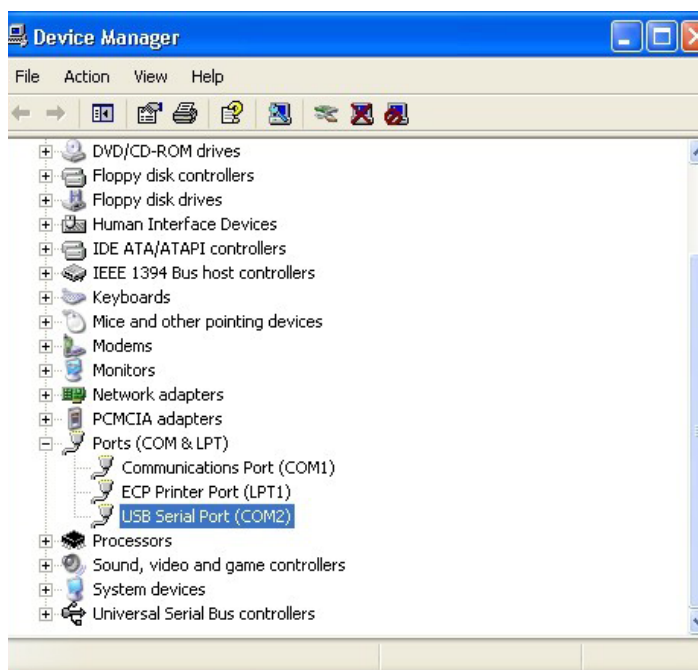
## KONFIGURERE i-STAT 1 DRC-300 FOR SERIELL USB-DRIFT

For å installere USB-driverne for DRC-300 for bruk med JammLite-programmet er det nødvendig å være logget på en Windows-PC med **administrasjonsrettigheter**. Windows 10 og Windows 11 installerer automatisk drivere for enheter som er koblet til PC-en.

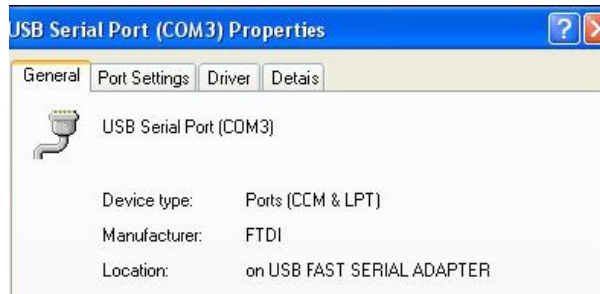
**Merk:** i-STAT/DE støtter ikke direkte serietilkobling.

Følgende instruksjoner krever en PC koblet til Internett samt administrative rettigheter for å motta og installere Windows-oppdateringer.

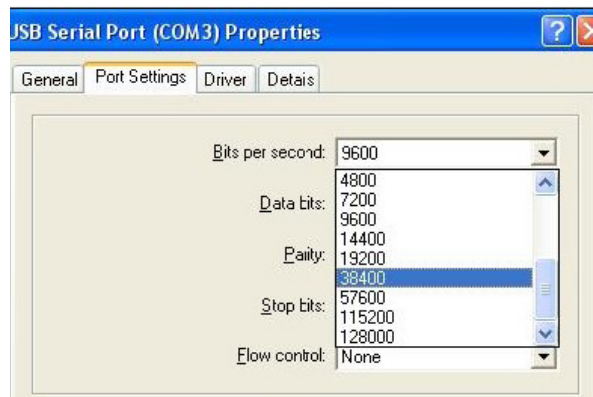
1. Påfør strøm på DRC-300. Koble USB-kabelen fra DRC-300 til PC-en.
2. Vent mens USB Serial Converter-driver (FT232R USB UART) installeres. Dette kan ta et par minutter.
3. Hvis DRC-300 USB-driveren installeres, kan du se meldingen **Device is Ready** (Enhet er klar) på PC-oppgavelinjen.
4. Klikk på Windows-startikonet, skriv inn **Device manager** (Enhetsbehandling), og velg deretter **Device manager** (Enhetsbehandling) for å vise en liste over enheter. Utvid porter (COM og LPT) for å vise alle COM-portene (som vist over). Den nylig installerte DRC-300-porten er kalt USB Serial Port.



- Høyreklikk på enhetsoppføringen **USB Serial Port** (Seriell USB-port), og velg Properties (Egenskaper). Dialogboksen **USB Serial Port Properties** (Egenskaper for seriell USB-port) åpnes. Velg fanen **Port Settings** (Port-innstillinger).



- Bruk nedtrekksmenyen og sett **Bits per second** (Biter per sekund) til 38400. Andre nedtrekksmenyer bør forbli som standard.



- Klikk på knappen **Advanced** (Avansert). Bruk nedtrekksmenyen og endre portnummeret til det laveste tilgjengelige nummeret. Fastslå tilgjengelighet ved å vise de eksisterende kommunikasjonsportene i Device Manager. Klikk **OK** to ganger.



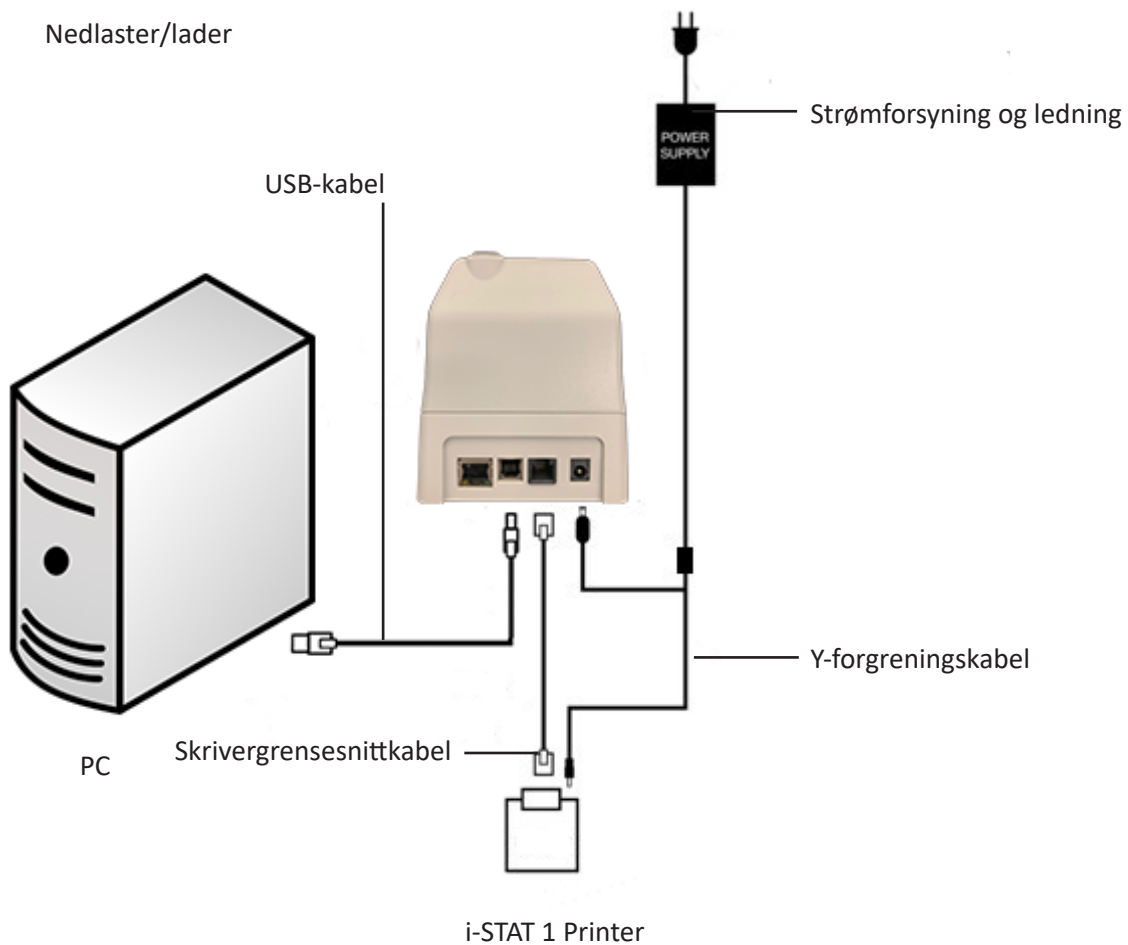
- Lukk alle vinduene **Control Panel** (Kontrollpanel).

## KOBLE TIL DRC-300 FOR USB SERIEKOMMUNIKASJON

**Merk:** For vellykket dataoverføring bør USB-kabelen først kobles mellom DRC-300 og PC-en før du installerer eller åpner Jammlite-applikasjonene.

Følgende diagram viser hvordan du kobler DRC-300 til datamaskinen, hvor Jammlite-applikasjonen er installert via USB-tilkobling og hvordan du kobler den bærbare skriveren til DRC-300 for kommunikasjon. Delene er:

- USB-kabel.
- Skrivergrensesnittkabel.
- Strømforsyning og ledning.
- Y-forgreningskabel (Alternativ).



© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.





# FEILSØKING AV ANALYSATOREN 11

## Innledning

Når analysatoren oppdager et potensielt eller reelt problem før testsyklusen startes, eller når som helst under testsyklusen, vises et kodennummer for kvalitetskontrollen, problemtypen og neste trinn som må gjennomføres. Kodennummeret kan være nyttig for en teknisk brukerstøttere representant hvis et problem ikke kan løses. Hvis et problem ikke kan løses av prosedyrene som er beskrevet i denne delen, kan du se informasjon om brukerstøttetjenester i delen Feilsøking.

**Merk:** Feilsøking for resultater og kvalitetstester er dekket i disse delene i denne håndboken.

**Merk:** Den tekniske bulletinen om kodede analysatormeldinger som er inkludert i denne håndboken, viser kodenommene for kvalitetskontroll i tillegg til mer informasjon om feilsøking

## Forholdsregler

IKKE ÅPNE ANALYSEN eller andre i-STAT-produkter, og ikke utfør uautoriserte prosedyrer. Hvis du åpner et i-STAT-produkt, inkludert analysator, elektronisk simulator, skriver eller kommunikasjonsenhet, i et forsøk på å reparere det eller løse et problem, kan det føre til feilaktige resultater. Hvis feilsøkingsprosedyrene som finnes i denne håndboken, eller som forespørres av en brukerstøttespesialist for i-STAT, ikke løser problemet, må produktet returneres til i-STAT for reparasjon.

## Nødvendig informasjon

Ha følgende relevante informasjon tilgjengelig for gjennomgang med representanten:

- Beskrivelse av problemet
- Når problemet først oppstod, og hva som er gjort så langt for å løse problemet
- Serienummer på komponent(er)
- Vist melding og kodennummer
- Problemfrekvens
- Programvareversjon
- Omgivelsesforhold
- Resultat av siste test med elektronisk simulator
- Batterispenning fra siden Analyser Status (Analysatorstatus)

## OPPSTARTSMELDINGER

### Oversikt

Når analysatoren slås på med av/på-knappen, utfører analysatoren egenkontroller. Hvis det registreres et forhold som bør korrigeres i nær fremtid, men som ikke påvirker resultatene, vises en advarsel. Operatøren trykker på tasten 1 for å fortsette testingen. Hvis analysatoren er tilpasset til å deaktivere testing under noen av disse forholdene, må forholdet korrigeres og analysatoren slås av og på igjen før testing aktiveres.

Melding på skjermen	Forklaring	Slik reagerer du
Electronic Simulator Test Required (Test med elektronisk simulator nødvendig)	Analysatoren er tilpasset til å varsle operatøren om at det er tid for en planlagt simulator-test.	Sett inn den eksterne elektroniske simulatoren så fort som praktisk mulig.
Stored Memory Low (Lite lagret minne)	Minneplass for 50 usendte testposter er tilgjengelig før meldingen Stored Memory Full (Fullt lagret minne) vises.	Plasser analysatoren i en nedlaster.
Stored Memory Full (Fullt lagret minne)	Analysatoren er tilpasset til å varsle operatøren om at minnet for usendte poster er fullt. Hvis operatøren ikke overfører testpostene til den sentrale arbeidsstasjonen på behandlingsstedet, vil analysatoren enten blokkere ytterligere testing eller overskrive de eldste postene, avhengig av hvordan analysatoren er tilpasset.	Plasser analysatoren i en nedlaster.
Upload Required (Opplasting nødvendig)	Analysatoren er tilpasset til å varsle operatøren om at det er tid for en planlagt overføring av testposter til Central Data Station.	Plasser analysatoren i en nedlaster.
Battery Low (Dårlig batteri)	Batterispenningen har falt til 7,4 V. Det er nok strøm til å teste noen få kassetter til, men antallet avhenger i hovedsak av hvilke typer kassetter som brukes. Ved dette forholdet vises det også et blinkende batteriikon på resultatsiden, skjermbildet for menyen Test og skjermbildet for menyen Administration (Administrasjon).	Bytt engangslitiumbatteriene, eller lad opp det oppladbare batteriet.
Software Expires (Programvare utløper) DDMMÅÅ	Meldingen vises 15 dager før programvaren utløper.	Oppdater analysatoren før utløpsdatoen.

## MELDINGER OM TESTSYKLUS OG KVALITETSKONTROLLKODER

**Oversikt** Hvis det oppdages et problem under en testsyklus, stoppes syklusen, og en melding identifiserer problemet og angir neste trinn som må gjennomføres. Hvis problemet fører til at testing deaktiveres, må problemet rettes opp og analysatoren slås av og på igjen før testing aktiveres.

**Omgivelsesforhold** Meldingene nedenfor angir vanligvis et forhold som er knyttet til omgivelsene eller analysatorens tilstand. Disse forholdene er vanligvis ikke farlige og forsvinner etter at det aktuelle forholdet er korrigert.

Melding på skjermen	Årsak	Handling
Date Invalid, Check Clock (Dato ugyldig, sjekk klokken)	Analysatoren tillater ikke en dato som er tidligere enn eller senere enn den seks måneder lange levetiden til CLEW-programvaren.	Trykk på <b>Menu</b> (Meny) én gang for å gå til menyen Test, og på nytt for å gå til menyen Administration (Administrasjon). Trykk på 5 for å gå til skjermbildet Set Clock (Still inn klokken) og korrigerer datoen.
Dead Batteries, Replace Batteries (Tomme batterier, bytt batterier)	Det er ikke nok batteristrøm til å fullføre en testsyklus.	Bytt engangslitiumbatteriene, eller lad opp det oppladbare batteriet.
Temperature Out of Range, Check Status Page (Temperatur utenfor område, se statusside)	Analysatoren foretar en temperaturmåling før en testsyklus startes.	Kontroller temperaturavlesningen i skjermbildet Analyzer Status (Analysatorstatus) (på menyen Administration (Administrasjon)). Hvis den er under driftsområdet, må du flytte til et varmere område. Hvis den er over driftsområdet, må du flytte til et kjøligere område. La analysatoren få tid til å utjevnes til den nye temperaturen. Kontroller skjermbildet Analyzer Status (Analysatorstatus) regelmessig.
Expired Software, Update Required (Utløpt programvare, oppdatering nødvendig)	Programvaren har blitt skadet eller er utløpt. Produktoppdateringen for hver programvareoppdatering inneholder utløpsdatoen.	Verifiser at datoen i analysatoren er riktig. Bytt programvare hvis den er utløpt. Oppdater programvaren på nytt hvis den ikke er utløpt. Hvis meldingen vises på nytt, kan du se informasjon om brukerstøttetjenester på slutten av denne delen.
Analyzer Interrupted, Use Another Cartridge (Analysator avbrutt, bruk en annen kassett)	Analysatoren har oppdaget at den siste kassettkjøringen ikke ble fullført. Dette kan skje hvis batterispenningen er lav, eller hvis batteriene ble tatt ut eller hadde dårlig kontakt mens en kassett fremdeles var i analysatoren.	Kontroller at batteripakken er satt inn riktig. Slå på analysatoren, og se etter meldingen om dårlig batteri. Bytt eller lad opp ved behov.

## Feil i kassett eller væskebevegelse

Forholdene nedenfor indikerer vanligvis en feiltilstand som på én eller annen måte er knyttet til kassetten eller væskebevegelsen i en kassett. Disse forholdene kan være knyttet til operatør eller prøve. I de fleste tilfeller må det brukes en ny kassett. Hvis et forhold vedvarer, spesielt hvis det er isolert til én analysator, kan det være et problem med analysatoren.

Melding på skjermen	Årsak	Handling
Cartridge Error (Kassettfeil) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Disse kodene kan alle skyldes en rekke årsaker, blant annet prøverelaterte problemer, brukere, kassetter eller analysatorer. Enkeltstående eller sporadiske feil er mest sannsynlig et prøverelatert problem (interferens), en avvikende kassett eller en brukerforårsaket situasjon, for eksempel berøring av kassettkontakter, trykk midt på kassetten eller bobler i prøven («skummende» prøver).	Bruk en annen kassett. Hvis den samme koden gjentas flere enn to ganger, kan det være et problem med analysatoren. Prøv en annen analysator, hvis en er tilgjengelig.
Cartridge Preburst (Kassett revnet) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Denne koden angir at analysatoren har registrert væske på sensorene før den skal det. Mulige årsaker: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kassetter kan ha vært fryst ned.</li> <li>Kalibreringspakken, hvis en slik brukes, kan ha blitt revnet av operatøren på grunn av for mye trykk på midten av kassetten.</li> </ul>	Prøv en annen kassett. Kontroller at kassetten ikke ble fryst ned.
Unable to Position Sample (Kan ikke plassere prøve) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Analysatoren fant ikke bevegelse i prøven på tvers av sensorene. Dette kan skyldes: <ul style="list-style-type: none"> <li>smekklåsen på kassetten er ikke lukket</li> <li>en blodpropp i prøven som forhindrer at prøven beveger seg</li> <li>en avvikende kassett</li> </ul>	Bruk en annen kassett.
Sample Positioned Short of Fill Mark (Prøve plassert under fyllmerke) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Kassetten ble for lite fylt.	Prøven må nå fyllmerket. Prøv en annen kassett.
Sample Positioned Beyond Fill Mark (Prøve plassert over fyllmerke) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Kassetten ble fylt for mye.	Prøven gikk forbi fyllmerket. Prøv en annen kassett.

**Feil i kassett eller væskebevegelse (fortsettelse)**

Melding på skjermen	Årsak	Handling
Insufficient Sample (Utilstrekkelig prøve) Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett)	Dette skyldes sannsynligvis en utilstrekkelig prøve i prøvebrønnen på kassetten, men det kan også skyldes bobler i prøven.	Prøv en annen kassett.
Cartridge Not Inserted Properly (Kassetten er ikke satt riktig inn) Reinsert Cartridge (Sett kassetten inn igjen)	Koden indikerer at kassetten eller den eksterne elektroniske simulatoren ikke kan skyves helt inn.	Sett inn kassetten eller den elektroniske simulatoren på nytt. Hvis problemet vedvarer og/eller brukeren er sikker på at kassetten eller simulatoren er satt inn riktig, kan det indikere et instrumentproblem. Se brukerstøttetjenester.
Test Cancelled by Operator (Test avbrutt av operatør)	Ingen respons på obligatorisk melding før analysatoren ble tidsavbrutt.	Ingen handling kreves. Opplæring kan være nødvendig hvis en bestemt operatør har mange kansellerte tester.

**Elektriske eller mekaniske feil**

Forholdene nedenfor er knyttet til elektroniske eller mekaniske feil i analysatoren.

Melding på skjermen	Årsak	Handling
Analyzer Error (Analysatorfeil) Use Electronic Simulator (Bruk elektronisk simulator)	Analysatoren gjenopprettes vanligvis fra disse feilene når den elektroniske simulatoren kjøres. Denne feilen kan forekomme hvis kassetten eller den elektroniske simulatoren ble «vinklet» da den ble satt inn.	Skyv kassetten eller simulatoren rett inn gjennom kassettporten. Denne feilen kan også forekomme hvis den elektroniske simulatoren ikke fungerer (har den falt ned?). Prøv en annen simulator. Hvis analysatoren består testen med den elektroniske simulatoren, fortsetter du å bruke den. Hvis ikke, eller hvis kvalitetskontrollkoden gjentas, kan det være nødvendig å reparere analysatoren.
Analyzer Error (Analysatorfeil) See Manual (Se håndboken)	Dette er mekaniske eller elektroniske feil som analysatoren kanskje ikke kan gjenopprettes fra.	Bruk en ekstern elektronisk simulator to ganger, og bruk en kassett med prøve eller kontrolløsning. Hvis det oppstår en feil, kan du se brukerstøttetjenester. Hvis den ikke gjør det, fortsetter du å bruke analysatoren.
Cartridge Type Not Recognized (Patrontype ikke gjenkjent) Use Another Cartridge (Bruk en annen patron)	Denne tilstanden kan skyldes følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Analysatoren kunne ikke identifisere patronen eller simulatoren</li> <li>Innsetting av en elektronisk simulator når du utfører en patrontesting</li> <li>Innsetting av en patron når du utfører en testing av elektronisk simulator</li> </ul>	Sett inn riktig patron eller simulator for testen.  Hvis meldingen vedvarer etter innsetting av riktig patron eller simulator, kan det hende at analysatoren trenger å repareres. Kontakt teknisk støtte for i-STAT eller din kundeservicerepresentant.

Internal Simulator Failure (Feil i intern simulator)	Denne feilen kan forekomme hvis det er dårlig kontakt mellom pinnene på den håndholdte enheten og kontaktelektrodene på kassetten.	<p><b>Utelåsing aktivert:</b> Kjør kassetten på nytt umiddelbart på den samme håndholdte enheten. Hvis simulatortesten mislykkes igjen, kjører du kassetten på nytt på en annen håndholdt enhet. Merk: Kassetten må ikke kjøres hvis det har gått mer enn tre minutter fra den ble fylt. Verifiser den håndholdte enheten som sviktet, med en ekstern elektronisk simulator.</p> <p><b>Utelåsing ikke aktivert:</b> Kjør kassetten på nytt umiddelbart på en annen håndholdt enhet. Merk: Kassetten må ikke kjøres hvis det har gått mer enn tre minutter fra den ble fylt. Verifiser den håndholdte enheten som sviktet, med en ekstern elektronisk simulator.</p>
---	--	---

### Ingenting på skjermen

Symptom	Mulig årsak	Handling
Skjermen forblir tom, enten etter at en kasset er satt inn riktig, eller etter at på/av-tasten er trykket inn.	Batteriene er tomme. Tastaturet svarer ikke. Intern startveksler er ødelagt.	<p>Bytt eller lad opp batteriene. Hvis dette ikke løser problemet, må du installere den gjeldende programvaren på analysatoren på nytt. Hvis problemet vedvarer, må analysatoren returneres for reparasjon.</p> <p>Hvis du bruker funksjonen for lading av analysatoren på i-STAT 1-nedlasteren/laderen, må du kontrollere at nedlasteren/laderen fungerer som tiltenkt. Hvis det har oppstått et problem, kontakter du brukerstøtterepresentanten og bruker engangsbatterier til fortsatt bruk av analysatoren.</p>

### «Låst kassett» ikke fjernet

Symptom	Mulig årsak	Handling
Normalt tilbakestilles analysatoren og løser ut kassetten når testsyklusen er fullført. Hvis analysatoren ikke kan tilbakestilles, blir meldingen Cartridge Locked (Låst kassett) værende på skjermen.	Tomme batterier. Mekanisk problem.	<p>Vent til analysatoren slår seg av, eller slå av analysatoren. Slå deretter på analysatoren. Hvis den kan tilbakestilles, løser den ut kassetten og fjerner meldingen Cartridge Locked (Låst kassett). Hvis kassetten ikke løses ut, må du bytte eller lade batteriet og slå på analysatoren.</p> <p>Hvis meldingen Cartridge Locked (Låst kassett) ikke forsvinner, må du ikke prøve å fjerne kassetten. Se brukerstøttetjenester.</p>

## Varselmeldinger

Melding på skjermen	Mulig årsak	Handling
<p><b>Ugyldig patron</b> Se Admin.</p>	<p>Analytthandling eller referanseområdegrense, tilpasset ved hjelp av i-STAT/DE, er utenfor analyttmåleområdet for patronen som blir testet.</p>	<p>Sørg for at grensene for handling og referanseområde for analytt(er) er tilpasset verdier innenfor analysatorens måleområde for patronen(e) som blir testet.</p> <p>Se avsnittet «Tilpasse referanse- og handlingsområder» i i-STAT/DE-brukerveiledningen.</p>
	<p>Strekkode skannet fra en patron som ikke støttes</p>	<p>Skann strekkoden fra en støttet patron som inneholder analyttene som behøves til å utføre testing.</p>
<p><b>Parti utløpt</b></p>	<p>Patronpartiet som blir testet er utløpt.</p>	<p>Sjekk utløpsdatoen og gjenta testen med et patronparti som ikke er utløpt.</p>

© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.







## Kodede Meldinger For Analysator

Fra den slår seg på til den slår seg av, utfører i-STAT-analysatoren en rekke kvalitetskontroller. Hvis en kvalitetskontroll mislykkes, stopper analysatoren testsyklusen og viser en årsak, en handlingsmelding og en kode.

### Årsaksmeldingen:

Denne meldingen beskriver den sannsynlige årsaken til at kvalitetskontrollen mislyktes. Når det for eksempel registreres en overfylt kassett, viser analysatoren Sample Positioned Beyond Fill Mark (Prøveposisjon utenfor fyllmerket).

### Handlingsmeldingen:

Denne meldingen angir den egnede handlingen. Hvis det for eksempel er sannsynlig at kvalitetskontrollen mislykkes på nytt neste gang analysatoren brukes, vises instruksjonen Use Electronic Simulator (Bruk elektronisk simulator). Hvis problemet er knyttet til en operatør eller kassett, vises instruksjonen Use Another Cartridge (Bruk en annen kassett).

### Årsakskoden:

Dette er en numerisk kode som er knyttet til den mislykkede kvalitetskontrollen. Ettersom flere koder kan knyttes til én årsaksmelding, er dette viktig informasjon når du kontakter den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp. Kodene lagres i analysatorminnet sammen med andre testposter og overføres til Central Data Station. Kodelisten kan vises og skrives ut.

***Kodene 1–15 og 95 angir vanligvis en tilstand som er knyttet til miljøet eller analysatorens tilstand. Disse forholdene er vanligvis godartede og forsvinner når den neste kassetten eller den elektroniske simulatoren settes inn, eller når feilforholdet er korrigert.***

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
1	<b>Dead Batteries /</b> Replace Batteries (Tomme batterier / bytt batterier)	Det er ikke nok batteristrøm til å fullføre testsyklusen. Bytt engangslitiumbatteriene i analysatoren, eller lad opp de oppladbare batteriene.  Hvis du opplever denne koden ofte og bruker engangsbatterier med i-STAT 1-analysatoren, bør du kanskje vurdere det oppladbare batterisystemet som er tilgjengelig med i-STAT 1-analysatoren.
2	<b>Temperature Out of Range /</b> Check Status Page (Temperatur utenfor område / se statusside)	Analysatoren registrerer en temperatur utenfor driftsområdet. Flytt analysatoren til et område innenfor driftstemperaturen for testen som utføres, og la analysatoren nå den nye romtemperaturen. Kontroller temperaturavlesningen for analysatoren på statussiden.
4, 8	<b>Analyzer Interrupted /</b> Use Another Cartridge (Analysator avbrutt / bruk en annen kassett)	Analysatoren har oppdaget at den siste testsyklusen ikke ble fullført. Dette kan skje hvis batteriene ble fjernet eller hadde dårlig kontakt mens en kassett fremdeles var i analysatoren. Batterier som er for korte, får ikke riktig kontakt. Kontroller at batteriene er satt riktig inn og sitter godt på plass i analysatoren. Kontroller batterispenningen på analysatorens statusside, og bytt ut batteriene hvis de er svake. MERK: Pasientresultater som vises før denne koden, er gyldige.
11	<b>Date Invalid /</b> Check Clock on Status Page (Ugyldig dato / se klokke på statusside)	Hvis datoen i sanntidsklokken kommer før utgivelsesdatoen som er programmert i programvaren, utløses kode 11. Kontroller datoen på sanntidsklokken.  Klokkenøyaktigheten kontrolleres i begynnelsen av en koagulasjonstest. Hvis klokken er unøyaktig, utløses kode 11.
12	<b>Expired Software Update Required /</b> See Manual (Utløpt programvare, oppdatering nødvendig / se håndbok)	Standardiseringsprogramvaren (CLEW) er utløpt. Last ned gyldig CLEW.  Datoen på sanntidsklokken i analysatoren er senere enn utløpsdatoen for CLEW. Kontroller datoen på sanntidsklokken, og juster etter behov.
13	<b>Invalid CLEW Update Required /</b> See Manual (Ugyldig CLEW, oppdatering nødvendig / se håndbok)	Standardiseringsprogramvaren (CLEW) er skadet eller ikke kompatibel med programvaren (JAMS), eller det er ingen CLEW i analysatoren. Last ned gyldig CLEW.  Hvis denne koden forekommer etter en programvareoppgradering og tilpasningsprogrammet er aktivert i databehandleren, endrer du CLEW-versjonen i tilpasningsprofilen til den nyeste versjonen og overfører profilen til analysatoren på nytt.
14	<b>Analyzer Error /</b> See Manual (Analysatorfeil / se håndbok)	Tilpasningsprofilen er skadet. Last ned analysatoren til databehandleren. Hvis kode 14 forekommer på nytt, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
15	<b>Barcode Does Not Match Cartridge Type (Strekkoden stemmer ikke overens med kassettypen)</b>	Patron identifisert med strekkode samsvarer ikke med innsatt patron. Brukeren bør kjøre en annen patron, og være nøye med å skanne strekkoden fra den spesifikke patrontypen som kjøres på analysatoren.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
95	<b>Test Cancelled by Operator (Test avbrutt av operatør)</b>	Denne meldingen vises i de lagrede testpostene i i-STAT 1-analysatoren hvis analysatoren slår seg av før den obligatoriske informasjonen ble angitt.

*Kodene nedenfor er knyttet til kassetten eller væskebevegelse i en kassett. Disse forholdene kan være knyttet til operatør eller prøve. I de fleste tilfeller må det brukes en ny kassett. Hvis et forhold vedvarer, spesielt hvis det er isolert til én analysator, kan det være et problem med analysatoren.*

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
17-19	<b>No Clot Detected / See Manual (Ingen koagulasjon oppdaget / se håndboken)</b>	Under koagulasjonstestsyklusen ble det ikke oppdaget noen koagulasjon. Kjør en annen kassett. Hvis koden vises på nytt, kjører du prøven med en alternativ metode.
22, 25	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Disse kodene forekommer bare for koagulasjonskassetter hvis blandingen av prøven og reagensen er skadet. Dette kan skyldes en utilstrekkelig eller koagulert prøve, eller luftbobler i prøven.
24	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Den elektriske motstanden til kalibreringsvæsken (Rcal) som brukes til å verifisere elektrolyttkonsentrasjonen, er utenfor spesifikasjonen. Dette kan forekomme hvis kalibreringspakken revnet en god stund før testen, slik at fordampning førte til høyere elektrolyttkonsentrasjon.  I tillegg til elektrolyttkonsentrasjonen påvirkes også Rcal av temperaturen samt høyden og bredden på væskesegmentet over den konduktometriske sensoren. Analysatoren tar høyde for temperaturen, men høyden og bredden på væskesegmentet kan variere mye fra kassett til kassett. Analysatoren er programmert til å kompensere for disse forskjellene fra parti til parti ved å opprettholde et løpende gjennomsnitt av Rcal-verdiene som er målt fra de siste kassettkjøringene. Av og til er forskjellen mellom Rcal-verdiene for to kassettpartier stor nok til at et nytt parti utløser kode 24 ved de første kassettkjøringene. Kode 24-feil skal forsvinne når det løpende gjennomsnittet justeres. Hvis kode 24 fortsatt forekommer etter flere enn tre kassettkjøring på hver analysator, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen.
26	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Denne koden forekommer hvis det oppstod en koagulasjonsspesifikk feil i kvalitetskontrollen: for tidlig underlagsaktivering, unormalt lave underlagsnivåer eller ugyldig væskebevegelse.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
20, 27–29, 32, 33, 40, 41, 45, 87	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettdfeil / bruk en annen kassettd)	Disse kodene identifiserer problemer med kassetten, for eksempel: Kalibreringsvæsken kommer for tidlig, for sent eller ikke i det hele tatt, eller det er støy i kalibreringsvæskesignalene. Kode 20, 27, 41 og 87 kan forårsakes av dårlig kontakt som noen ganger kan korrigeres ved å behandle pinnene i analysatoren ved hjelp av den keramiske rengjøringskassetten. Prosedyren for det bestemte forholdet beskrives på slutten av denne bulletinen.  Forekomsten av kvalitetskontrollkode 45 kan øke når kassetten kjøres uten at det er tilstrekkelig tid til at kassetten utjevnes til romtemperatur. Du kan redusere antallet kvalitetskontrollkoder ved å kontrollere lagringsforholdene for i-STAT-kassetten og la det gå nok tid til at nedkjølte kassetter utjevnes til romtemperaturen.
42, 43	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettdfeil / bruk en annen kassettd)	Disse kodene indikerer at den konduktometriske sensoren (kode 42) eller amperometriske sensoren (kode 43) var utenfor spesifikasjonen. Dette kan skyldes at kalibreringspakken har revnet tidligere, skitne kontaktputer for kassetten eller en skitten kontakt i analysatoren.
79-81	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettdfeil / bruk en annen kassettd)	Dårlig kontakt mellom de termiske probene i analysatoren og metalliseringen på baksiden av brikkene i kassetten utløser disse kodene. Årsaker er: Dårlig metallisering av brikkene, smuss på metalliseringen eller bøyd eller ødelagte termiske prober i analysatoren.
21	<b>Cartridge Preburst /</b> Use Another Cartridge (Kassettd revnet / bruk en annen kassettd)	Denne koden angir at analysatoren har registrert væske på sensorene før den skal det. Mulige årsaker: Feilhåndtering av kassetter (trykk på midten av kassetten), dårlige lagringsforhold for kassetter (frost) eller ny kjøring av brukte kassetter.
31, 34, 44	<b>Unable to Position Sample / Use Another Cartridge</b> (Kan ikke posisjonere prøve / bruk en annen kassettd)	Analysatoren fant ikke bevegelse i prøven på tvers av sensorene. Dette kan skyldes en koagulasjon i prøven (spesielt for nyfødte), at smekklåsen på kassetten ikke er lukket, eller en avvikende kassettd.
35, 36	<b>Sample Positioned Short of Fill Mark /</b> Use Another Cartridge (Prøve posisjonert under fyllmerke / bruk en annen kassettd)	Kassetten ble ikke tilstrekkelig fylt. Prøven må nå fyllmerket. Prøv en annen kassettd.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
30, 37	<b>Sample Positioned Beyond Fill Mark / Use Another Cartridge</b> (Prøve posisjonert over fyllmerke / bruk en annen kassett)	Kassetten ble fylt for mye. Prøven gikk forbi fyllmerket. Prøv en annen kassett.
38, 39	<b>Insufficient Sample / Use Another Cartridge</b> (Utilstrekkelig prøve / bruk en annen kassett)	Dette skyldes sannsynligvis en utilstrekkelig prøve i prøvebrønnen på kassetten, men det kan også skyldes bobler i prøven. Prøv en annen kassett, og sørg for tilstrekkelig prøve i prøvebrønnen.
46	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge</b> (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	Analytoren fant ikke bevegelse i prøven på tvers av sensorene. Dette kan skyldes en koagulasjon i prøven (spesielt for nyfødte), at smekklåsen på kassetten ikke er lukket, eller en avvikende kassett.
47	<b>Cartridge Not Inserted Properly / Reinsert Cartridge</b> (Kassett ikke riktig satt inn / sett inn kassett på nytt)	Denne koden angir at kassetten eller den elektroniske simulatoren ikke kan skyves helt inn. Sett inn kassetten eller den elektroniske simulatoren på nytt. Hvis problemet vedvarer og/eller brukeren er sikker på at kassetten eller simulatoren er satt inn riktig, kan det indikere et analytatorproblem. Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
48	<b>Analyzer Error / See Manual</b> (Analytatorfeil / se håndbok)	Denne koden indikerer at kassetten eller den elektroniske simulatoren kan ha blitt «blokkert» da den ble satt inn. Skyv kassetten eller simulatoren rett inn gjennom kassettporten. Hvis problemet vedvarer og brukeren er sikker på at kassetten eller simulatoren er satt inn riktig, kan det indikere et analytatorproblem. Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
23, 49	<b>Poor Contact Detected / See Manual</b> (Dårlig kontakt oppdaget / se håndboken)	<p>Kode 23 kan være forårsaket av dårlig kontakt mellom kontaktpinnene på analysatoren og kontaktputene på kassettsensoren.</p> <p>Kode 49 kan være forårsaket av dårlig kontakt mellom kontaktpinnene på analysatoren og kontaktputene på ID-brikken.</p> <p>Disse kvalitetskontrollkodene kan noen ganger korrigeres ved å behandle kontaktpinnene på analysatoren med den keramiske behandlingsskassetten. Behandlingsprosedyren beskrives på slutten av denne bulletinen.</p> <p><b>Merk:</b> Hvis du ikke har en keramisk behandlingsskassett, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få hjelp.</p>

Forholdene nedenfor er knyttet til elektroniske eller mekaniske feil i analysatoren.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
50	<p><b>Analyzer Error / Use Electronic Simulator</b> (Analysatorfeil / bruk elektronisk simulator)</p>	<p>Motoren har beveget seg for langt. Kjøring av en simulator oppdager kanskje ikke dette problemet. Kjør simulatoren, og hvis analysatoren består testen, kjører du en kassett for å se om koden forekommer på nytt. Hvis den ikke gjør det, fortsetter du å bruke analysatoren. Hvis koden forekommer på nytt, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p> <p>Hvis du tester immunanalysekassetter på en i-STAT 1-analysator, kan denne koden relateres til dårlig elektrisk forbindelse mellom i-STAT 1-analysatoren og kassetten. Dette kan noen ganger korrigeres ved å behandle pinnene i analysatoren med den keramiske behandlingkassetten. Prosedyren for det bestemte forholdet beskrives på slutten av denne bulletinen.</p> <p><b>Merk:</b> Hvis du ikke har en keramisk behandlingkassett, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få hjelp.</p> <p>Kode 126 og 128 er også noen ganger knyttet til elektrisk forbindelse. Hvis du opplever flere forekomster av disse tre kodene (50, 126 og 128) på kort tid, bør du vurdere å returnere analysatoren for service og utskifting.</p> <p>Bobler i prøven under kjøring av immunanalysekassetter kan også under enkelte omstendigheter føre til denne koden.</p>
51	<p><b>Analyzer Error / Use Electronic Simulator</b> (Analysatorfeil / bruk elektronisk simulator)</p>	<p>Motoren flyttet seg for langt. Kjør en simulator. Hvis feilen forekom under kjøring av en ACT-kassett, må du også kjøre en kassett. Hvis koden ikke forekommer på nytt, fortsetter du å bruke analysatoren. Under enkelte forhold forårsaker et dårlig batteri denne feilen i stedet for kode 1. Prøv å bruke nye batterier. Hvis koden forekommer på nytt, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p>
52	<p><b>Analyzer Error / Use Electronic Simulator</b> (Analysatorfeil / bruk elektronisk simulator)</p>	<p>Motoren stoppet under bevegelse. Kjør en simulator. Hvis feilen forekom under kjøring av en ACT-kassett, må du også kjøre en kassett. Hvis koden ikke forekommer på nytt, fortsetter du å bruke analysatoren. Hvis koden forekommer på nytt, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p>

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
58-62	<b>Analyzer Error / Use Electronic Simulator</b> (Analysatorfeil / bruk elektronisk simulator)	Analysatoren gjenopprettes vanligvis fra disse feiltilstandene. Disse feiltilstandene kan oppdages av den elektroniske simulatoren. Hvis analysatoren består testen med den elektroniske simulatoren, fortsetter du å bruke den. Hvis den ikke gjør det, må du kontrollere batterispenningen og kontrollere analysatoren med en annen simulator for å utelukke et simulatorproblem. Hvis koden vedvarer, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
53, 55–57, 63, 65–68, 72–74, 82, 83–85, 86, 89–94, 96, 97	<b>Analyzer Error / See Manual</b> (Analysatorfeil / se håndbok)	<p>Dette er mekaniske eller elektroniske feil som analysatoren kanskje ikke kan gjenopprettes fra.</p> <p>Kodene 82 og 92 indikerer vanligvis et problem med trykktransduserne i analysatoren. Hvis disse kodene vedvarer, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p> <p>Kodene 83 og 84 indikerer en underliggende maskinvarefeil i den trådløse i-STAT 1-analysatoren. Hvis disse kodene vedvarer, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p> <p>Forekomsten av kvalitetskontrollkode 55 kan øke når kassetene kjøres uten at det er tilstrekkelig tid til at kassetene utjevnes til romtemperatur. Du kan redusere antallet kvalitetskontrollkoder ved å kontrollere lagringsforholdene for i-STAT-kassetene og la det gå nok tid til at nedkjølte kassetter utjevnes til romtemperaturen.</p> <p>Kode 56 forekommer når analysatoren oppdager støy i den termiske kretsen. Støyen kan være et resultat av elektronisk interferens. Hvis denne koden forekommer, bør analysatoren flyttes til en annen plassering som er et stykke unna potensielle kilder til interferens. Hvis koden vedvarer på den nye plasseringen, bør analysatoren returneres.</p> <p>Kode 86 kan forekomme når en i-STAT-analysator oppbevares i en i-STAT-nedlaster/-lader uten tilstrekkelig ventilasjon. Dette problemet kan vanligvis løses ved å flytte nedlasteren/laderen til en åpen plassering som er uten hindringer og eksterne varmekilder, for eksempel varmeventiler eller annet elektronisk utstyr. Hvis denne koden vedvarer, eller hvis kode 86 forekommer med i-STAT 1-analysatoren uten en nedlaster/lader, må du ta kontakt med den lokale støtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p> <p>For andre koder kjører du den elektroniske simulatoren to ganger, og deretter kjører du en kassett med en prøve. Hvis analysatoren består simulatorkontrollen og det ikke oppstår en kvalitetskontroll når prøven kjøres, fortsetter du å bruke analysatoren. Hvis analysatoren ikke består simulatorkontrollen og/eller en kvalitetskode forekommer med prøvekjøringen, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.</p>


Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
69	Patrontype ikke gjenkjent / Bruk en annen patron	<p>Denne tilstanden kan skyldes følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analysatoren kunne ikke identifisere patronen eller simulatoren</li> <li>• Innsetting av en elektronisk simulator når du utfører en patrontesting</li> <li>• Innsetting av en patron når du utfører en testing av elektronisk simulator</li> </ul> <p>Sett inn riktig patron eller simulator for testen.</p> <p>Hvis meldingen vedvarer etter innsetting av riktig patron eller simulator, kan det hende at analysatoren trenger å repareres. Kontakt teknisk støtte for i-STAT eller din kundeservicerepresentant.</p>

**Koder i området 120–138 og 142–151 indikerer en feil under en immunkassettsyklus. I de fleste tilfeller brukes kassetten opp, og en ny kassett må brukes.**

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
120–122, 124, 125, 133, 144, 148	Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	Disse kodene indikerer et problem med bevegelsen av analysevæsken under kassettkjøringen. Prøv en annen kassett.
123	Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	Kvalitetskontrollen under kassettkjøringen kunne ikke verifisere om det finnes aktive immunreagenser. Prøv en annen kassett.
126	Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	<p>Kvalitetskontrollen under kassettkjøringen kunne ikke verifisere analysevæskens integritet. Denne koden kan imidlertid også relateres til dårlig elektrisk forbindelse mellom i-STAT 1-analysatoren og kassetten. Dette kan noen ganger korrigeres ved å behandle pinnene i analysatoren med den keramiske behandlingkassetten. Prosedyren for det bestemte forholdet beskrives på slutten av denne bulletinen.</p> <p><b>Merk:</b> Hvis du ikke har en keramisk behandlingkassett, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få hjelp.</p> <p>Kodene 50 og 128 er også noen ganger knyttet til elektrisk forbindelse. Hvis du opplever flere forekomster av disse tre kodene (50, 126 og 128) på kort tid, bør du vurdere å returnere analysatoren for utskifting.</p>
127	Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	En våt sensor ble registrert før den første prøvebevegelsen. Kassetten er kanskje overfylt eller brukt. Prøv en annen kassett.



Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
128, 131, 132, 134, 135–138	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)	Disse kodene er ofte knyttet til dårlig fylling av en immunanalysekassett, bobler i prøven eller brå innsetting av en kassett i analysatoren.  <b>Retningslinjer for riktig fylling:</b>  1. <b>Forkast</b> (alltid) én dråpe fra tilføringsenheten for å fjerne bobler som ikke synes. 2. <b>Heng</b> én dråpe som er litt større enn den runde målbrønnen. 3. <b>Berør</b> én dråpe (bare) på den runde målbrønnen, slik at kassetten kan trekke inn prøven. 4. <b>Bekreft</b> prøvevolumlinjene i forhold til toppen av fyllmerket. 5. <b>Lukk</b> kassetten.  <b>Retningslinjer for innsetting av kassett:</b>  1. Når du har lukket kassetten, tar du tak i den for å sette den inn. • <b>Opprinnelig tommelbrønndesign:</b> Ta lokket mellom tommelen og pekefingeren. Det er en fordypning til tommelen på lokket. • <b>Stor tommelbrønnskassett:</b> Ta tommelbrønnen mellom tommelen og pekefingeren. 2. Før kassetten forsiktig inn i analysatoren til du hører et mykt klikk.
129, 142, 143	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)	Analysatoren har oppdaget analysevæske som er blandet med prøven. Prøv en annen kassett.
130	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)	Analysatoren har oppdaget en luftboble i prøvesegmentet. Prøv en annen kassett.
145	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)	Analysatoren oppdaget ikke væskeankomst ved første prøvetrykk. Dette kan være forårsaket av: <ul style="list-style-type: none"><li>• Kassettlekkasje.</li><li>• Kassetten ble ikke helt lukket. Kontroller at lokket er helt på før du setter kassetten inn i analysatoren.</li><li>• For lite fylt kassett. Når én prøvedråpe berører målbrønnen, fylles immunanalysekassetten automatisk ved å lirke inn prøven med en fast hastighet. Hvis du prøver å sette inn prøven i kassetten eller legge til flere prøver i målbrønnen, blir ikke kassetten fylt raskere. Vent til prøven har nådd fyllmerket, og lukk deretter kassetten.</li></ul>
146	<b>Cartridge Error /</b> Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)	Overfylt kassett. Gjenta testen.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
147	<b>Analyzer Error / See Manual (Analysatorfeil / se håndbok)</b>	i-STAT 1-analysatoren må ha følgende for å kunne kjøre en immunanalysekassett: <ul style="list-style-type: none"> <li>• symbolet </li> </ul>
149–151	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Analysatoren oppdaget en atypisk datastrøm fra kassetten. Prøv en annen kassett. Hvis kode 150 forekommer for BNP når en fullblodprøve kjøres, anbefales det at prøven sentrifugeres og testen gjentas med det resulterende plasmaet.

**En kode i området 165–175 indikerer en feil under en koagulasjonskassettsyklus. I alle tilfeller brukes kassetten opp, og en ny kassett må brukes.**

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
165	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Denne koden angir at analysatoren har registrert væske på sensorene før den skal det. Mulige årsaker: Brukeren prøver å kjøre en brukt kassett eller brukeren lot ikke kassetten utjevnes til romtemperatur før kassettposen ble åpnet. (De enkelte kassettene bør utjevnes i fem minutter ved romtemperatur eller i en eske med kassetter i én time før du åpner kassettposen.)
166	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Prøven kom for sent til sensorene. Dette kan indikere at kassetten var for lite fylt, eller at det var en boble i prøven. Prøv en annen kassett.
167	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	Prøven kom for tidlig til sensorene. Dette kan indikere at kassetten var overfylt. Prøv en annen kassett.
170	<b>Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassettfeil / bruk en annen kassett)</b>	En motstandsverdi som ble registrert under testsyklusen, var for høy. Prøv en annen kassett.

Kodenummer	Årsaks-/ handlingsmelding på skjermen	Forklaring
171-175	Cartridge Error / Use Another Cartridge (Kassetffeil / bruk en annen kassett)	Analysatoren oppdaget en boble på eller i nærheten av sensorene. Prøv en annen kassett.

*Tilstandene nedenfor er knyttet til den elektroniske simulatoren*

Kode	Forklaring	Slik reagerer du
<b>Numerisk kode</b>	Se under Kodede meldinger for analysator.	Se under Kodede meldinger for analysator.
<b>V</b>	Potensiometrisk kanal utenfor grensene. Kan forekomme hvis det samler seg fuktighet på kontaktpinnene inne i analysatoren når analysatoren utsettes for endringer i omgivelsestemperaturen.	Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
<b>G</b>	Amperometrisk kanal utenfor grensene. Kan forekomme hvis den eksterne simulatoren ikke settes rett inn.	Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
<b>R, r</b>	Motstandsavlesning på konduktometrisk kanal utenfor grensene.	Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
<b>t</b>	Feil på termisk probe.	Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.
<b>B</b>	Potensiometrisk kanal utenfor grensene.	Kontakt den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.

**MERK:** Hvis det forekommer tidsrepeterende koder som ikke kan løses eller korrigeres gjennom opplæring, kontakter du den lokale brukerstøtteorganisasjonen for å få mer hjelp.

## PROSEDYRE FOR BRUK AV EN KERAMISK I-STAT-BEHANDLINGSKASSETT (CCC) TIL BEHANDLING AV PINNER I ANALYSATOREN

Trinnnummer	Forklaring
1. Kjør en ekstern elektronisk simulator.	Hvis analysatoren er konfigurert med den interne elektroniske simulatoren aktivert, kjører du en ekstern elektronisk simulator. Når du kjører den eksterne elektroniske simulatoren, sikrer du at den interne simulatorsyklusen ikke utføres under prosessen med behandling av pinnene, noe som kan føre til for tidlig avslutning av prosessen.
2. Kjør CCC to ganger.	Start CCC-syklusen på samme måte som du starter en ekstern elektronisk simulatorsyklus. Instrumentet identifiserer CCC som en ekstern elektronisk simulator og viser en simulatorfeilkode (for eksempel rRGL) når syklusen er fullført. Se bort fra koden, da dette forventes.
3. Oppdater CCC-bruksloggen.	Loggen finner du på side 3 i den tekniske bulletinen om instruksjoner for gjenoppretting av analyser som produserer *** for hematokrit og kvalitetskontrollkode 23, som leveres med CCC. Oppdatering av loggen gjør at brukeren kan holde oversikt over antallet pinnebehandlingssykluser som utføres med den gjeldende keramiske strimmelen i CCC. Hvis det er nødvendig, skifter du ut eller roterer den keramiske strimmelen, slik at CCC er klar for fremtidig bruk.
4. Returner analysatoren for service.	

© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either the Abbott group of companies or their respective owners.

# KVALITETSKONTROLL 12

## OVERSIKT

Produsentens kvalitetssysteminstruksjoner (MQSI) gir informasjon som er nødvendig for å sikre kvalitetsresultater (nøyaktige, presise og pålitelige) basert på de spesifikke egenskapene til i-STAT-systemet.

Tre viktige teknologiske egenskaper for i-STAT-systemet ligger til grunn for MQSI:

1. Kassetten for testenhetssett er stabile når de lagres på riktig måte.
2. Systemet er utformet slik at alle brukere som påvirker den analytiske prosessen, blir oppdaget og flagget.
3. Ytelsen til den håndholdte leseren kontrolleres av en kombinasjon av automatiske kvalitetskontroller og prosedyrekontroller under hver testhendelse og suppleres med elektronisk kvalitetskontroll.

## PRODUSENTENS ANVISNINGER FOR KVALITETSSYSTEMET

### Utfør daglig kvalitetskontroll med elektronisk simulator

Kontroller hver håndholdt leser med den elektroniske simulatoren, enten ved hjelp av den interne eller eksterne simulatoren, én gang for hver dag med bruk.

### Kontroller nye håndholdte lesere med den elektroniske simulatoren

Bruk den elektroniske simulatoren, den interne eller den eksterne, for å kontrollere at en ny håndholdt leser fungerer før bruk.

*Den interne elektroniske simulatoren aktiveres automatisk første gang en ny håndholdt enhet brukes, og etter hver 24. driftstime deretter. Den håndholdte enheten kan tilpasses for å minne operatøren om å utføre simulortesten (i-STAT 1-analysator) eller kjøre simulatoren automatisk (i-STAT 1-analysator) oftere etter behov eller ønske.*

### Kontroller temperaturstrimmelen for en ny forsendelse av kassetter

Kontroller at transporttemperaturene var tilfredsstillende ved å lese av temperaturstrimmelen som er inkludert i hver forsendelsesbeholder.

### Sikre at kassetten oppbevares riktig

- Kontroller at kjøleskapets oppbevaringsforhold for kassetter er mellom 2–8 °C (35–46 °F).
- Kontroller at kassetten ikke utsettes for temperaturer over 30 °C (86 °F).
- Kontroller at kassetten ikke brukes etter utløpsdatoen som er skrevet på den enkelte pakken og esken.
- Kontroller at kassetten ikke er utenfor kjøleskapet i lengre tid enn angitt på kassettesken.
- Kontroller at en kassett brukes umiddelbart etter at den er tatt ut av pakken.
- Kontroller at en kassett som tas fra kjølelagring, får stå i pakken ved romtemperatur i 5 minutter før bruk, eller at en eske med kassetter får stå i romtemperatur i én time før bruk.

**Kontroller at det utføres en kontroll av den termiske sensoren**

Kontroller at den testen av den termiske sensoren utføres hver 6. måned på hver håndholdte leser. Denne kontrollen kan utføres sammen med programvareoppdateringer for analysatoren. Se *Kontroll av termisk probe – prosedyre for håndholdt enhet* i dette avsnittet.

**Opplæring av personale  
Unngå feil før og etter analyse**

Sørg for at brukerne har fått opplæring i å unngå preanalytiske feil, for eksempel de som er tilknyttet prøvetaking, forsinkelser i testing, utilstrekkelig blanding av prøver og etteranalytiske feil (resultatrapportering og kommunikasjon).






**Oppdatere programvare**

1. Oppdater i-STAT-systemprogramvaren etter hvert som den leveres av Abbott Point of Care (APOC).
2. Kontroller den håndholdte enheten med den eksterne elektriske simulatoren etter programvareoppdateringer.
3. Kontroller temperaturprobeavlesningen.

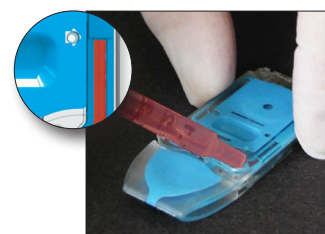
## PROSEDYRE FOR TESTING AV KONTROLLER

### Forutsetninger

- Kontroller at testing av kvalitetskontroll utføres fra menyen Quality Test (Kvalitetstest) for dokumentasjon og gjennomgang.
- Skann kassettstrekkoden før du åpner kassettposen.
- Påse at kontroller, kassetter og håndholdte enheter har samme romtemperatur.

1. Trykk på  for å slå på den håndholdte enheten.
2. Trykk på  →  →  for Control Samples (Kontrollprøver).
3. Følg instruksjonene på den håndholdte enheten.
4. Skann partinummeret på kassettposen.
  - Hold strekkoden 3–9 tommer (8–23 cm) fra skannervinduet på den håndholdte enheten.
  - Trykk på og hold inne  for å aktivere skanneren.
  - Juster det røde laserlyset slik at det dekker hele strekkoden.
  - Den håndholdte enheten piper når strekkoden er lest.
5. Fortsett vanlige prosedyrer for klargjøring av prøven, fylling og forsegling av kassetten.
6. Skyv den forseglede kassetten inn i porten på den håndholdte enheten til den klikker på plass. Vent til testen er fullført.

**Merk:** For testing av ACT, PT, INR, Hct og immunanalyse må den håndholdte enheten forbli på en jevn overflate med skjermen vendt oppover under testing.
7. Gå gjennom resultatene.



## FEILSØKING AV KONTROLL- ELLER KALIBRERINGSVERIFISERINGSRESULTATER UTENFOR OMRÅDET PÅ KASSETTER

### Feilsøking

Verifiser at følgende forhold er oppfylt, og gjenta deretter testen:

- Den riktige innsettingen med forventede verdier brukes, og den riktige kassetypen og partinummeroppføringen brukes.
- Utløpsdatoen som er trykt på kassettposen og kontrollampullen, er ikke overskredet.
- Utløpsdatoen ved romtemperatur for kassetten og kontrollen er ikke overskredet.
- Kassetten og kontrollen er riktig lagret.
- Kontrollen er riktig håndtert – se bruksanvisningen.
- Analysatoren som brukes, består testen av den elektroniske simulatoren.

Hvis resultatene fortsatt er utenfor området, til tross for at kriteriene ovenfor er oppfylt, må du gjenta testen med en ny eske med kontrolløsninger og/eller kassetter. Hvis resultatene fremdeles er utenfor området, kan du se informasjonen om brukerstøttetjenester i delen Tekniske bulletiner.



## UTFØRE TEST MED ELEKTRONISK SIMULATOR

### Prosedyre for intern elektronisk simulator

Testsyklusen for den interne elektroniske simulatoren aktiveres automatisk når en kassett settes inn etter at det tilpassede intervallet er nådd. Hvis analysatoren består simulortesten, fortsetter testsyklusen for kassetten. Hvis ikke, viser analysatoren ELECTRONIC SIMULATOR FAIL (ELEKTRONISK SIMULATOR IKKE BESTÅTT). Hvis analysatoren er tilpasset til å blokkere testing når den ikke består simulortesten, kan den samme kassetten settes inn igjen umiddelbart etter at meldingen om ikke bestått vises. Hvis simulortesten fortsatt ikke blir bestått på analysatoren, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren. Hvis det har gått mindre enn tre minutter, kan kassetten settes inn i en annen analysator. Hvis analysatoren ikke er tilpasset til å blokkere testing etter en ikke bestått simulortest, gjentas ikke testen med intern simulator før det programmerte intervallet er gått.

## PROSEDYRE FOR EKSTERN ELEKTRONISK SIMULATOR



Vist	Trinn	Analysatorrespons/kommentarer
	Trykk på tasten <b>On/Off</b> (På/av) for å slå på analysatoren.	Logo vises kort etterfulgt av menyen Test.
Menyen Test	Trykk på tasten <b>Menu</b> (Meny).	
Menyen Administration (Administrasjon)	Trykk på <b>3</b> for å velge Quality Tests (Kvalitetstester).	
Menyen Quality Tests (Kvalitetstester)	Trykk på <b>4</b> for å velge Simulator.	
Scan or Enter (Skann eller angi) Operatør-ID	Trykk på <b>Scan</b> (Skann) for å skanne operatør-ID-en eller angi den manuelt, og trykk på <b>Enter</b> .	Hvis dette er aktivert, validerer analysatoren ID-en og/eller ber om at ID-en gjentas.
Scan or Enter Simulator ID (Skann eller angi simulator-ID)	Trykk på <b>Scan</b> (Skann) for å skanne simulator-ID-en eller angi den manuelt, og trykk på <b>Enter</b> .	Serienummeret for simulatoren kan brukes som ID. Hvis simulatoren ikke har en strekkode, kan en lages på stedet og festes til simulatoren (ikke i nærheten av kontaktelektrodene).
INSERT SIMULATOR (SETT INN SIMULATOR)	Fjern dekselet som beskytter kontaktelektrodene, og sett simulatoren rett inn i analysatoren. Unngå å berøre kontaktelektrodene.	Hvis du setter inn simulatoren i vinkel, kan det føre til at en melding om kvalitetskontroll vises.
Contacting Simulator Please wait... (Kontakter simulator, vent...) Stolpe med tid som gjenstår før resultatene er klare Simulator Locked (Simulator låst)	Ikke prøv å ta ut simulatoren før resultatene vises og meldingen Simulator Locked (Simulator låst) forsvinner.	
Resultatskjerm bilde: ID for simulator Dato og klokkeslett ELECTRONIC SIMULATOR PASS or FAIL (ELEKTRONISK SIMULATOR BESTÅTT / IKKE BESTÅTT) 1 – Test Options (Testalternativer)	Testalternativer Simulator 1 – Next Simulator (Neste simulator) 2 – Same Simulator (Samme simulator) 3 – History (Historikk)	Hvis <b>PASS</b> (BESTÅTT) vises, fortsetter du å bruke analysatoren. Ta ut simulatoren, og legg den tilbake i beskyttelsesetuiet. Hvis <b>FAIL</b> (IKKE BESTÅTT) vises, kan du se Feilsøking i denne delen av håndboken.

## Forholdsregler

Analysatoren fortsetter å starte testsykluser når analysatoren er tilpasset for å advare, men ikke blokkere testing når en planlagt test med ekstern elektronisk simulator ikke blir gjennomført, når et ikke bestått-resultat for testen med den eksterne simulatoren ignoreres, og når analysatoren ikke består testen med den interne simulatoren og utelåsingsfunksjonen ikke aktiveres.

## FEILSØKING AV IKKE BESTÅTT TEST MED ELEKTRONISK SIMULATOR

### Innledning

Med både den interne og eksterne elektroniske simulatoren kan en analysator av og til ikke bestå en simulortest selv om den er i riktig driftstilstand. Dette skyldes testens ekstremt følsomme natur.

### Ekstern simulator

Kjør testen på nytt, eller prøv en annen simulator, da det er mulig at testen blir bestått på andre forsøk. Testen kan også mislykkes hvis den eksterne elektroniske simulatoren ikke fungerer som den skal, for eksempel etter at den har falt i gulvet.

Når en analysator flyttes fra kalde forhold til varme, fuktige omgivelser, kan det av og til hende at fuktighet kondenseres på den interne kontakten. En analysator i denne tilstanden består ikke den elektroniske testen, og feilkoden L vises. La analysatoren stå i en halv time slik at fuktigheten fordamper, og sett deretter inn den elektroniske simulatoren på nytt. Hvis analysatoren består den andre elektroniske testen, fortsetter du å bruke den. Hvis analysatoren mislykkes andre gang, må du registrere bokstaven eller kvalitetskontrollkoden som vises med meldingen FAIL (IKKE BESTÅTT), og se informasjonen om brukerstøttetjenester under Feilsøking.

### Intern simulator

Kassetten eller en ekstern elektronisk simulator bør kjøres på nytt for å bekrefte feilen. Kontaktpinnene på analysatoren er i kontakt med biosensorbrikkene i kassetten som testes, når testen med den interne elektroniske simulatoren utføres. Testen kan mislykkes hvis kontaktelektrodene har blitt forurenset på en eller annen måte.

**Utelåsing aktivert:** Kjør kassetten på nytt i den samme analysatoren for å kontrollere at FAIL (IKKE BESTÅTT) ikke skyldtes et enkelttilfelle av elektrisk støy. Hvis testen mislykkes igjen, må du kjøre kassetten på nytt i en annen analysator hvis den er tilgjengelig umiddelbart. Merk at kassetten ikke må kjøres hvis det har gått mer enn tre minutter fra den ble fylt. Hvis kassetten mislykkes i flere analysatorer, må du bruke en annen kassett. Når utelåsing er aktivert, fortsetter analysatoren å utføre testen med den interne elektroniske simulatoren hver gang en kassett settes inn, til testen (intern eller ekstern) er bestått.

**Utelåsing ikke aktivert:** Kjør kassetten på nytt i en annen analysator hvis den er tilgjengelig umiddelbart. Merk at kassetten ikke må kjøres hvis det har gått mer enn tre minutter fra den ble fylt. Når utelåsing ikke er aktivert, kjører analysatoren den neste kassetten uten å utføre testen med den interne elektroniske simulatoren før den angitte tiden har gått. Verifiser analysatoren med en ekstern elektronisk simulator.

## KONTROLL AV TERMISK PROBE

### Oversikt

i-STAT-analysatorer inneholder et undersystem for termisk kontroll som består av to termiske prober med termistorer og kontaktledninger for oppvarming. Når målingene utføres ved en kontrollert temperatur, kontakter de termiske probene i analysatoren metallområdet under brikkene i kassetten og holder temperaturen på sensorene og væskene som kommer i kontakt med disse sensorene, ved ønsket temperatur  $\pm 0,15$  °C.

En kvalitetskontroll utføres på de termiske probene hver gang den eksterne elektroniske simulatoren brukes. For å utføre denne kontrollen må overflatetemperaturen på den eksterne elektroniske simulatoren ikke variere. Hvis denne betingelsen ikke er oppfylt, blir ikke den termiske probekontrollen utført. APOC anbefaler derfor at den termiske probekontrollen verifiseres hver sjette måned.

### Prosedyre for håndholdt enhet

Kontroller de termiske probene på i-STAT 1-analysatoren på følgende måte:

1. Hvis analysatoren og simulatoren har vært oppbevart separat i områder der omgivelsestemperaturene varierer med mer enn 3 °C (5 °F), må du la simulatoren og analysatoren stå på samme sted, uten trekk, i 30 minutter før du setter simulatoren inn i analysatoren. Håndter simulatoren så lite som mulig for å opprettholde den termiske ensartetheten og stabiliteten.
2. Sett simulatoren inn i analysatoren.
3. Når resultatene vises, trykker du på punktum-tasten for å vise forskjellen mellom de termiske probene.
4. Tolkning av kontrollverdien for den termiske proben:
  - Godkjent: en verdi fra og med  $-0,1$  til og med  $0,1$ .
  - Gjenta prosedyren hvis meldingen FAIL (IKKE GODKJENT) med kvalitetskontrollkoden t eller en verdi som er lavere enn  $-0,1$  eller høyere enn  $0,1$ , vises.
  - Gjenta prosedyren hvis «--.--» vises. Pass på å håndtere simulatoren så lite som mulig. Det kan hjelpe å sette simulatoren delvis inn i analysatoren og la den stå i 15 minutter før du setter den helt inn.
  - Kontakt den tekniske brukerstøtterepresentanten hvis verdien for **gjentatt** termisk kontroll er større enn  $0,1$  eller mindre enn  $-0,1$ , eller hvis en kvalitetskontrollkode vises.

### Dokumentasjon av resultater

Resultatene av kontrollen av den termiske proben lagres i en databehandler. Hvis en data manager ikke er tilgjengelig, bruker du skjemaet som er inkludert i denne delen av håndboken, til å registrere resultatene.

### Central Data Station-kunder

Slik viser du resultater med CDS:

1. Klikk på Data Viewer (Datavisning) og deretter på Simulator.
2. Se under kolonnen Probe Delta (Probedelta).
3. Kontroller at det er oppført en verdi fra og med  $-0,1$  til og med  $0,1$  for hver analysator som har vært i bruk de siste 30 dagene.
4. Verdien «--.--» angir at betingelsene for å fullføre kontrollen av den termiske proben ikke var oppfylt – gjenta prosedyren.

## KLARGJØRING AV KONTROLLER

Gå til [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott) for bruksanvisninger relatert til produkter som ikke er oppført i denne delen.

## i-STAT-KONTROLLER FOR KASSETTER FOR BLODGASS/ELEKTROLYTTER/METABOLITTER

**Kontrolløsninger** Vannholdige kontrollvæsker er tilgjengelige for verifisering av integriteten til nylig mottatte kassetter. Kontroller på i-STAT-nivå 1, 2 og 3 er formulert på tre klinisk relevante nivåer med kjente pH-verdier og med kjente konsentrasjoner av:

Natrium	$PCO_2$	Glukose
Kalium	$PO_2$	Laktat
Klorid	$TCO_2$	BUN/urea
Ionisert kalsium		Kreatinin

Hvert kontrollnivå består av en eske med ti ampuller. Kontrolløsninger leveres i glassampuller på 1,7 mL.

Kontrolløsningene inneholder ikke humant serum eller serumprodukter, men inneholder buffere og konserveringsmidler.

### Reaktive ingredienser

Analytt	Kalibreringsverifiseringsnivå 1	Kalibreringsverifiseringsnivå 2 og kontrollnivå 1	Kalibreringsverifiseringsnivå 3 og kontrollnivå 2	Kalibreringsverifiseringsnivå 4 og kontrollnivå 3	Kalibreringsverifiseringsnivå 5
Na (mmol/L)	108	127	141	169	187
K (mmol/L)	2,3	3,1	4,0	6,8	8,5
Cl (mmol/L)	71	85	100	122	133
Glu (mmol/L)	1,8	2,5	7,3	17	35
Urea (mmol/L)	44,6	18	4	2,7	1,8
iCa (mmol/L)	2,5	1,6	1,3	0,8	0,2
Lac (mmol/L)	19,5	8,4	2,3	1	0,6
Crea ( $\mu$ mol/L)	1486	386	155	46	17
$PO_2$ (mmHg)	43	61	100	140	400
$PCO_2$ (mmHg)	95	66	30	22	18
H <sup>+</sup> (pH)	6,81	7,15	7,41	7,60	7,95

**Oppbevaring** Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

Kontrolløsninger kan også oppbevares ved romtemperatur i opptil fem dager (18–30 °C eller 64–86 °F). Langvarig oppbevaring ved temperaturer over 30 °C (86 °F) kan forårsake endringer i verdiene for enkelte analytter. Ikke bruk etter utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

**Beste resultater** Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og analysator har samme temperatur.

**Bruk av ampuller** Ved bruk av kassetter som inneholder sensorer for pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$  og ionisert kalsium, må en separat ampulle brukes for hver kassett som testes.

Ikke bruk rester av løsning fra en sprøyte, en ampulle eller et kapillarrør til ytterligere testing av kassetter som inneholder sensorer for ionisert kalsium, pH,  $PCO_2$  eller  $PO_2$ . Kassetter uten disse sensorene kan imidlertid testes med resterende væsker hvis det skjer innen ti minutter etter at ampullen åpnes.

**Før bruk** i-STAT-kontrolløsninger krever ulike temperaturstabiliseringstider, avhengig av om oksygen skal måles eller ikke. Hvis oksygen skal måles, må ampullen tilpasses til riktig temperatur i fire timer. Hvis ikke tilpasser du ampullen i ca. 30 minutter ved romtemperatur.

## Prosedyre

### TRINN

### HANDLING

- 1 Gå til alternativet i-STAT Cartridge Control (i-STAT-kassettkontroll) under Quality Tests (Kvalitetstester) på menyen Administration (Administrasjon). Angi den nødvendige informasjonen. Analysatoren gjør det mulig å sette inn kassetten 15 minutter (eller det tilpassede tidsavbruddet) etter siste dataregistrering.
- 2 Rett før bruk rister du ampullen kraftig i 5–10 sekunder for å utligne væske- og gassfasene.  
Når du skal riste ampullen, holder du den i tuppen og bunnen med pekefingeren og tommelfingeren for å redusere temperaturøkningen i løsningen. Hvis det er nødvendig, trykker du på tuppen av ampullen for å sende løsningen tilbake til den nederste delen av ampullen.
- 3 Beskytt fingrene med gasbind, servietter eller hansker, eller bruk en ampulleknekker til å knekke av tuppen på ampullen ved halsen.
- 4 Overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til et kapillarrør eller en sprøyte, og overfør deretter umiddelbart løsningen til en kassett.
- 5 Forsegl kassetten umiddelbart, og sett den inn i en analytator. Det er viktig at løsningen ikke eksponeres for romluft, ettersom dette endrer resultatene. **Merk:** Ettersom vannbaserte løsninger, for eksempel kontroller, mangler bufferegenskapene til fullblod, må overføringsprosessen fra ampulle til kassett være raskere enn med en pasientprøve.

## Overføring med kapillarrør

Vanlige kapillarrør anbefales for å overføre en vannholdig kontroll fra ampullen til kassetten. Når du bruker et kapillarrør (nye kapillarrør med tilstrekkelig påfyllingskapasitet anbefales), må du fylle fra bunnen av ampullen for å unngå å trekke luft inn i kapillarrøret. Unngå å trekke løsning fra overflaten ved å plassere en finger over den ytterste enden av røret når den settes inn i ampullen. Når den åpne enden av røret hviler i bunnen av ampullen, åpner du den andre enden for å fylle røret ved hjelp av kapillærvirkning.

## Overføring med sprøyte

Vanlige sprøyter anbefales for å overføre en vannholdig kontroll fra ampullen til kassetten. Ved bruk av en sprøyte (en ny steril 1 cc eller 3 cc sprøyte med nåler på 16–20 G anbefales) trekker du sakte ca. 1 mL løsning fra bunnen av ampullen.

Hvis luft er fanget mellom forkanten av løsningen og stempelet, må du ikke snu sprøyten for å fjerne den. Dette påvirker ikke løsningen i nærheten av sprøytespissen.

Hvis luftbobler kontinuerlig trekkes inn i sprøyten, eller hvis en boble er fanget nær spissen av sprøyten, avhender du ampullen og sprøyten og bruker en ny ampulle og sprøyte.

Fjern én eller to dråper fra sprøyten før du fyller kassetten.

## Målverdier

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere kassettpartier og i-STAT-analysatorer som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Pass alltid på at partinummeret som er trykt på bilaget, samsvarer med partinummeret på etiketten på ampullen som er i bruk, og at programvareversjonen over målverditabellen samsvarer med programvareversjonen i analysatoren.

## Områder

De viste områdene representerer det maksimale avviket som forventes når kontroller og kassetter fungerer som de skal.

Hvis resultatene ligger utenfor området, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren for testkontroller.

Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra disse vannholdige kontrollene med andre metoder kan variere på grunn av prøvematrixeffekter.

## Korrigeringsav $PO_2$ for barometertrykk

Deltrykket for oksygen i en løsning endres etter hvert som det utjevnes med trykket i omgivelsene. Endringshastigheten er raskere i vannholdige løsninger enn i fullblod på grunn av fravær av røde blodceller som inneholder hemoglobin som binder oksygenmolekyler. Dette er av praktisk betydning ved testing av vannholdige løsninger på blodgassanalyser, da det vil være en registrerbar forskyvning i deltrykket for oksygen i prøven når den utjevnes med trykket i analysatorens strømningsbane.

Områdene for vannholdige i-STAT-kontrolløsninger er definert for graden av oksygenutjevning som forekommer i kassetene på eller nær havnivå.  $PO_2$ -resultater for vannholdige løsninger, inkludert i-STAT-kontroller, kalibreringsverifiseringssett og kvalifikasjonsprøver (ekstern kvalitetskontroll), kan korrigeres for miljøer med høyere høyde ved hjelp av formlene nedenfor. Observerte  $PO_2$ -verdier må korrigeres før de sammenlignes med verdiene i verditilordningsarket som følger med hver enkelt eske med i-STAT-kontroller.

Formler:

For  $PO_2$ -verdier under 150 mmHg:

$$PO_2 \text{ korrigert} = PO_2 \text{ observert} + (0,067 \times (760 - BT))$$

Der BT er avlesningen av barometertrykk fra skjermbildet Analyser Status (Analysatorstatus).

(Omtrentlig endring: For hver reduksjon på 15 mmHg i trykk fra 760 mmHg legger du til 1 mmHg for den observerte verdien.)

For  $PO_2$ -verdi på 150 mmHg og høyere:

$$PO_2 \text{ korrigert} = PO_2 \text{ observert} + (0,029 \times (760 - BT))$$

Der BT er avlesningen av barometertrykk fra skjermbildet Analyser Status (Analysatorstatus).

(Omtrentlig endring: For hver reduksjon på 35 mmHg i trykk fra 760 mmHg legger du til 1 mmHg for den observerte verdien.)

## i-STAT TRICONTROLS FOR KASSETTER FOR BLODGASS/ELEKTROLYTTER/METABOLITTER

### Kontrolløsninger

Vannholdige kontrollvæsker er tilgjengelige for verifisering av integriteten til nylig mottatte kassetter. i-STAT TriControls-nivå 1, 2 og 3 er formulert på tre klinisk relevante nivåer med definerte pH- og hematokritverdier, og med kjente konsentrasjoner av:

Natrium	$PCO_2$	Glukose
Kalium	$PO_2$	Laktat
Klorid	$TCO_2$	BUN/urea
Ionisert kalsium		Kreatinin

Hvert kontrollnivå består av en eske med ti individuelle glassampuller på 1,7 mL.

Kontrolløsningene inneholder ikke humant serum eller serumprodukter, men inneholder buffere og konserveringsmidler.

### Reaktive ingredienser for TriControls-materialer

Analytt	Kalibreringsverifiseringsnivå 1	Kalibreringsverifiseringsnivå 2 og kontrollnivå 1	Kalibreringsverifiseringsnivå 3 og kontrollnivå 2	Kalibreringsverifiseringsnivå 4 og kontrollnivå 3	Kalibreringsverifiseringsnivå 5
Na (mmol/L)	97	118	124	150	159
K (mmol/L)	2,30	3,00	4,00	6,30	8,20
Cl (mmol/L)	67	76	94	119	134
Glu (mg/dL)	595	285	160	65	53
Urea (mg/dL)	114	44	8,4	4,6	3,0
iCa (mmol/L)	0,40	0,90	1,35	1,58	2,40
Lac (mmol/L)	17,7	8,30	3,00	1,63	1,52
Crea (mg/dL)	15,6	4,65	1,59	0,65	0,55
$PCO_2$ (mmHg)	96	65	40	26	12
$PO_2$ (mmHg)	40	63	120	163	500
$H^+$ (pH)	6,550	7,025	7,390	7,610	7,850

### Oppbevaring

Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

TriControls-løsningene kan også holdes ved romtemperatur (18–30 °C, 64–86 °F) i opptil fem dager.

Ikke bruk TriControls-løsninger etter den merkede utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

### Beste resultater

Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og håndholdte enheter har samme temperatur.

### Bruk av ampuller

Ved bruk av kassetter som inneholder sensorer for pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$  og ionisert kalsium, må en separat ampulle brukes for hver kassett som testes.

Ikke bruk rester av TriControls-løsning fra en sprøyte, en ampulle eller et kapillarrør til ytterligere testing av kassetter som inneholder sensorer for ionisert kalsium, pH,  $PCO_2$  eller  $PO_2$ . Kassetter uten disse sensorene kan imidlertid testes med resterende væsker hvis testen utføres innen ti minutter etter at ampullen åpnes.

## Før bruk

i-STAT TriControls-løsninger krever ulike temperaturstabiliseringstider, avhengig av om  $PO_2$  skal måles eller ikke. Hvis  $PO_2$  skal måles, må ampullen stå i fire timer for å nå romtemperatur før den brukes. Hvis  $PO_2$  ikke skal måles, må ampullen stå i ca. 30 minutter i romtemperatur.

## Prosedyre

TRINN	HANDLING
1	Gå til Control-alternativet (Kontroll) under Quality Tests (Kvalitetstester) i administrasjonsmenyen. Angi den nødvendige informasjonen. Den håndholdte enheten gjør det mulig å sette inn kassetten 15 minutter (eller det tilpassede tidsavbruddet) etter siste dataregistrering.
2	Rett før bruk rister du ampullen kraftig i 5–10 sekunder for å utligne væske- og gassfasene.  Når du skal riste ampullen, holder du den i tuppen og bunnen med pekefingeren og tommelfingeren for å redusere temperaturøkningen i løsningen. Hvis det er nødvendig, trykker du på tuppen av ampullen for å sende løsningen tilbake til den nederste delen av ampullen.
3	Beskytt fingrene med gasbind, servietter eller hansker, eller bruk en ampulleknekker til å knekke av tuppen på ampullen ved halsen.
4	Overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til et kapillarrør eller en sprøyte, og overfør deretter umiddelbart løsningen til en kassett.
5	Forsegl kassetten umiddelbart, og sett den inn i en håndholdt enhet. Det er viktig at løsningen ikke eksponeres for romluft, ettersom dette endrer resultatene.  <b>Merk:</b> Ettersom vannbaserte løsninger, for eksempel kontrollmaterialer, mangler bufferegenskapene til fullblod, må overføringsprosessen fra ampulle til kassett være raskere enn med en pasientprøve.

### Overføring med kapillarrør

Vanlige kapillarrør anbefales for å overføre en vannholdig kontrolløsning fra ampullen til kassetten. Når du bruker et kapillarrør (nye kapillarrør med tilstrekkelig påfyllingskapasitet anbefales), må du fylle fra bunnen av ampullen for å unngå å trekke luft inn i kapillarrøret. Unngå å trekke løsning fra overflaten ved å plassere en finger over den ytterste enden av røret når den settes inn i ampullen. Når den åpne enden av røret hviler i bunnen av ampullen, åpner du den andre enden for å fylle røret ved hjelp av kapillærvirkning.

### Overføring med sprøyte

Vanlige sprøyter (nye sterile 1 cc- eller 3 cc-sprøyter med 16–20 G-nåler) anbefales for å overføre vannholdige kontrolløsninger fra ampullen til kassetten. Når du bruker en sprøyte, trekker du langsomt ca. 1 mL løsning fra bunnen av ampullen.

Hvis luft er fanget mellom forkanten av løsningen og stempelet, må du ikke snu sprøyten for å fjerne den. Dette påvirker ikke løsningen i nærheten av sprøytespissen.

Hvis luftbobler kontinuerlig trekkes inn i sprøyten, eller hvis en boble er fanget nær spissen av sprøyten, avhender du ampullen og sprøyten og bruker en ny ampulle og sprøyte.

Fjern én eller to dråper fra sprøyten før du fyller kassetten.



## Målverdier

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere kassettpartier og håndholdte i-STAT-enheter som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Sørg for at partinummeret som er angitt på verditilordningsarket samsvarer med partinummeret som er angitt på ampulleetiketten, og at programvareversjonen som er angitt over målverditabellen samsvarer med programvareversjonen til den håndholdte enheten.

## Områder

De viste områdene representerer det maksimale avviket som forventes når kontroller og kassetter fungerer som de skal.

Hvis resultatene ligger utenfor området, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren for testkontroller i systemhåndboken.

Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra testing av disse vannholdige kontrollene med andre metoder kan variere på grunn av matriseeffekter.

## Korrigeringsformler for $PO_2$ for barometertrykk

Deltrykket for oksygen i en løsning endres etter hvert som det utjevnes med trykket i omgivelsene. Endringshastigheten er raskere i vannholdige løsninger enn i fullblod på grunn av fravær av hemoglobin som binder oksygenmolekyler. Dette er av praktisk betydning ved testing av vannholdige løsninger på blodgassanalyser, da det vil være en registrerbar forskyvning i deltrykket for oksygen i prøven når den utjevnes med trykket i analysatorens strømningsbane.

Områdene for vannholdige i-STAT-kontrollløsninger er definert for graden av oksygenutjevning som forekommer i kassetter som testes på eller nær havnivå.  $PO_2$ -resultater for vannholdige løsninger, inkludert i-STAT-kontroller, kalibreringsverifiseringssett og kvalifikasjonsprøver (ekstern kvalitetskontroll), kan korrigeres for miljøer med høyere høyde ved hjelp av formlene nedenfor. Observerte  $PO_2$ -verdier må korrigeres før de sammenlignes med verdiene på verditilordningsarket som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Formler:

For  $PO_2$ -verdier under 150 mmHg:

$$PO_2 \text{ korrigert} = PO_2 \text{ observert} + (0,067 \times (760 - BT))$$

Der BT er avlesningen av barometertrykk fra skjermbildet Analyser Status (Analysatorstatus).

(Omtrentlig endring: For hver reduksjon på 15 mmHg i trykk fra 760 mmHg legger du til 1 mmHg for den observerte verdien.)

For  $PO_2$ -verdier på 150 mmHg og høyere:

$$PO_2 \text{ korrigert} = PO_2 \text{ observert} + (0,029 \times (760 - BT))$$

Der BT er avlesningen av barometertrykk fra skjermbildet Analyser Status (Analysatorstatus).

(Omtrentlig endring: For hver reduksjon på 35 mmHg i trykk fra 760 mmHg legger du til 1 mmHg for den observerte verdien.)

## Presisjon

Tilsetningen som brukes i vannholdige TriControls for å simulere virkningen av hematokrit i blodprøver, gir redusert presisjon ved gjentatt måling av elektrolytter i forhold til den presisjonen som oppnås ved analyse med enten standardmaterialer for kontroll/kalibreringsverifisering eller fullblod. Unøyaktigheten er knyttet til konsentrasjonen av tilsetningsstoffet. Økningen er markert ved høyere nivåer av angitt hematokrit.

Intern testing av vannholdige kontrollmaterialer som ikke kommer fra Abbott, i i-STAT-systemet som har funksjoner for hematokrit, blodgass og kjemiske stoffer, viser lignende presisjon som for TriControls.

Godkjenningsgrensene som er definert for disse kontrollønsningene, er mer omfattende enn analoge grenser som er definert for gjeldende kontrollønsninger for i-STAT-kontroll og kalibreringsverifisering, noe som gjenspeiler presisjonseffekten som er fremhevet ovenfor.

Situasjoner der større presisjon oppnås i kliniske prøver enn i kontrollønsninger, er ikke uvanlige. En lignende effekt observeres i kontrollønsninger for i-STAT-målingen av  $PO_2$ .

Presisjonsdataene som vises nedenfor, inkludert resultatene for TriControls-løsninger, ble innhentet under undersøkelser på et Abbott Point of Care-anlegg. SD og % CV er typiske for ytelse. Se gjeldende verdtilordningsark for gyldige gjennomsnittsdata. Se verdtilordningsarkene som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Analytt	Nivå 1			Nivå 3		
	Gjennomsnitt	SD	% CV	Gjennomsnitt	SD	% CV
Na (mmol/L)	120	0,46	0,4%	158	1,39	0,9%
K (mmol/L)	2,85	0,038	1,3%	6,15	0,058	0,9%
Cl (mmol/L)	72,9	0,63	0,9%	113,6	2,30	2,0%
Glu (mg/dL)	289	2,4	0,8%	41,8	0,68	1,6%
Urea (mg/dL)	69,7	0,94	1,3%	5,5	0,45	8,2%
iCa (mmol/L)	0,84	0,012	1,4%	1,51	0,030	2,0%
Lac (mmol/L)	6,35	0,08	1,3%	0,810	0,03	3,7%
Crea (mg/dL)	4,16	0,123	3,0%	0,50	0,046	9,1%
$PCO_2$ (mmHg)	63,8	1,57	2,5%	19,6	0,40	2,0%
$PO_2$ (mmHg)	65,1	3,12	4,8%	146,5	6,00	4,1%
$H^+$ (pH)	7,165	0,005	0,07%	7,674	0,003	0,04%
Hct (%)	17,6	0,40	2,3%	57,1	1,00	1,75%
$TCO_2$ (mmol/L)	17,4	0,62	3,6%	30,4	0,70	2,3%

## ACT-KONTROLLER

**Bruksområde** ACT-kontrollnivå 1 og ACT-kontrollnivå 2 på i-STAT brukes til å verifisere integriteten til nylig mottatte ACT-kassetter for i-STAT. Kontrollene produserer koagulasjonstider som forventes for moderat og høy heparinisering for å indikere at kassetene fungerer som de skal.

**Innhold** Hvert kontrollnivå består av en eske med fem ampuller med lyofilisert humant plasma og fem ampuller på  $9,5 \pm 1,5$  mmol/L kalsiumkloridfortynning.

**Oppbevaring** i-STAT ACT-kontroller, nivå 1 og 2, ligger i ampuller på 6 mL. Separate ampuller på 6 mL inneholder 1–3 mL kalsiumkloridløsning for rekonstituering. Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene. Ikke bruk etter utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

Kontrollønsninger kan også oppbevares ved romtemperatur i opptil fire timer (18–30 °C eller 64–86 °F). Hvis de blir liggende i romtemperatur i over fire timer, må de avhendes.

## Advarsler og forholdsregler

Håndter dette produktet ved hjelp av de samme sikkerhetstiltakene som brukes ved håndtering av potensielt smittefarlig materiale. Humant plasma som brukes i fremstillingen av dette produktet, er testet med testmetoder som er godkjent av FDA, og funnet negative/ikke-reaktive for hiv-1, hiv-2, HbsAg og HCV. Ingen kjent testmetode kan imidlertid gi fullstendig forsikring om at produkter som kommer fra menneskelig blod, ikke vil overføre smittefarlig sykdom.

Avhend dette produktet som biologisk farlig avfall i henhold til lokale, statlige og nasjonale forskrifter.

## Bruksanvisning

Før testing må ampullene som inneholder den lyofiliserte plasmaen og  $\text{CaCl}_2$  rekonstitueringsvæske, stå i romtemperatur (18–30 °C eller 64–86 °F) i minst 45 minutter. Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og analysatorer har samme temperatur.

Rekonstituer bare ett nivå av kontrollplasma om gangen. **KONTROLLØSNINGER MÅ BRUKES UMIDDELBART (mindre enn 30 sekunder) ETTER FULLFØRT REKONSTITUERING OG BLANDETRINN.**

### TRINN

### HANDLING

- | TRINN | HANDLING  |
|-------|---|
| 1     | Etter 45 minutters utjevning til romtemperatur tar du av lokket og proppen på én kontrollampulle med lyofilisert humant plasma og tar av lokket på én ampulle med rekonstitueringsvæske med kalsiumklorid.  |
| 2     | Hell alt innholdet fra kalsiumklorid-ampullen ned i kontrollampullen med lyofilisert humant plasma. Sett proppen tilbake i den rekonstituerte kontrollampullen, slik at du forseglar ampullen på riktig måte og innholdet ikke lekker eller renner ut.  |
| 3     | La ampullen stå i romtemperatur i ett minutt.   |
| 4     | Bland innholdet i ampullen ved å snurre den forsiktig i ett minutt, og deretter snu den sakte i 30 sekunder.<br><b>Merk:</b> Unngå kraftige eller raske blandebevegelser for å minimere skumming i kontrollprøven. Undersøk kontrollrøret visuelt for å sikre at prøven er fullstendig rekonstituert. Hvis den ikke er det, må du avhende rekonstitueringsvæsken og begynne på nytt med nye ampuller. |
| 5     | Bruk en plastoverføringspipette, en plastsprøyte eller et kapillarrør i plast uten antikoagulant, og overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til ACT-kassetten   |
| 6     | Forsegle umiddelbart kassetten, og sett den inn i en analysator.<br><b>Merk:</b> Ekstra ACT-kassetter kan testes med gjenværende væske hvis de brukes innen 30 sekunder etter at prøven er fullstendig rekonstituert.   |

## Kontrollmålverdier og forventede områder

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere partier i-STAT-kassetter med analysatorer som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). De viste områdene representerer det maksimale avviket som forventes når kontroller og kassetter fungerer som de skal. Hvis resultatene er utenfor området, kan du se i delen Feilsøking i denne delen av systemhåndboken for i-STAT. Kontroller alltid at partinummeret som er trykt på verditilordningsarket, samsvarer med partinummeret på etiketten til ampullen som er i bruk, og at programvareversjonen over tabellen samsvarer med programvareversjonen på analysatoren (kontroller statussiden på analysatoren).

**Merk:** Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra disse rekonstituerte kontrollplasmaene kan variere hvis de brukes med andre metoder.

## PT/INR CONTROLS

**Bruksområde** PT-kontrollnivå 1 (normalt) og PT-kontrollnivå 2 (unormalt) på i-STAT brukes til å verifisere integriteten til nylig mottatte PT-/INR-kassetter. (Listenummer 03P89-24)

**Innhold** Hvert kontrollnivå består av en eske med fem ampuller med lyofilisert humant plasma og fem ampuller på  $9,5 \pm 1,5$  mmol/L kalsiumkloridfortynning.

**Oppbevaring** i-STAT PT-kontroller, nivå 1 og 2, ligger i ampuller på 6 mL. Separate ampuller på 6 mL inneholder 1–3 mL kalsiumkloridløsning for rekonstituering. Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene. Ikke bruk etter utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

Kontrollløsninger kan også oppbevares ved romtemperatur i opptil fire timer (18–30 °C eller 64–86 °F). Hvis de blir liggende i romtemperatur i over fire timer, må de avhendes.

### Advarsler og forholdsregler

Håndter dette produktet ved hjelp av de samme sikkerhetstiltakene som brukes ved håndtering av potensielt smittefarlig materiale. Humant plasma som brukes i fremstillingen av dette produktet, er testet med testmetoder som er godkjent av FDA, og funnet negative/ikke-reaktive for hiv-1, hiv-2, HbsAg og HCV. Ingen kjent testmetode kan imidlertid gi fullstendig forsikring om at produkter som kommer fra menneskelig blod, ikke vil overføre smittefarlig sykdom.

Avhend dette produktet som biologisk farlig avfall i henhold til lokale, statlige og nasjonale forskrifter.

### Bruksanvisning

Før testing må ampullene som inneholder det lyofiliserte plasmaet og  $\text{CaCl}_2$  rekonstitueringsvæske, stå i romtemperatur ved 18–30 °C (64–86 °F) i minst 45 minutter. Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og analysatorer har samme temperatur.

Rekonstituer bare ett nivå av kontrollplasma om gangen. **KONTROLLØSNINGER MÅ BRUKES UMIDDELBART (mindre enn 30 sekunder) ETTER FULLFØRT REKONSTITUERING OG BLANDETRINN.**

#### TRINN

#### HANDLING

- | TRINN | HANDLING  |
|-------|---|
| 1     | Etter 45 minutters utjevning til romtemperatur tar du av lokket og proppen på én kontrollampulle med lyofilisert humant plasma og tar av lokket på én ampulle med rekonstitueringsvæske med kalsiumklorid.  |
| 2     | Hell alt innholdet fra kalsiumkloridampullen ned i kontrollampullen med lyofilisert humant plasma. Sett proppen tilbake i den rekonstituerte kontrollampullen, slik at du forseglar ampullen på riktig måte og innholdet ikke lekker eller renner ut.   |
| 3     | La ampullen stå i romtemperatur i ett minutt.   |
| 4     | Bland innholdet i ampullen ved å snurre den forsiktig i ett minutt, og deretter snu den sakte i 30 sekunder.<br><b>Merk:</b> Unngå kraftige eller raske blandebevegelse for å minimere skumming i kontrollprøven. Undersøk kontrollrøret visuelt for å sikre at prøven er fullstendig rekonstituert. Hvis den ikke er det, må du avhende og begynne på nytt med nye ampuller. |
| 5     | Bruk en plastoverføringspipette, en plastsprøyte eller et kapillarrør i plast uten antikoagulant, og overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til PT-/INR-kassetten.  |
| 6     | Forsegle umiddelbart kassetten, og sett den inn i en analysator.<br><b>Merk:</b> Ekstra PT-/INR-kassetter kan testes med gjenværende væske hvis de brukes innen 30 sekunder etter at prøven er fullstendig rekonstituert.   |

## Kontrollmålverdier og forventede områder

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere partier i-STAT-kassetter med analysatorer som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verdtilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). De viste områdene representerer det maksimale avviket som forventes når kontroller og kassetter fungerer som de skal. Hvis resultatene er utenfor området, kan du se i delen Feilsøking i denne delen av systemhåndboken for i-STAT. Kontroller alltid at partinummeret som er trykt på verdtilordningsarket, samsvarer med partinummeret på etiketten til ampullen som er i bruk, og at programvareversjonen over tabellen samsvarer med programvareversjonen på analysatoren (kontroller statussiden på analysatoren).

**Merk:** Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra disse rekonstituerte kontrollplasmaene kan variere hvis de brukes med andre metoder.

## I-STAT CTNI-, BNP-, OG CK-MB-KONTROLLER

### Bruksområde

i-STAT-kassetter for cTnI, BNP og CK-MB kontrollnivå 1, 2 og 3 er beregnet for bruk som et analysert kvalitetskontrollmateriale som kan brukes til å verifisere integriteten til nylig mottatte i-STAT-kassetter for cTnI, BNP og CK-MB.

### Produktbeskrivelse

6 flasker, 1 mL hver

### Merknader:

- Disse kontrollene inneholder  $\leq 0,09$  % natriumazid som konserveringsmiddel.
- Disse kontrollene krever ikke frysing.

### Advarsler og forholdsregler

Hver plasmadonorenhet som brukes i produksjonen av dette produktet, er testet med metoder som er godkjent av FDA, og funnet negative/ikke-reaktive for tilstedeværelse av HBsAg og antistoff til hiv-1/2, HCV, hiv NAT og hiv-1 Ag. Selv om disse testmetodene er svært nøyaktige, garanterer de ikke at alle infiserte enheter blir oppdaget. Ettersom ingen kjent testmetode kan gi full sikkerhet mot hepatitt B-viruset, hepatitt C-viruset, humant immunsviktvirus (hiv) eller andre smittsomme stoffer, bør alle produkter som inneholder materiale fra menneskelig kilde, betraktes som potensielt smittsomme og håndteres med de samme forholdsreglene som brukes med pasientprøver.

Bakterieforurensning av kontrollmaterialet kan føre til økt turbiditet. Ikke bruk kontrollmaterialet hvis det er synlige bevis på mikrobiell vekst eller grov kontaminering.

### Oppbevaring og stabilitet

Kontrollmaterialet er en kontroll med flytende væske som er klar til bruk, som ikke krever noen rekonstituering eller fryst oppbevaring. Kontrollene er stabile til utløpsdatoen på ampulleetiketten når de oppbevares uåpnet ved 2–8 °C (35–46 °F). Når disse kontrollene er åpnet, er de stabile i 30 dager når de oppbevares godt lukket ved 2–8 °C (35–46 °F).

### Prosedyre

1. Gå til Control-alternativet (Kontroll) under Quality Tests (Kvalitetstester) i administrasjonsmenyen. Angi den nødvendige informasjonen. Den håndholdte enheten gir deg 15 minutter (eller den tilpassede tidsavbruddsperioden) på å sette inn kassetten etter siste dataregistrering.
2. Bland innholdet i kontrollrøret forsiktig før bruk for å sikre homogenitet. Unngå at prøven skummer.

3. Åpne ampullen, og overfør en dråpe av væsken til i-STAT-kassetten ved hjelp av dryppespissen, et vanlig kapillarrør, en vanlig sprøyte eller en overføringspipette i plast. Lukk kontrollampullen godt igjen, og oppbevar den ved 2–8 °C (35–46 °F).
4. Forsegl kassetten, og sett den umiddelbart inn i den håndholdte i-STAT 1-enheten.

### **Kontrollmåverdier og områder**

Se verditilordningsarkene som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). Verditilordningsarkene viser måverdier og forventede områder når kassetter, kontroller og utstyr fungerer som de skal.

Kontroller alltid at partinummeret og programvareversjonen i verditilordningsarket samsvarer med partinummeret for ampullen som er i bruk, og programvareversjonen i den håndholdte enheten.

Målvardiene er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene kan variere hvis de brukes med andre metoder.

Se delen Feilsøking nedenfor hvis du vil ha informasjon om prosedyrer som kan følges hvis kontrollresultatene er utenfor området.

## **I-STAT-KONTROLLER AV TOTAL B-HCG**

### **Bruksområde**

i-STAT-kontroller av total  $\beta$ -hCG brukes til å overvåke ytelsen til i-STAT-testen av total  $\beta$ -hCG.

### **Produktbeskrivelse**

6 flasker (1 mL hver) med i-STAT-kontrollvæske som er klargjort i humant serum.

Merk: Disse kontrollene inneholder < 0,09 % natriumazid som konserveringsmiddel.

### **Advarsler og forholdsregler**

Håndter produktene etter de samme forholdsreglene for sikkerhet som brukes ved håndtering av potensielt smittefarlig materiale. Det humane plasmaet som brukes i klargjøring av disse produktene, er testet med testmetoder som er godkjent av FDA og funnet negative/ikke-reaktive for HBsAg, anti-hiv-1/2, anti-HCV og hiv-1 Ag. Ingen kjent testmetode kan imidlertid gi fullstendig forsikring om at produkter som kommer fra menneskelig blod, ikke vil overføre smittefarlig sykdom.

Ikke bruk kontrollmateriale hvis det mottas uten lokk.

Bakterieforurensning av kontrollmaterialet kan føre til økt turbiditet. Ikke bruk materialene hvis det er synlige tegn på mikrobiell vekst eller grov forurensning.

### **Oppbevaring og stabilitet**

i-STAT-kontrollmaterialer for total  $\beta$ -hCG er væsker som er klare til bruk, og som ikke krever rekonstituering eller oppbevaring i kald temperatur. De er stabile til utløpsdatoen på røretiketten når de lagres uåpnet ved 2–8 °C. Når de er åpnet, er disse kontrollvæskene stabile i 30 dager når de oppbevares godt lukket ved 2–8 °C.

### **Prosedyre**

1. Gå til Control-alternativet (Kontroll) under Quality Tests (Kvalitetstester) i administrasjonsmenyen. Angi den nødvendige informasjonen. Den håndholdte enheten gir deg 15 minutter (eller den tilpassede tidsavbruddsperioden) på å sette inn kassetten etter siste dataregistrering.
2. Bland innholdet i kontrollrøret forsiktig før bruk for å sikre homogenitet. Unngå at prøven skummer.
3. Åpne røret og overfør en dråpe av væsken til i-STAT-kassetten for total  $\beta$ -hCG ved hjelp av rørets dryppspiss. Sett lokket godt på kontrollrøret, og oppbevar det ved 2–8 °C.
4. Forsegl kassetten, og sett den umiddelbart inn i den håndholdte enheten.

## Målverdier og -områder

Målverdier (fastslås ved å teste flere rør på hvert nivå ved hjelp av flere partier med kassetter og i-STAT 1-analysatorer som består den elektroniske simulatoretesten) finnes på et VAS-skjema som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). VAS-skjemaet viser målverdier og -områder som forventes når kontroller og utstyr fungerer som det skal. Se delen Feilsøking nedenfor hvis du vil ha informasjon om prosedyrer som kan følges hvis kontrollresultatene er utenfor området.

Sørg alltid for at partinummeret til kontrollmaterialet og programvareversjonen som er angitt på verditilordningsarket samsvarer med partinummeret som er angitt på hetteglasset og programvareversjonen til den håndholdte enheten.

Målverdiene er spesifikke for i-STAT-systemet. Verdiene som er tilordnet kontrollmaterialet, kan spores til *WHO 5th International Standard for Chorionic Gonadotropin (NIBSC-kode 07/364)*. Resultatene kan variere hvis de brukes med andre metoder.

Analyser kontrollmaterialet i banen for kontroll under alternativet Quality Tests (Kvalitetstester) i menyen Administration (Administrasjon) for den håndholdte i-STAT 1-enheten.

© 2024 Abbott. All rights reserved. All trademarks referenced are trademarks of either Abbott or their respective owners.

Denne siden er tom med hensikt



# Logg for kvalitetskontroll for innkommende kassett i i-STAT-systemet

Kassettype: \_\_\_\_\_ Partinr.: \_\_\_\_\_ Reg.datto: \_\_\_\_\_ Utløpsdato: \_\_\_\_\_ Mengde: \_\_\_\_\_ Temp. strimmel: \_\_\_\_\_

Kontrollnavn: \_\_\_\_\_ Nivå: \_\_\_\_\_ Partinr.: \_\_\_\_\_ Utløpsdato: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-
OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE

Kontrollnavn: \_\_\_\_\_ Nivå: \_\_\_\_\_ Partinr.: \_\_\_\_\_ Utløpsdato: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-
OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE

Kontrollnavn: \_\_\_\_\_ Nivå: \_\_\_\_\_ Partinr.: \_\_\_\_\_ Utløpsdato: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-
OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE

Kontrollnavn: \_\_\_\_\_ Nivå: \_\_\_\_\_ Partinr.: \_\_\_\_\_ Utløpsdato: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-	TEST-
OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE	OMRÅDE

Denne siden er tom med hensikt



Denne siden er tom med hensikt



Denne siden er tom med hensikt



Denne siden er tom med hensikt





Denne siden er tom med hensikt

# Kontroll av termisk probe for i-STAT-analysator

År: \_\_\_\_\_

Serienr. for analysator: \_\_\_\_\_

DATO	SERIENR. FOR SIMULATOR	DELTARESULTAT FOR TERMISK PROBE Godkjent område: -0,1 TIL +0,1	KOMMENTARER	OPERATØR

Serienr. for analysator: \_\_\_\_\_

DATO	SERIENR. FOR SIMULATOR	DELTARESULTAT FOR TERMISK PROBE Godkjent område: -0,1 TIL +0,1	KOMMENTARER	OPERATØR

Serienr. for analysator: \_\_\_\_\_

DATO	SERIENR. FOR SIMULATOR	DELTARESULTAT FOR TERMISK PROBE Godkjent område: -0,1 TIL +0,1	KOMMENTARER	OPERATØR

Serienr. for analysator: \_\_\_\_\_

DATO	SERIENR. FOR SIMULATOR	DELTARESULTAT FOR TERMISK PROBE Godkjent område: -0,1 TIL +0,1	KOMMENTARER	OPERATØR

Denne siden er tom med hensikt

# KALIBRERINGSVERIFISERING 13

**MERK: KALIBRERINGSVERIFISERINGSMATERIALER SOM LEVERES MED GELPAKNINGER, INNEHOLDER OGSÅ EN INDIKATOR MED FIRE VINDUER FOR OVERVÅKING OG VERIFISERING AV TEMPERATUREN UNDER TRANSPORT.**

## KALIBRERINGSVERIFISERING FOR KASSETTER FOR BLODGASS/ELEKTROLYTTER/METABOLITT

**Formål** Kalibreringsverifisering er en prosedyre som er ment å verifisere nøyaktigheten av resultatene over hele måleområdet for en test. Ytelsen i denne prosedyren er ikke en systeminstruksjon fra produsenten. Det kan imidlertid være påkrevd av myndighetene eller akkrediteringsorganer. Selv om kalibreringsverifiseringssettet inneholder fem nivåer, kan verifisering av måleområdet utføres ved hjelp av laveste, høyeste og midtre nivå.

**Oversikt over prosedyre** APOC anbefaler at hver sensortype inkluderes i prosedyren for kalibreringsverifisering ved hjelp av et utvalg analysatorer som har bestått kontrollen med den elektroniske simulatoren. Se den tekniske bulletinen om kalibreringsverifisering og i-STAT-systemet hvis du vil ha mer informasjon.

**Kalibreringsverifiseringsløsninger for kassetter** Et kalibreringsverifiseringssett med fem nivåer er tilgjengelig for å verifisere kalibreringen av i-STAT-kassetter i de rapporterbare områdene for:

Natrium	pH	Glukose
Kalium	$PCO_2$	Laktat
Klorid	$PO_2$	BUN/urea
Ionisert kalsium	$TCO_2$	Kreatinin

Det er fire glassampuller på 1,7 mL for hvert nivå i settet.

**Reaktive ingredienser** Se tabellen på side 12-3 i delen Kvalitetskontroll for fullstendig informasjon.

**Oppbevaring** Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene. Kalibreringsverifiseringsvæsker kan også oppbevares ved romtemperatur i opptil fem dager (18–30 °C eller 64–86 °F). Langvarig oppbevaring ved temperaturer over 30 °C (86 °F) kan forårsake endringer i verdiene for enkelte analytter. Ikke bruk etter utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

Ved oppbevaring i kjøleskap må kalibreringsverifiseringsmaterialet utjevnes til romtemperatur i minst fire (4) timer før testing.






**Bruk av ampuller** Ved bruk av kassetter som inneholder sensorer for pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$  og ionisert kalsium, må en separat ampulle brukes for hver kassett som testes. Hvis disse sensorene ikke finnes, kan innholdet i én ampulle brukes til å fylle mer enn én kassett, så lenge kassettenes fylles og settes inn i en analysator innen ti minutter etter at ampullen åpnes.

**Beste resultater** Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og analysatorer har samme temperatur.

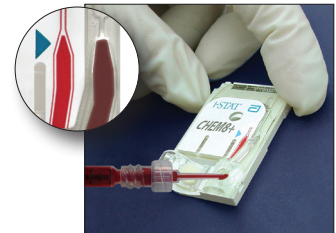
## PROSEDYRE FOR TESTING AV KALIBRERINGSVERIFISERING

### Forutsetninger

- Sørg for at kalibreringsverifiseringstesting utføres fra kvalitetstestmenyen for dokumentasjon og gjennomgang.
- Skann patronens strekkode før patronens pose åpnes.
- Sørg for at ampuller, patroner og analysatorer som brukes til kalibreringsverifisering, holder romtemperatur.
- Målegrenser blir ikke brukt i resultater i kalibreringsverifiserings-testbanen. Resultater som er over og under måleområdene, vil bli rapportert.

1. Trykk på  for å slå på den håndholdte enheten.
2. Trykk på  →  →  for Cal Ver Samples (Kalibreringsverifiseringsprøver).
3. Følg ledetekstene på den håndholdte enheten.
4. Skann partinummeret på kassettposen.
  - Hold strekkoden 3–9 tommer fra skannervinduet på den håndholdte enheten.
  - Trykk på og hold inne  for å aktivere skanneren.
  - Juster det røde laserlyset slik at det dekker hele strekkoden.
  - Den håndholdte enheten piper når strekkoden er lest.
5. Fortsett med vanlige prosedyrer for klargjøring av prøven, fylling og forsegling av kassetten.
6. Skyv den forseglede kassetten inn i porten på den håndholdte enheten til den klikker på plass. Vent til testen er fullført.

Merk: For testing av ACT, PT, INR, Hct og immunanalyse må den håndholdte enheten forbli på en jevn overflate med skjermen vendt oppover under testing. En jevn overflate inkluderer kjøring av den håndholdte enheten i nedlasteren/laderen.
7. Gå gjennom resultatene.



### Feilsøking av kassettester

Se avsnittet om feilsøking av resultater utenfor område for kassetter i delen Utføre kontrolltest på kasset i denne håndboken.

## KLARGJØRING AV KALIBRERINGSVERIFISERINGSMATERIALER

Gå til [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott) for bruksanvisninger relatert til produkter som ikke er oppført i denne delen.

### KALIBRERINGSVERIFISERINGSSETT FOR i-STAT

#### Før bruk

Løsninger for verifisering av kalibrering av i-STAT krever ulike temperaturstabiliseringstider, avhengig av om oksygen skal måles eller ikke. Hvis oksygen skal måles, må ampullen utjevnes til romtemperatur i fire timer. Hvis ikke, utjevnes ampullen til romtemperatur i 30 minutter.

#### Prosedyre

##### TRINN

##### HANDLING

- 1 Rett før bruk rister du ampullen kraftig i 5–10 sekunder for å utligne væske- og gassfasene. Når du skal riste ampullen, holder du den i tuppen og bunnen med pekefingeren og tommelfingeren for å redusere temperaturøkningen i løsningen. Hvis det er nødvendig, trykker du på tuppen av ampullen for å sende løsningen tilbake til den nederste delen av ampullen.
- 2 Beskytt fingrene med gasbind, servietter eller hansker, eller bruk en ampulleknekker til å knekke av tuppen på ampullen ved halsen.
- 3 Overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til et vanlig kapillarrør eller en vanlig sprøyte, og overfør deretter umiddelbart løsningen til en kassett.
- 4 Forsegl kassetten umiddelbart, og sett den inn i en analysator. Det er viktig at løsningen ikke eksponeres for romluft, ettersom dette endrer resultatene.

**Merk:** Ettersom vannbaserte løsninger, for eksempel kontroller, mangler bufferegenskapene til fullblod, må overføringsprosessen fra ampulle til kassett være raskere enn med en pasientprøve.

#### Overføring med kapillarrør

Vanlige kapillarrør anbefales for å overføre vannholdig kalibreringsverifiseringsmateriale fra ampullen til kassetten. Når du bruker et kapillarrør (nye kapillarrør med tilstrekkelig påfyllingskapasitet anbefales), må du fylle fra bunnen av ampullen.

Unngå å trekke løsning fra overflaten ved å plassere en finger over den ytterste enden av røret når den settes inn i ampullen.

Når den åpne enden av røret hviler i bunnen av ampullen, åpner du den andre enden for å fylle røret ved hjelp av kapillærvirkning.

#### Overføring med sprøyte

Vanlige sprøyter anbefales for å overføre vannholdig kalibreringsverifiseringsmateriale fra ampullen til kassetten. Ved bruk av en sprøyte (en ny steril 1 mL- eller 3 mL-sprøyte med 16–20 målernåler anbefales) trekker du sakte ca. 1 mL løsning fra bunnen av ampullen.

Hvis luft er fanget mellom forkanten av løsningen og stampelet, må du ikke snu sprøyten for å fjerne den. Dette påvirker ikke løsningen i nærheten av den fremre delen av sprøyten.

Hvis luftbobler kontinuerlig trekkes inn i sprøyten, eller hvis en boble er fanget nær spissen av sprøyten, avhender du ampullen og sprøyten og bruker en ny ampulle og sprøyte.

Fjern én eller to dråper fra sprøyten før du fyller kassetten.

## Akseptable kriterier

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere partier i-STAT-kassetter med analysatorer som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Kalibrering i hele det rapporterbare området for hvert analytt verifiseres hvis hver enkelt analyttverdi faller innenfor det tilsvarende området i verditilordningsarket.

Hvis resultatene ligger utenfor områdene, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren for testkontroller i del 12 i systemhåndboken. Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra testing av disse vannholdige kontrollene med andre metoder kan variere på grunn av matriseeffekter.

**Merk:** Hvis kalibreringsverifiseringssettet skal brukes til å vurdere linearitet, må du plote analyttverdien mot gjennomsnittsverdien for det akseptable området. Konsentrasjonene av analytter i kalibreringsverifiseringssettet er ikke beregnet eller klargjort for like avstander.

Hvis du tester ved ekstrem høyde, kan du se Korrigering av  $PO_2$  ved ekstrem høyde under Kontroller for kassetter for blodgass/elektrolytter/metabolitt i delen Kvalitetskontroll i håndboken.

## KALIBRERINGSVERIFISERINGSNIVÅ 1B FOR i-STAT CHEM8+

### Oversikt over prosedyre

i-STAT anbefaler at hver sensortype inkluderes i prosedyren for kalibreringsverifisering ved hjelp av et utvalg analysatorer som har bestått kontrollen med den elektroniske simulatoren. Se den tekniske bulletinen om kalibreringsverifisering og i-STAT-systemet hvis du vil ha mer informasjon.

### Kalibreringsverifiseringsløsning for CHEM8+-kassetter

Kalibreringsverifiseringsnivå 1b for i-STAT CHEM8+ er tilgjengelig for kjøp for å verifisere kalibreringen av i-STAT CHEM8+  $TCO_2$  i den nederste delen av det rapporterbare området.

Det er ti glassampuller på 1,7 mL i hver eske.

Merk: Hvis du skal teste alle CHEM8+-kassetanalytter, bruker du enten i-STAT TriControls-settet for kalibreringsverifisering (inkluderer hematokrit) eller i-STAT-settet for kalibreringsverifisering (inkluderer ikke hematokrit).

### Oppbevaring

Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene. i-STAT CHEM8+ -væsker for kalibreringsverifisering kan også lagres ved romtemperatur i opptil fem dager (18–30 °C eller 64–86 °F). Langvarig oppbevaring ved temperaturer over 30 °C (86 °F) kan forårsake endringer i verdiene for enkelte analytter. Ikke bruk etter utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

### Bruk av ampuller

En separat ampulle må brukes for hver kassett som testes.

### Beste resultater

Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og analysatorer har samme temperatur.

### Før bruk

Utjevn ampullen til romtemperatur i 30 minutter.



## Prosedyre

### TRINN

### HANDLING

- 1 Rett før bruk rister du ampullen kraftig i 5–10 sekunder for å utligne væske- og gassfasene. Når du skal riste ampullen, holder du den i tuppen og bunnen med pekefingeren og tommelfingeren for å redusere temperaturøkningen i løsningen. Hvis det er nødvendig, trykker du på tuppen av ampullen for å sende løsningen tilbake til den nederste delen av ampullen.
- 2 Beskytt fingrene med gasbind, servietter eller hansker, eller bruk en ampulleknekker til å knekke av tuppen på ampullen ved halsen.
- 3 Overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til et vanlig kapillarrør eller en vanlig sprøyte, og overfør deretter umiddelbart løsningen til en kassett.
- 4 Forsegl kassetten umiddelbart, og sett den inn i en analysator. Det er viktig at løsningen ikke eksponeres for romluft, ettersom dette endrer resultatene.

**Merk:** Ettersom vannbaserte løsninger, for eksempel kontroller, mangler bufferegenskapene til fullblod, må overføringsprosessen fra ampulle til kassett være raskere enn med en pasientprøve.

### Overføring med kapillarrør

Vanlige kapillarrør anbefales for å overføre vannholdig kalibreringsverifiseringsmateriale fra ampullen til kassetten. Når du bruker et kapillarrør (nye kapillarrør med tilstrekkelig påfyllingskapasitet anbefales), må du fylle fra bunnen av ampullen.

Unngå å trekke løsning fra overflaten ved å plassere en finger over den ytterste enden av røret når den settes inn i ampullen.

Når den åpne enden av røret hviler i bunnen av ampullen, åpner du den andre enden for å fylle røret ved hjelp av kapillærvirkning.

### Overføring med sprøyte

Vanlige sprøyter anbefales for å overføre vannholdig kalibreringsverifiseringsmateriale fra ampullen til kassetten. Ved bruk av en sprøyte (en ny steril 1 mL- eller 3 mL-sprøyte med 16–20 G-nåler anbefales) trekker du sakte ca. 1 mL løsning fra bunnen av ampullen.

Hvis luft er fanget mellom forkanten av løsningen og stempelet, må du ikke snu sprøyten for å fjerne den. Dette påvirker ikke løsningen i nærheten av den fremre delen av sprøyten.

Hvis luftbobler kontinuerlig trekkes inn i sprøyten, eller hvis en boble er fanget nær spissen av sprøyten, avhender du ampullen og sprøyten og bruker en ny ampulle og sprøyte.

Fjern én eller to dråper fra sprøyten før du fyller kassetten.

### Akseptable kriterier

Målværdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere partier i-STAT-kassetter med analysatorer som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verdtilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Hvis resultatene ligger utenfor områdene, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren for testkontroller i del 12 i systemhåndboken. Målværdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra testing av disse vannholdige kontrollene med andre metoder kan variere på grunn av matriseeffekter.

# KALIBRERINGSVERIFISERING FOR KASSETTER FOR BLODGASS/ELEKTROLYTTER/METABOLITT (i-STAT TRICONTROLS)

## Formål

Kalibreringsverifisering er en prosedyre som er ment å verifisere nøyaktigheten av resultatene over hele måleområdet for en test. Gjennomføring av denne prosedyren med definerte intervaller kan være påkrevd av myndighetene eller akkrediteringsorganer. Selv om kalibreringsverifiseringssettet inneholder fem nivåer, kan verifisering av måleområdet utføres ved hjelp av laveste, høyeste og midtre nivå.

## Oversikt over prosedyre

Det anbefales at hver sensortype inkluderes i prosedyren for kalibreringsverifisering ved hjelp av et utvalg håndholdte enheter som har bestått kontrollen med den elektroniske simulatoren.

## Kalibreringsverifiseringsløsninger for kassetter

Et kalibreringsverifiseringssett med fem nivåer er tilgjengelig for å verifisere kalibreringen av i-STAT-kassetter i de rapporterbare områdene for:

Natrium	$PCO_2$	Glukose
Kalium	$PO_2$	Laktat
Klorid	$TCO_2$	BUN/urea
Ionisert kalsium	Hematokrit	Kreatinin
pH		

Det er fire glassampuller på 1,7 mL for hvert nivå i settet.

## Reaktive ingredienser for TriControls-materialer

Analytt	Kalibrerings-verifiseringsnivå 1	Kalibrerings-verifiseringsnivå 2 og kontrollnivå 1	Kalibrerings-verifiseringsnivå 3 og kontrollnivå 2	Kalibrerings-verifiseringsnivå 4 og kontrollnivå 3	Kalibrerings-verifiseringsnivå 5
Na (mmol/L)	97	118	124	150	159
K (mmol/L)	2,30	3,00	4,00	6,30	8,20
Cl (mmol/L)	67	76	94	119	134
Glu (mg/dL)	595	285	160	65	53
Urea (mg/dL)	114	44	8,4	4,6	3,0
iCa (mmol/L)	0,40	0,90	1,35	1,58	2,40
Lac (mmol/L)	17,7	8,30	3,00	1,63	1,52
Crea (mg/dL)	15,6	4,65	1,59	0,65	0,55
$PCO_2$ (mmHg)	96	65	40	26	12
$PO_2$ (mmHg)	40	63	120	163	500
$H^+$ (pH)	6,550	7,025	7,390	7,610	7,850

## Oppbevaring

Oppbevaring i kjøleskap ved 2–8 °C (35–46 °F) må opprettholdes til den trykte utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

TriControls-løsningene kan også holdes ved romtemperatur (18–30 °C, 64–86 °F) i opptil fem dager.

Ikke bruk TriControls-løsninger etter den merkede utløpsdatoen på esken og ampulleetikettene.

## Bruk av ampuller

Ved bruk av kassetter som inneholder sensorer for pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub> og ionisert kalsium, må en separat ampulle brukes for hver kassett som testes.

Ikke bruk rester av TriControls-løsning fra en sprøyte, en ampulle eller et kapillarrør til ytterligere testing av kassetter som inneholder sensorer for ionisert kalsium, pH, PCO<sub>2</sub> eller PO<sub>2</sub>. Kassetter uten disse sensorene kan imidlertid testes med resterende væsker hvis testen utføres innen ti minutter etter at ampullen åpnes.

## Beste resultater

Best resultat oppnås hvis ampuller, kassetter og håndholdte enheter har samme temperatur.

## Før bruk

i-STAT TriControls-løsninger krever ulike temperaturstabiliseringstider, avhengig av om PO<sub>2</sub> skal måles eller ikke. Hvis PO<sub>2</sub> skal måles, må ampullen stå i fire timer for å nå romtemperatur før den brukes. Hvis PO<sub>2</sub> ikke skal måles, må ampullen stå i ca. 30 minutter i romtemperatur.

## Prosedyre

TRINN	HANDLING
1	Gå til alternativet Cal Ver (Kalibreringsverifisering) under Quality Tests (Kvalitetstester) på menyen Administration (Administrasjon). Angi den nødvendige informasjonen. Den håndholdte enheten gjør det mulig å sette inn kassetten 15 minutter (eller det tilpassede tidsavbruddet) etter siste dataregistrering.
2	Rett før bruk rister du ampullen kraftig i 5–10 sekunder for å utligne væske- og gassfasene. Når du skal riste ampullen, holder du den i tuppen og bunnen med pekefingeren og tommelfingeren for å redusere temperaturøkningen i løsningen. Hvis det er nødvendig, trykker du på tuppen av ampullen for å sende løsningen tilbake til den nederste delen av ampullen.
3	Beskytt fingrene med gasbind, servietter eller hansker, eller bruk en ampulleknekker til å knekke av tuppen på ampullen ved halsen.
4	Overfør umiddelbart løsningen fra ampullen til et kapillarrør eller en sprøyte, og overfør deretter umiddelbart løsningen til en kassett.
5	Forsegl kassetten umiddelbart, og sett den inn i en håndholdt enhet. Det er viktig at løsningen ikke eksponeres for romluft, ettersom dette endrer resultatene. <b>Merk:</b> Ettersom vannbaserte løsninger, for eksempel kontrollmaterialer, mangler bufferegenskapene til fullblod, må overføringsprosessen fra ampulle til kassett være raskere enn med en pasientprøve.

## Overføring med kapillarrør

Vanlige kapillarrør anbefales for å overføre en vannholdig kalibreringsverifiseringsløsning fra ampullen til kassetten. Når du bruker et kapillarrør (nye kapillarrør med tilstrekkelig påfyllingskapasitet anbefales), må du fylle fra bunnen av ampullen for å unngå å trekke luft inn i kapillarrøret. Unngå å trekke løsning fra overflaten ved å plassere en finger over den ytterste enden av røret når den settes inn i ampullen. Når den åpne enden av røret hviler i bunnen av ampullen, åpner du den andre enden for å fylle røret ved hjelp av kapillærvirkning.

## Overføring med sprøyte

Vanlige sprøyter (nye sterile 1 mL- eller 3 mL-sprøyter med 16–20 G-nåler) anbefales for å overføre vannholdige kalibreringsverifiseringsløsninger fra ampullen til kassetten. Når du bruker en sprøyte, trekker du langsomt ca. 1 mL løsning fra bunnen av ampullen.

## Akseptable kriterier

Målverdier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere kassettpartier og håndholdte i-STAT-enheter som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Kalibrering i hele det rapporterbare området for hvert analytt verifiseres hvis hver enkelt analyttverdi faller innenfor det tilsvarende området i verditilordningsarket.

Hvis resultatene ligger utenfor områdene, kan du se delen Feilsøking etter prosedyren for testkontroller i del 12 i systemhåndboken. Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene fra testing av disse vannholdige kontrollene med andre metoder kan variere på grunn av matriseeffekter.

**Merk:** Hvis kalibreringsverifiseringssettet skal brukes til å vurdere linearitet, må du plote analyttverdien mot gjennomsnittsverdien for det akseptable området. Konsentrasjonene av analytter i kalibreringsverifiseringssettet er ikke beregnet eller klargjort for like avstander.

## KONTROLLPROSEDYRE FOR HEMATOKRIT

### Klargjøring av hematokritprøve

1. Ta ut fire rør med litiumheparin med grønn topp fra en fastende person med normal hematokrit eller MCHC. Det anbefales å bruke 7 mL vakuumrør. Merk rørene med 1, 2, 3 og 4.
2. Sentrifuger rør 3 og 4 i ti minutter ved 3000 o/min for å pakke cellene.
3. Fjern to tredjedeler av volumet med fullblod fra rør 1. Dette blodet må oppbevares i et rent plastrør i tilfelle det er nødvendig å foreta justeringer senere.
4. Overfør alt plasmaet fra rør 4 til rør 1.
5. Fjern tre fjerdedeler av plasmaet fra rør 3. Dette plasmaet må oppbevares i et rent plastrør i tilfelle det er nødvendig å foreta justeringer.
6. Snu forsiktig rør 1, 2 og 3 for å resuspendere cellene.
7. Mål blodets hematokrit i rør 1, 2 og 3 med én kassett for hvert rør. Juster hematokrit i rør 1 til det er nært, men ikke mindre enn 15 %. Juster hematokrit i rør 3 til det er nært, men ikke mer enn 75 %.

### Måling

1. Snu forsiktig rør 1, 2 og 3 for å resuspendere cellene.
2. Mål hematokrit i blodet i rør 1, 2 og 3 tre ganger hver med i-STAT- og mikrosentrifugemetodene.
3. Kontroller dataene for avvik. Gjenta om nødvendig en måling.
4. Beregn gjennomsnittet for de tre målingene av de tre hematokritnivåene for begge metodene.

## Tolkning av resultater

i-STAT-hematokritmetoden med bruk av blod som er antikoagulert med litiumheparin, kalibreres for å gi resultater som tilsvarer referansemikrohematokritmetoden med bruk av blod som er antikoagulert med K<sub>3</sub>EDTA. Ettersom blodet som brukes ved fastsettelse av mikrohematokrit her, er antikoagulert med litiumheparin, må det justeres til de observerte i-STAT-verdiene for å kompensere for antikoagulantforskjellen.

1. Når du skal beregne det justerte gjennomsnittet for i-STAT-hematokrit, multipliserer du gjennomsnittet for de observerte i-STAT-resultatene med 1,0425.
2. Det justerte gjennomsnittet for i-STAT-hematokrit bør være innenfor  $\pm 3$  % PCV av gjennomsnittet for mikrohematokrit.

Eksempel: Gjennomsnittet for mikrohematokritmetoden for prøven på midtre nivå er 36 %PCV. Gjennomsnittet for i-STAT-metoden er 34 %PCV.  $34 \times 1,0425 = 35,445$ . Godkjent område for det justerte i-STAT-gjennomsnittet: 33–39 %PCV.

**Merk:** Hvis analysatorene er tilpasset K<sub>2</sub>EDTA/heparin/ingen, er beregningen ovenfor unødvendig.

## Merknader om prosedyren

1. Hvis det er nødvendig med en høyere hematokritverdi i rør 1 eller 3, kan du få pakkede celler ved å sentrifugere fullblodet fra rør 1 i trinn 3. Hvis det er nødvendig med en lavere hematokritverdi, må du legge til plasma i trinn 5.
2. Høyeste hematokrit som bør testes i i-STAT-systemet, er 75 %. Fullblodprøver med hematokritverdier over 75 % blir merket som > 75. Laveste hematokrit som bør testes i i-STAT-systemet, er 15 %. Fullblodprøver med hematokritverdier under 15 % blir merket som < 15.

## Bruke en annen sammenligningsmetode

Andre metoder enn prosedyren med mikrohematokritreferanse kan brukes til å verifisere kalibrering og det rapporterbare området for i-STAT-hematokrit. Følgende krav gjelder imidlertid:

- Blod må tas fra en fastende donor med normal hematokrit og normal MCHC (beregnet fra hemoglobin- og hematokritverdier som fastsettes med referansemetoder) og være uten spesifikk interferens som reduserer nøyaktigheten og/eller presisjonen i den alternative sammenligningsmetoden eller i-STAT-metoden.
- Beregning av resultater må korrigere for eventuell systematisk skjevhet mellom referansemikrohematokritmetoden og den alternative sammenligningsmetoden som er valgt.

## Referansemetode

CLSI anbefaler at blodprøvene som er antikoagulert med Na<sub>2</sub>EDTA eller K<sub>2</sub>EDTA, brukes til mikrohematokritmetoden.\* EDTA forstyrrer imidlertid elektrolyttmålingene som brukes i beregningen av hematokritresultater i i-STAT-systemet.

\* CLSI. *Procedure for Determining Packed Cell Volume by the Microhematocrit Method*; Approved Standard – tredje utgave. NCCLS-dokument H7-A3 (ISBN 1-56238-413-9). CLSI, 940 West Valley Road, Suite 1400, Wayne, Pennsylvania 19087-1898 USA, 2000.

## VERIFISERINGSPROSEDYRE FOR ACT

Se den tekniske bulletinen om prosedyren for ACT-heparinlinearitet for i-STAT-celite og i-STAT-kaolin.

# KALIBRERINGSVERIFISERING FOR i-STAT-KASSETTER FOR cTnI, BNP OG CK-MB

## Bruksområde:

i-STAT-kalibreringsverifiseringssettene for cTnI, BNP og CK-MB er ment for bruk som et analysert plasmamateriale for å verifisere den største delen av det rapporterbare området for i-STAT-kassetter for cTnI, BNP og CK-MB.

Det er to plastampuller på 1,0 mL for hvert av de tre nivåene i settet.

## Merknader:

- Disse kalibreringsverifiseringsmaterialene inneholder  $\leq 0,09$  % natriumazid som konserveringsmiddel.
- Disse kalibreringsverifiseringsmaterialene krever ikke frysing.

## Advarsler og forholdsregler

Hver plasmadonorenhet som brukes i produksjonen av dette produktet, er testet med metoder som er godkjent av FDA, og funnet negative/ikke-reaktive for tilstedeværelse av HBsAg og antistoff til HIV-1/2, HCV, HIV NAT og HIV-1 Ag. Selv om disse testmetodene er svært nøyaktige, garanterer de ikke at alle infiserte enheter blir oppdaget. Ettersom ingen kjent testmetode kan gi full sikkerhet mot hepatitt B-viruset, hepatitt C-viruset, humant immunsviktvirus (hiv) eller andre smittsomme stoffer, bør alle produkter som inneholder materiale fra menneskelig kilde, betraktes som potensielt smittsomme og håndteres med de samme forholdsreglene som brukes med pasientprøver.

Bakterieforurensning av kontrollen kan føre til økt turbiditet. Ikke bruk kontrollmaterialet hvis det er synlige tegn på mikrobiell vekst eller grov forurensning.

## Oppbevaring og stabilitet

Kalibreringsverifiseringsmaterialet er klart til bruk og krever ingen rekonstituering eller fryst oppbevaring. Kalibreringsverifiseringsmaterialene er stabile til utløpsdatoen på ampulleetiketten når de oppbevares uåpnet ved 2–8 °C (35–46 °F). Når disse kalibreringsverifiseringsmaterialene er åpnet, er de stabile i 30 dager når de oppbevares godt lukket ved 2–8 °C (35–46 °F).

## Prosedyre

1. Gå til alternativet Cal Ver (Kalibreringsverifisering) under Quality Tests (Kvalitetstester) på menyen Administration (Administrasjon). Angi den nødvendige informasjonen. Den håndholdte enheten gjør det mulig å sette inn kassetten 15 minutter (eller den tilpassede perioden for tidsavbrudd) etter siste dataregistrering.
2. Bland forsiktig innholdet i ampullen før bruk for å sikre homogenitet. Unngå at prøven skummer.
3. Åpne ampullen, og overfør en dråpe av væsken til i-STAT-kassetten ved hjelp av dryppespissen, et vanlig kapillarrør, en vanlig sprøyte eller en overføringspipette i plast. Lukk ampullen godt igjen, og oppbevar den ved 2–8 °C (35–46 °F).
4. Forsegl kassetten, og sett den umiddelbart inn i den håndholdte i-STAT 1-enheten.

## Akseptable kriterier

Målvordier (fastsettes ved å teste flere ampuller på hvert enkelt nivå ved hjelp av flere kassettpartier og håndholdte i-STAT-enheter som har bestått testen med den elektroniske simulatoren) er trykt på et verditilordningsark som er lagt ut på APOC-nettstedet på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott).

Verditilordningsarket viser målvordier og forventede områder når kassetter, kalibreringsverifiseringsmaterialer og utstyr fungerer som de skal.

Kontroller alltid at partinummeret og programvareversjonen i verdtilordningsarket samsvarer med partinummeret for ampullen som er i bruk, og programvareversjonen i analysatoren.

Målverdier er spesifikke for i-STAT-systemet. Resultatene kan variere hvis de brukes med andre metoder.

Hvis et resultat for et nivå er utenfor området som er publisert i verdtilordningsarket, må to ekstra kassettkjøringer utføres på dette nivået, og de tre resultatene må gjennomsnittsberegnes og deretter sammenlignes med området i verdtilordningsarket. Hvis denne gjennomsnittsverdien fremdeles er utenfor det godkjente området, finner du flere feilsøkingsprosedyrer i delen Feilsøking nedenfor.





## Oversikt

Denne delen beskriver parameterne som kan tilpasses for stedsspesifikke testbehov og standard fabrikkinnstillinger. Du finner informasjon om prosedyren for tilpasning ved hjelp av i-STAT/DE i i-STAT/DE-brukerveiledningen på [www.globalpointofcare.abbott](http://www.globalpointofcare.abbott). Hvis du vil ha informasjon om hvordan du tilpasser analysatoren direkte via tastaturet, kan du se delen Tilpasning i i-STAT 1-analysatoren i håndboken. (Innstillinger). Cartridge QC (Kvalitetskontroll av kassett), Results (Resultater) og Analyte Enable (Analyttaktivering).

## Forholdsregler

Håndholdte enheter som er reparert og returnert eller byttet ut, har fabrikkinnstillingene som angitt med tilpasningsprofilen som heter DEFAULT0, i skjermbildet Customization (Tilpasning) (på menyen Administration (Administrasjon)) på den håndholdte enheten. Disse håndholdte enhetene må tilpasses, hvis aktuelt, før de tas i bruk. Disse håndholdte enhetene har også den gjeldende standard CLEW- og applikasjonsprogramvare (JAMS). Hvis en annen versjon av CLEW eller applikasjonsprogramvaren er i bruk, må den lastes ned til disse håndholdte enhetene.

Hvis plasseringsspesifikke tilpasningsprofiler er opprettet, bør ikke analysatorene flyttes fra ett sted til et annet, med mindre de tilpasses på nytt for den nye plasseringen. Dette er spesielt viktig hvis CPB Adjustment: Always (CPB-justering: alltid) eller CPB Adjustment: Never (CPB-justering: aldri) er inkludert i en plasseringsbasert tilpasningsprofil. CPB-funksjonen justerer hematokrit- og hemoglobinresultatene for fortykningseffekten av pumpevæske under kardiopulmonal bypass-kirurgi. Hvis en håndholdt enhet som er tilpasset for CVOR som CPB Adjustment: Always (CPB-justering: alltid), brukes for pasienter som ikke er på pumpen, rapporteres for høye hematokritresultater. Hvis en håndholdt enhet som er tilpasset som CPB Adjustment: Never (CPB-justering: aldri), brukes for pasienter som er på pumpen, rapporteres for lave hematokritresultater. Hvis du vil ha mer informasjon om CPB-funksjonen, kan du se delen Teori i denne håndboken.

## TILPASNINGSMULIGHETER OG STANDARDINNSTILLINGER FOR ANALYSATOR

Alternativ	Beskrivelse	Standard
VINDUET LANGUAGE (SPRÅK)	Språk for tekst: Engelsk, japansk, tysk, italiensk, nederlandsk, spansk, fransk, svensk, portugisisk, dansk og finsk	English (Engelsk)
VINDUET UNIT SET (ENHETSSETT)	Rapporteringsenheter for resultater. Velges fra forhåndsdefinerte sett eller etter analytter.  Se tabellen nedenfor med 17 forhåndsdefinerte enhetssett. Med enhetssett 99 kan navnet og enhetene for hver test defineres individuelt.  Merk: Referanseområder, handlingsområder og egendefinerte rapporterbare områder (hvis aktuelt) i vinduet Preferences (Innstillinger) må endres når du bytter enhet.	Unit Set 00 (Enhetssett 00)
Vinduene i-STAT 1 ANALYZER (I-STAT 1-ANALYSATOR) OG PHILIPS BAM CLEW	Standardiseringsdata. Alle ikke-utløpte versjoner vises.	
Vinduet i-STAT 1 SOFTWARE (I-STAT 1-PROGRAMVARE)	JAMS-funksjonsdata.	
VINDUET PREFERENCES (INNSTILLINGER)	Alternativer og standardinnstillinger vises under seks overskrifter: Instrument, ID Entry (ID-registrering), Test, Cartridge QC (Kvalitetskontroll av kassett), Results (Resultater) og Analyte Enable (Analyseaktivering).	
STATNotes (STAT-notater)	Med denne funksjonen kan brukerne tilpasse diagramsiden på i-STAT 1-analysatoren for å registrere brukerdefinert informasjon, for eksempel ventilatorinnstillinger.	CHART0
USE eVAS (BRUK eVAS)	Denne funksjonen kan automatisk fastsette om resultatene av en testkjøring for kvalitetskontroll av væske på en i-STAT-kassett er innenfor APOCs publiserte kvalitetskontrollområder.	Ikke aktivert
USE OPERATOR LIST (BRUK OPERATØRLISTE)	4000 operatør-ID-er kan lagres i analysatoren sammen med start- og slutt datoene for sertifisering for testing med kassett.	Ikke aktivert (ingen informasjon lagret)

## FOR INSTRUMENTALTERNATIVER

Alternativ	Beskrivelse	Standard
PASSWORD (PASSORD)	Passord med 0–5 sifre for å få tilgang til Set Clock (Still inn klokke), funksjonen Change (Endre) i Customization (Tilpasning) og Utility (Verktøy) på menyen Administration (Administrasjon).  Passordbeskyttelse for funksjonen Set Clock (Still inn klokke) kan aktiveres eller deaktiveres. Se nedenfor.	Ingen passord
DATE FORMAT (DATOFORMAT)	mm/dd/åå eller dd/mm/åå  Bare for funksjonen Clock Set (Still inn klokke).	mm/dd/åå
INACTIVITY TIMEOUT (TIDSAVBRUDD FOR INAKTIVITET)	Antall sekunder uten operatørrinnblanding som går etter at et resultat vises, før analysatoren slår seg av. Tillatt område er 45–1620 sekunder.	120 sekunder
SOUND (LYD)	Hvis denne er aktivert, lyder det et pipesignal på analysatoren etter hvert vellykket tastetrykk, når resultatene er klare, eller når en kvalitetskontrollmelding vises.  Hvis Sound (Lyd) er deaktivert, piper analysatoren bare etter en vellykket strekkoderegistrering.	Pipelyd aktivert
ENABLE WIRELESS COMMUNICATION (AKTIVER TRÅDLØS KOMMUNIKASJON) (BARE FOR BRUK AV KUNDER I USA)	Aktiver den trådløse funksjonaliteten på en trådløs håndholdt i-STAT 1-enhet  For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Ikke aktivert
AUTO TRANSMIT (AUTOMATISK OVERFØRING)	Håndholdte enheter overfører resultater når den plasseres i nedlasteren eller nedlasteren/laderen.  For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Aktivert
MEMORY FULL ACTION (HANDLING FOR FULLT MINNE)	Ikke aktivert: Overskriver den eldste posten uten advarsel.  Aktivert: Advarer brukeren (oppstartsadvarsel) eller utelåsing (testing deaktivert til opplastingen skjer).  Memory Full (Minnet er fullt) henviser til når de usendte postene som er registrert i skjermbildet Analyzer Status (Analysatorstatus), når 1000. Opplasting sletter ikke dataene fra minnet på den håndholdte enheten.	Ikke aktivert
BATCH MODE TIMEOUT (TIDSAVBRUDD FOR SATSVIS MODUS)	Ikke aktiv på dette tidspunktet.	
DISPLAY PASSWORD FOR CLOCK PAGE (VIS PASSORD FOR KLOKKE SIDE)	Standardinnstillingen er aktivert. Det kan imidlertid være nyttig å deaktivere passordbeskyttelse for klokkesiden om våren og høsten når klokkene skrur én time frem og tilbake.	Aktivert
SYNCHRONIZE CLOCK TO CDS (SYNKRONISER KLOKKE MED CDS)	For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Ikke aktivert
APPLY OPERATOR LIST TO VIEWING STORED PATIENT RECORDS (BRUK OPERATØRLISTE FOR VISNING AV LAGREDE PASIENTPOSTER)	Krever at brukeren skriver inn operatør-ID-nummeret for å få tilgang til lagrede pasientresultater på den håndholdte i-STAT 1-enheten.  For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Ikke aktivert
LIMIT NUMBER OF RECORDS IN TRANSMIT ALL (BEGRENS ANTALL POSTER I OVERFØR ALLE)	Lar brukeren bruke en tidsrombegrensning på funksjonen Transmit All (Overfør alle) på den håndholdte i-STAT 1-enheten	Ikke aktivert
UPLOAD SCHEDULE (LAST OPP PLAN)	Alternativene er Off (Av) eller every X hours (hver X. time), der X kan være 1–65 535 timer. Hvis denne er aktivert, kan det angis hvordan analysatoren skal fungere hvis planen ikke følges. Alternativer for virkemåte er: Warn User (Advar bruker) (oppstartsadvarsel) eller Lockout (Utelåsing) (testing deaktivert til opplastingen skjer).  For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Off (Av): Ingen advarsel eller utelåsing.

## FOR ALTERNATIVER FOR OPERATØR- OG PASIENT-ID

Alternativ	Beskrivelse	Standard
OPERATOR ID (OPERATØR-ID)	Korteste og lengste tillatte lengde på operatør-ID (skannet eller manuelt angitt) Hvis operatør-ID-er har en fast lengde, bør innstillingene for kortest og lengst være lik ID-lengden.	Kortest = 0 Lengst = 15
REPEAT ID ENTRY (GJENTA ID-REGISTRERING)	Operatøren må angi ID-en to ganger. Håndholdte enheter ber operatøren om å starte på nytt hvis ID-ene ikke stemmer overens. Dette alternativet kan angis for manuell og/eller skannet ID-registrering.	Aktivert: gjentakelse nødvendig
INCLUDE ID ON PRINTOUT (INKLUDE ID PÅ UTSKRIFT)	Aktiverer/deaktiverer utskrift av operatør-ID-er på utskrifter fra Martel eller i-STAT-skriveren. Hvis du deaktiverer utskrift av operatør-ID-er, kan det forhindre at ikke-sertifiserte operatører lærer ID-ene til sertifiserte operatører.	Aktivert
BARCODE OPTIONS (STREKKODEALTERNATIVER)	Typen strekkoder som brukes for operatør-ID. Se tabellen nedenfor.	Alle strekkodetyper
MANUAL ENTRY CHECK DIGIT (KONTROLLSIFFER FOR MANUELL REGISTRERING)	Alternativene er None (Ingen), ISBN Modulus 11 Check (ISBN modulus 11-kontroll) og IBM Modulus 10 Check (IBM modulus 10-kontroll). Kontrollsiifferalgoritmer er angitt i HL7-spesifikasjon, del 2.9.5.3	None (Ingen)
INVALID OPERATOR (UGYLDIG OPERATØR)	Virkemåte for håndholdt enhet når operatør-ID ikke er i den lagrede listen eller sertifiseringsdatoen er utløpt. Alternativene er: ikke aktivert (fortsett uten advarsel), Warn User (Advar bruker) (spør om å fortsette) og Lockout (Utelåsing) (blokktesting til en gyldig operatør-ID skannes/angis). For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Fortsett uten advarsel
EXPIRATION NOTIFICATION (UTLØPSVARSEL)	Lar en systemadministrator definere en tidsperiode (1–255 dager) der operatøren blir varslet av en melding på den håndholdte i-STAT 1-enheten om utløpsdato for kompetansen. For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Off (Av)
PATIENT ID (PASIENT-ID)	Korteste og lengste tillatte lengde på pasient-ID (skannet eller manuelt angitt) Hvis ID-numrene har en fast lengde, bør innstillingene for kortest og lengst være lik ID-lengden.	Kortest = 0 Lengst = 15
REPEAT ID ENTRY (GJENTA ID-REGISTRERING)	Operatøren må angi pasient-ID to ganger. Analysatoren ber operatøren om å starte på nytt hvis ID-ene ikke stemmer overens. Dette alternativet kan angis for manuell og/eller skannet ID-registrering.	Gjentakelse av ID aktivert
PATIENT ID RECALL (HENT PASIENT-ID)	Operatøren kan hente forrige pasient-ID når analysatoren ber om pasient-ID. Den nyeste pasient-ID-en hentes ved å trykke på tasten →	Aktivert
BARCODE OPTIONS (STREKKODEALTERNATIVER)	Typen strekkoder som brukes for pasient-ID. Se tabellen nedenfor.	Alle strekkodetyper
MANUAL ENTRY CHECK DIGIT (KONTROLLSIFFER FOR MANUELL REGISTRERING)	Alternativene er None (Ingen), ISBN Modulus 11 Check (ISBN modulus 11-kontroll) og IBM Modulus 10 Check (IBM modulus 10-kontroll). Kontrollsiifferalgoritmer er angitt i HL7-spesifikasjon, del 2.9.5.3	None (Ingen)

## FOR TESTALTERNATIVER

Alternativ	Beskrivelse	Standard
AUTO-CHART PRESENTATION (AUTOMATISK DIAGRAPPRESENTASJON)	Hvis dette er aktivert, vises diagramsiden automatisk. Hvis noe av informasjonen på diagramsiden er obligatorisk for stedet, anbefales Auto-Chart Presentation (Automatisk diagrampresentasjon).	Ikke aktivert: Operatøren må trykke på tasten → for å vise diagramsiden.
CARTRIDGE PATIENT TEST (PASIENTTEST MED KASSETT)	Virkemåten for funksjonene nedenfor angis med analysatorfastvaren og krever ikke lenger tilpasning: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Require Information before Running Cartridge (Krev informasjon før kassett kjøres)</li> <li>• Enter Lot Number (Angi partinummer)</li> <li>• Scan Cartridge Barcode (Skann strekkode for kassett)</li> </ul> Third Party Result Output (Utdata for tredjepartsresultat) og Require Analyzer to be in Downloader (Krev at analysator er i nedlaster): Disse to alternativene ble opprettet for frigivelse av funksjonen for RIBS-dataintegring. Se den tekniske bulletinen om RIBS-funksjonen (Results Integration at the Bedside) for i-STAT-systemet for fullstendig informasjon. <b>Disse alternativene MÅ IKKE aktiveres av brukere før dataintegreringsprosessen er fullført, ettersom feilkonfigurasjon av analysatorene ved bruk av disse funksjonene kan føre til at testing deaktiveres.</b>	Ikke aktivert
PATIENT TEST COMMENT CODE (KOMMENTARKODE FOR PASIENTTEST)	Alternativene er: Ingen ledetekst eller ledetekst på følgende måte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prompt for Comment Code (Be om kommentarkode), All Results in Range (Alle resultater i området) (handlingsområde). Kommentarkode kan være valgfritt (Allow no Comment (Ikke tillat kommentar)) eller obligatorisk (Require Comment (Krev kommentar)).</li> <li>• Prompt for Comment Code (Be om kommentarkode), Any Results out of Range (Hvilke som helst resultater fra området) (handlingsområde). Kommentarkode kan være valgfritt (Allow no Comment (Ikke tillat kommentar)) eller obligatorisk (Require Comment (Krev kommentar)).</li> <li>• En kommentarkode på opptil tre tegn er tillatt.</li> </ul> Pass på å velge fornuftige kombinasjoner. Hvis en obligatorisk kommentarkode ikke blir angitt, lagres resultatene, og «__» angis som kommentarkode.	Ingen ledetekst
SAMPLE TYPES FOR CARTRIDGE (PRØVETYPEN FOR KASSETT)	Rullegardinmenyer for hver prøvetype gjør at de seks prøvetypene kan bestilles på nytt eller endres. Opptil fire brukerdefinerbare tegn er tillatt for hver prøvetype.	1-ART 4-CAP 2-VEN 5-CORD 3-MIX 6-OTHR
CHART PAGE (DIAGRAMSIDE)	Alle elementer på diagramsiden kan slettes ved å fjerne avmerkingen i kolonnen Display (Vis), eller gjøres obligatoriske ved å merke av i kolonnen Mandatory (Obligatorisk). Hvis et element er angitt som obligatorisk, vises diagramsiden automatisk når pasient-ID-en er angitt. Elementene på diagramsiden kan også omorganiseres ved å holde inne venstre museknapp og dra elementet til en annen plassering.  For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Alle elementer er satt til ikke obligatorisk.

## FOR KVALITETSKONTROLL AV KASSETT – INNSTILLINGER FOR ELEKTRONISK KVALITETSKONTROLL

For kvalitetskontroll av i-STAT-analysatorer anbefaler i-STAT bruk av den elektroniske simulatoren. i-STAT-anbefalingen for frekvensen for den elektroniske simulatoren er én gang hver 24. time. Hyppigere bruk eller bruk i henhold til antall pasienttester kan kreves av akkrediterings- og reguleringsorganer.

Alternativ	Beskrivelse	Standard
EXTERNAL SIMULATOR SCHEDULE (PLAN FOR EKSTERN SIMULATOR)	Alternativene er Off (Av) (ingen ledetekst), et intervall med angitte timer (1–65 535 timer) eller et intervall med angitte pasienttester (opptil 99 999). Du kan også angi hvordan analysatoren skal fungere hvis planen ikke følges: Warn (Advarsel) eller Lockout (Utelåsing) (testing deaktivert til simulatoren brukes).	Ingen ledetekst
INTERNAL SIMULATOR SCHEDULE (PLAN FOR INTERN SIMULATOR)	Tidsintervallet for når testen med den interne elektroniske simulatoren skal kjøres. Alternativene er Off (Av), et intervall med angitte timer (1–65 535 timer), 8/24 (hver åttende time for blodgasser, koagulasjon, hematokrit og immunanalyser, og hver 24. time for andre tester) eller et intervall med angitte pasienttester (opptil 99 999). Du kan også angi hvordan analysatoren skal fungere hvis simulortesten ikke blir bestått. Hvis planleggingsalternativet Lockout (Utelåsing) er valgt, fortsetter analysatoren å utføre simulortesten og fortsetter å vise FAIL (Ikke bestått) på de etterfølgende kassettenes til testen er bestått. Hvis Lockout (Utelåsing) ikke er valgt, startes ikke simulortesten på nytt før neste planlagte tidspunkt.	Intervall på 24 timer. Lockout (Utelåsing)

## FOR KVALITETSKONTROLL AV KASSETT – INNSTILLINGER FOR KVALITETSKONTROLL AV VÆSKE

Alternativ	Beskrivelse	Standard
CONTROL PASS/FAIL DETERMINATION (FASTSETTELSE AV STYRING AV BESTÅTT/ IKKE BESTÅTT)	<p>Beskriver hvordan systemadministratoren fastsetter akseptabelt område for resultater av kvalitetskontroll av væske.</p> <p>Alternativene er:</p> <p>None (Ingen): Deaktiverer funksjonen for kvalitetskontroll bestått / ikke bestått og plan for kvalitetskontroll.</p> <p>Automatic via EVAS (Automatisk via EVAS): Hvis du velger dette alternativet, fastsetter den håndholdte enheten automatisk om kjøringen av kvalitetskontroll av væske var bestått eller ikke bestått, basert på kvalitetskontrollområder i en fil med et elektronisk verdtilordningsark (eVAS) som er lastet ned til den håndholdte i-STAT 1-enheten.</p> <p>Manual (Manuelt): Brukeren kan manuelt sammenligne resultatene av kvalitetskontrollen av væske med et verdtilordningsark som er lastet ned eller skrevet ut fra nettstedet til Abbott Point of Care (APOC) på <a href="http://www.globalpointofcare.abbott/valsheets">www.globalpointofcare.abbott/valsheets</a>, og angi på den håndholdte enheten om kjøringen av kvalitetskontrollen var bestått eller ikke.</p> <p>For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.</p>	None (Ingen)
CONTROL TEST SETTINGS (INNSTILLINGER FOR KONTROLLTEST)	Hvis systemadministratoren vil at brukerne skal angi en kommentarkode når resultater av kvalitetskontroll av væske er innenfor området, utenfor området eller i begge situasjoner, merker vedkommende av i den aktuelle boksen og bruker rullegardinmenyen til å velge om angivelse av kommentarkoden er valgfritt (Allow no comment (Tillat ingen kommentar)) eller obligatorisk (Require Comment (Krev kommentar)).	Deaktivert
CONTROL RESULTS DISPLAY FORMAT (VISNINGSMAT FOR KONTROLLRESULTATER)	<p>Alternativene er:</p> <p>Numeric (Numerisk): Resultater av kvalitetskontroll av væske vises med numerisk format.</p> <p>Suppressed (Undertrykt): Symbolet &lt;&gt; vises ved siden av hvert testnavn for kvalitetskontroll av væske i stedet for de kvantitative (numeriske) resultatene.</p>	Numeric (Numerisk)
APOC FLUID LOT ENTRY METHOD (REGISTRERINGSMETODE FOR APOC-VÆSKEPARTI)	<p>Alternativene er:</p> <p>Scan or Enter (Skann eller angi): Gjør det mulig for brukeren å angi informasjonen om parti for kvalitetskontrollen av væske på den håndholdte enheten, eller skanne den fra strekkoden på kvalitetskontrollampullen som testes.</p> <p>Scan only (Bare skann): Informasjon om væskeparti må angis ved å skanne strekkoden på ampullen som testes.</p>	Scan or Enter (Skann eller angi)
SCHEDULE STATUS (PLANLEGGINGSSTATUS)	Viser statusen for tidligere definerte planer for kvalitetskontroll av væske	Off (Av)

## FOR KVALITETSKONTROLL AV KASSETT – PLAN FOR KVALITETSKONTROLL AV VÆSKE (1, 2 ELLER 3)

Alternativ	Beskrivelse	Standard
QC FREQUENCY (KVALITETSKONTROLLFREKVENNS)	<p>Beskriver hvor ofte systemadministratoren vil at kvalitetskontroll av væske skal kjøres i henhold til denne planen.</p> <p>Alternativene er:</p> <p>Off (Av): Deaktiverer den valgte planen for kvalitetskontroll</p> <p>Daily (Hver dag)</p> <p>Weekly (Hver uke): En bestemt ukedag (for eksempel hver mandag)</p> <p>Monthly (Hver måned): En bestemt dag i måneden (for eksempel den andre tirsdagen i måneden)</p> <p>For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.</p>	Off (Av)
QC TIME (KVALITETSKONTROLLTID)	<p>QC Time (Kvalitetskontrolltid) angir tiden når kvalitetskontrollsyklusene (en testkjøring i kontrollbanen som består av en kvalitetskontrollkassett og en tilsvarende kvalitetskontrollvæske) begynner å telle mot å oppfylle testprofilene for kvalitetskontrollen, det vil si når kvalitetskontrollen skal begynne.</p> <p>Grace Period (Utsettelsesperiode) er tidsperioden, med start fra forfallstidspunktet, der testprofilen for kvalitetskontrollen må fullføres før det tilsvarende kassettsettet utelåses.</p> <p>For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.</p>	Deaktivert
APPLY QC SCHEDULE TO (BRUK KVALITETSKONTROLLPLAN PÅ)	<p>Månedene i året som denne planen skal gjelde for.</p> <p>Alternativene er:</p> <p>All months (Alle måneder)</p> <p>Selected Months (Valgte måneder): Merk av for månedene denne planen skal gjelde for.</p>	All months (Alle måneder)
CARTRIDGE QC PROFILE (PROFIL FOR KVALITETSKONTROLL FOR KASSETT)	<p>Systemadministratoren definerer et kassettsett for kvalitetskontroll som består av:</p> <p>En type kassett for kvalitetskontroll (det vil si kassettypen som skal testes med spesifiserte væsker for kvalitetskontroll av væske i løpet av kvalitetskontrollen), i tillegg til et antall avhengige kassettyper (det vil si tilknyttede kassettyper som aktiveres av den håndholdte enheten hvis kvalitetskontrollkravene for et gitt kassettsett er oppfylt på denne håndholdte enheten).</p> <p>Systemadministratoren knytter deretter det definerte kassettsettet til opptil seks (6) spesifikke kvalitetskontrollvæsker.</p> <p>For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.</p>	Deaktivert



## FOR ALTERNATIVER FOR RESULTATRAPPORTERING

Alternativ	Beskrivelse	Standard
REFERENCE RANGES (REFERANSEOMRÅDER)	Referanseområder kan defineres for hver test. Områdene vises som avmerkinger på stolpediagrammene på resultatsidene. Det finnes ingen stolpediagrammer for tester av blodgass, koagulasjon og immunanalyse. Pass på å angi de samme enhetene som er valgt i vinduet Unit Set (Enhetssett). For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Områdene er oppført på arkene med kassett- og testinformasjon.
ACTION RANGES (HANDLINGSOMRÅDER)	Høye og lave handlingsområder kan defineres for hver test. For mer informasjon, se i-STAT / DE brukerhåndbok.	Deaktivert (-99 999,9 til 99 999,9)
CUSTOM REPORTABLE RANGES (TILPASSEDE RAPPORTERBARE OMRÅDER)	Høye og lave tilpassede rapporterbare områder kan defineres for hvert analytt (unntatt ACT). Pass på å angi de samme enhetene som er valgt i vinduet Unit Set (Enhetssett).	Deaktivert (-99 999,9 til 99 999,9)
PRINT REFERENCE RANGES (SKRIV UT REFERANSEOMRÅDER)	Referanseområder kan skrives ut med resultater. Områder skrives bare ut hvis posten som skal skrives ut, er lagret med det aktive referansesettet på den håndholdte enheten. Pass på å angi de samme enhetene som er valgt i vinduet Unit Set (Enhetssett).	Deaktivert
OPERATOR TEST SELECTION (TESTVALG AV OPERATØR)	Krever at operatøren velger tester som skal rapporteres, fra et testpanel for kassett.	Deaktivert
ACT OPTIONS (ACT-ALTERNATIVER) (bare i-STAT 1-analysator)	Brukeren kan velge mellom den gjeldende resultatkalibreringen på 37° (PREWARM (Forvarmet)) og den nye resultatkalibreringen NON-PREWARM (Ikke forvarmet) (omgivelsestemperatur) for kassetter av typen Celite-ACT og Kaolin-ACT. Se den tekniske bulletinen om alternativer for kalibrering av ACT-testresultat: resultatkalibreringsmodiene PREWARMED (Forvarmet) kontra NON-PREWARMED (Ikke forvarmet) for i-STAT 1-analysatoren for fullstendig drøfting.	PREWARM (Forvarmet) for begge kassettypene.
ALTERNATIVER FOR HEMATOKRIT	Referanse-antikoagulant som brukes til å beregne hematokritresultat: K3EDTA eller K2EDTA/Heparin/None (K2EDTA/Heparin/Ingen). (NaEDTA er inkludert i dette alternativet, og None (Ingen) betyr ingen antikoagulant.) CPB-alternativene er: 1. <b>Prompt</b> (Ledetekst): Spør brukeren om CPB-kompensasjon skal brukes når kassetten inkluderer en hematokritsensor. 2. <b>Never</b> (Aldri): CPB-korreksjon brukes aldri når en kassett kjøres med en hematokritsensor. 3. <b>Always</b> (Alltid): Bruk CPB-korreksjon hver gang det kjøres en kassett med en hematokritsensor. Se delen Teori i denne håndboken for å få en forklaring på CPB. Analysatorer kan tilpasses etter plassering.  Analysatorer som er tilpasset for CPB: Always (CPB: Alltid), må ikke brukes til rapportering av resultater av kvalifikasjonstesting.	K3EDTA  Spør om CPB
DECIMAL SEPARATOR (DESIMALSKILLETEGN)	Velg komma (,) eller punktum (.)	Punktum
BASE EXCESS CALCULATION (BEREGNING AV BASEOVERSKUDD)	Velg Base Excess of Extracellular Fluid (BEecf) (Baseoverskudd for ekstra cellevæske) eller Base Excess of Blood (BEb) (Baseoverskudd for blod). Se arket med kassett- og testinformasjon for $PCO_2$ for formler.	BEecf

## FOR ANALYTTAKTIVERING

Alternativ	Beskrivelse	Standard
APPLY GLOBALLY (BRUK GLOBALT)	Test(er) kan deaktiveres for alle kassettyper. Hvis du vil aktivere/deaktivere en bestemt analytt på alle kassettyper, merker du ganske enkelt av eller fjerner merket i boksen ved siden av analyttnavnet under Apply Globally (Bruk globalt).  Det globale valget har høyere prioritet enn valg av kassettype.	Alle tester er aktivert.
APPLY BY PANEL (BRUK ETTER PANEL)	Test(er) kan deaktiveres for individuelle kassettyper. Hvis du vil aktivere/deaktivere en bestemt analytt på en bestemt kassettype, må du kontrollere at analytten først er avmerket under Apply Globally (Bruk globalt). Klikk deretter på kassettypen under Apply by Panel (Bruk etter panel), og merk av for eller fjern merket i boksen ved siden av analyttnavnet.	Alle tester er aktivert for alle kassettyper.

## FOR STREKKODER

Alternativ	Beskrivelse	Standard
ID BARCODES (ID-STREKKODER)*	Brukeren kan velge hvilket som helst eller alle alternativene nedenfor som gyldige strekkodeformater for både operatør- og pasient-ID: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I2 of 5 (I2 av 5)</li> <li>• Code 128 (Kode 128)</li> <li>• Codabar</li> <li>• Code 93 (Kode 128)</li> <li>• Code 39 (Kode 39)</li> <li>• EAN 8, EAN 13</li> </ul> Strekkodetypen Code 128 (Kode 128) støtter USS 128 og UCC/EAN 128, men ikke ISBT 128.	Alle strekkodetyper
I2 OF 5 OPTIONS (ALTERNATIVER FOR I2 AV 5)	No Check Digit (Ingen kontrollnummer) USS Check Digit (USS-kontrollnummer) OPCC Check Digit (OPCC-kontrollnummer)	USS Check Digit (USS-kontrollnummer)
CODE 39 OPTIONS (ALTERNATIVER FOR KODE 39)	Check Digit (Kontrollnummer) eller No Check Digit (Ingen kontrollnummer) Alphanumeric (Alfanumerisk) eller Full ASCII	Check Digit (Kontrollnummer), Full ASCII
TRUNCATE DIGITS (AVKORT SIFRE)	Brukeren kan velge hvordan sifre skal avkortes fra en skannet operatør- og/eller pasient-ID:  First (Først): Angi antall innledende tegn som skal fjernes fra strekkoden.  Last (Sist): Angi antall avsluttende tegn som skal fjernes fra strekkoden.  Analysatoren godtar opptil 15 tegn for operatør- og pasient-ID.	Ingen avkorting

\* **Merk:** For andre felt enn operatør- og pasient-ID kan bare standardinnstillingen for strekkodetypen skannes. Disse er:

- Code I2 of 5 (Kode I2 av 5) med USS Check Digit (USS-kontrollnummer)
- Code 39 (Kode 39) Full ASCII med Check Digit (Kontrollnummer)

## ENHETSSETT

**17 FORHÅNDSDEFINERTE ENHETSSETT ER TILGJENGELIGE I VINDUET UNIT SET (ENHETSSETT). ENHETSSETT 99 KAN OGSÅ BRUKES TIL Å VELGE NAVN OG ENHET FOR HVER TEST. STANDARD ENHETSSETT ER 00**

RESULTAT	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Na/K/Cl *	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
BUN	mg/dL										
Urea		mmol/L	mmol/L	mg/dL	mg/dL	mg/dL	mg/dL	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
Crea	mg/dL	μmol/L	μmol/L	mg/dL	mg/dL	mg/dL	mg/dL	μmol/L	μmol/L	μmol/L	μmol/L
Glu	mg/dL	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mg/dL	mg/dL	mg/dL	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
Lac	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
pH											
PCO2/PO2	mmHg	kPa	kPa	mmHg	mmHg	mmHg	mmHg	kPa	mmHg	mmHg	kPa
Hct	% PCV		% PCV	% PCV	% PCV	% PCV	% PCV	% PCV			
Hb	g/dL	g/L	g/L	g/dL	g/dL	g/dL	g/dL	mmol/L	g/L	g/dL	g/dL
HCO3/BE	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
iCa	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
sO2	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%

RESULTAT	11	12	13	14	15	16
Na/K/Cl	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L
BUN		mg/dL			mg/dL	
Urea	mmol/L		mmol/L	mmol/L		g/L
Crea	μmol/L	mg/dL	μmol/L	μmol/L	mg/dL	μmol/L
Glu	mmol/L	mg/dL	mmol/L	mmol/L	mg/dL	g/L
Lac	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L
pH						
PCO2/PO2	kPa	mmHg	mmHg	mmHg	mmHg	mmHg
Hct		% PCV	% PCV	% PCV	% PCV	% PCV
Hb	g/dL	g/dL	g/dL	mmol/L	g/dL	g/dL
HCO3/BE	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L
iCa	mg/dL	mg/dL	mmol/L	mmol/L	mEq/L	mmol/L
sO2	%	%	%	%	%	%

\* Også TCO2 og aniongap, med unntak av:

03 TCO2 mEq/L

04 TCO2, aniongap mmol/L

06 aniongap, HCO3, BE mEq/L

**Merk:** Det finnes ingen enheter for pH eller hematokrit når de rapporteres som desimalbrøk





**Merk:** Se arkene med kassett- og testinformasjon for ACT-Celite, PT-/INR-, cTnI-, CK-MB-, β-hCG- og BNP-enheter. ACT-Kaolin, See Instructions for Use (IFU) sheets.

Celite er et varemerke for Celite Corporation, Santa Barbara, CA for dets diatoméjordprodukter.

## HVIS DU VIL ENDRE TILPASNINGSPROFILEN VIA TASTATURET PÅ ANALYSATOREN

For avsnitt for tilpasning av anlyzer ved hjelp av tastaturet, se avsnitt 2 i denne håndboken.

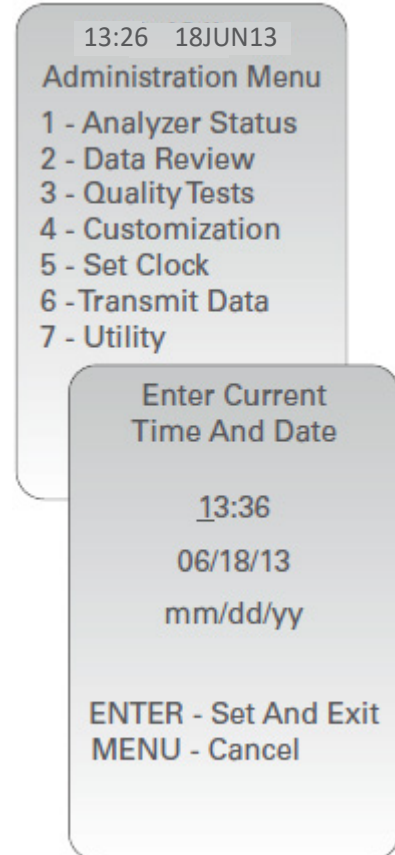
### Hvis du vil endre datoen og klokkeslettet

1. Trykk på  for å slå på analysatoren.
2. Trykk på  for å endre til Administration Menu (Administrasjonsmeny)
3. Trykk på  Set Clock (Still klokke)
4. Trykk på 

Hvis et passord ikke er tildelt, vil du trykke på Enter-tasten for å vise klokkeslett og dato.

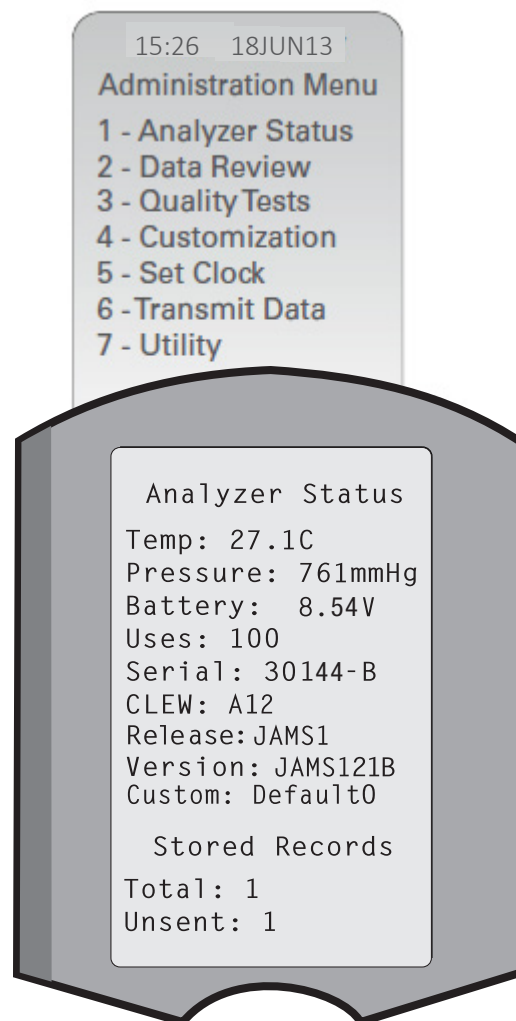
5. Bruk piltastene til å flytte markøren til siffer et som skal endres. Bruk en talltast for å endres iffer.

6. Trykk Enter for å godta endringene eller Meny for å avbryte Forandringene. En ugyldig oppføring, for eksempel 13 i en måned, vil ikke bli akseptert.










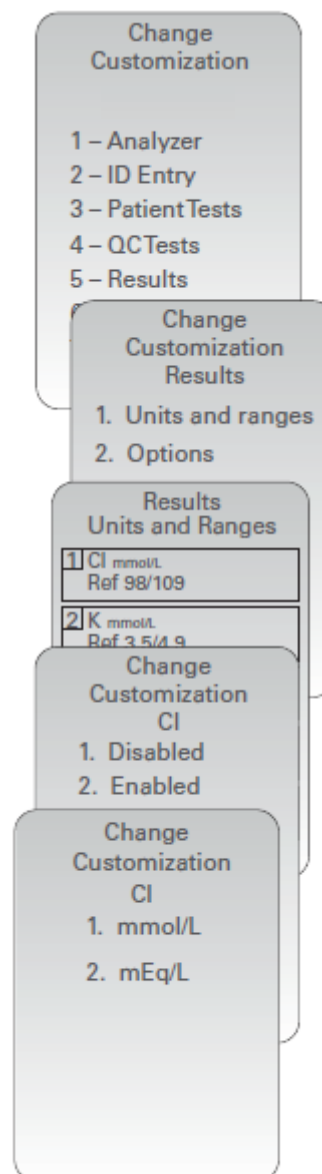
## Kontrollere programvare

1. Fra administrasjonsmenyen, **1** (Analyzer Status (Analysatorstatus))
2. Sjekk analysatorens statusside for installert CLEW og programvare.











## Endre enheter og områder

1. Trykk på  for å slå på analysatoren.
  2. Trykk på  for å endre til Administration Menu (Administrasjonsmeny)
  3. Trykk på  (Customization (Tilpasning))
  4. Trykk på  (Change (Endre))
  5. Trykk på  Hvis grafregneren allerede har vært tilpasset med et passord, skriv inn passordet.
  6. Trykk på  (Results (Resultater))
  7. Trykk på  (Units and Ranges (Enheter og områder))
8. For å endre en innstilling, velg elementet etter ved å trykke på nummertasten som tilsvarer elementet, og deretter velge innstillingen. Bruk → -tasten for å vise alle elementene.
9. Etter at alle elementene er satt, slå av grafregneren for å lagre og aktivere innstillingene.



## Endre testvalg

1. Trykk på  for å slå på analysatoren.
  2. Trykk på  for å endre til Administration Menu (Administrasjonsmeny)
  3. Trykk på  (Customization (Tilpasning))
  4. Trykk på  (Change (Endre))
  5. Trykk på  Hvis grafregneren allerede har vært tilpasset med et passord, skriv inn passordet.
  6. Trykk på  (Results (Resultater))
  7. Trykk på  (Options (Alternativer))
  8. Trykk på  (Test Selection (Testvalg))
9. For å endre en innstilling, velg elementet etter ved å trykke på nummertasten som tilsvarer elementet, og deretter velge innstillingen. Bruk → -tasten for å vise alle elementene.
10. Etter at alle elementene er satt, slå av grafregneren for å lagre og aktivere innstillingene.

